

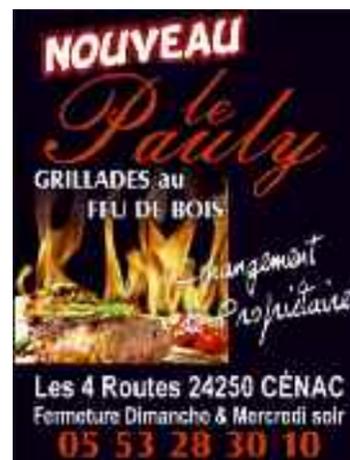
# L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI  
7  
FÉVRIER

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 50 euros  
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX  
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - [essor.sarladais@wanadoo.fr](mailto:essor.sarladais@wanadoo.fr)  
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1016 C 83767

69<sup>e</sup> année  
2014  
N° 14-06 - 1,20 €



## Sarlat : un grand show pour honorer les sportifs



Les Trophées du sport sont l'occasion de mettre en valeur les sportifs de tous niveaux ainsi que les bénévoles qui animent pendant l'année les nombreux clubs de la commune. Plus de 150 récompenses ont été attribuées.

Page 24

## Les lycéens de la section Commerce rencontrent un pro



Le patron d'une laiterie du Périgord Noir est venu partager son expérience avec les lycéens de bac pro et de CAP au lycée Pré-de-Corday de Sarlat.

Page 3

## Sauvons les abeilles !



L'association Terre en vert organise une réunion-débat sur l'éradication du frelon asiatique le vendredi 7 février à Belvès.

Page 16

SARLAT  
EN PÉRIGORD

Réservations et renseignements  
Office de tourisme : 05 53 31 45 45  
Toutes les infos sur [www.sarlat.fr](http://www.sarlat.fr)



Samedi 15 février

- Visites gratuites de fermes
- à 19h, soirée « Bodég'Oie » avec grillades d'oie et banda

Dimanche 16 février

- Fête traditionnelle avec animations, jeux gratuits pour les enfants
- Démonstrations de découpe d'oie
- Casse-croûte périgourdin sur la place de la Liberté

## Faits divers

### Un Carsacois et deux Sarladais poursuivis pour des violences à Fajoles (Lot)

Le 1<sup>er</sup> février vers 17 h 30 à Sarlat-La Canéda, les gendarmes ont procédé à l'interpellation de trois personnes suspectées de violences avec arme en réunion et avec préméditation. Des faits qui auraient été commis quelques heures plus tôt à Fajoles, commune lotoise limitrophe de la Dordogne. Selon les gendarmes, la victime aurait été touchée par une ou deux décharges de fusil de chasse. Il s'agirait du beau-frère d'un des trois suspects. Il a été évacué vers l'hôpital de Gourdon. Des plombs ont été extraits de son dos mais ses jours ne sont pas en danger.

Les trois mis en cause sont âgés d'une vingtaine d'années. L'auteur des coups de feu, né en 1985, habiterait Carsac-Aillac. Ses deux présumés complices, des Sarladais, l'aurait aidé en lui fournissant le fusil et en rendant disponible la fourgonnette qui leur aurait servi à se rendre à Fajoles.

Dans un quartier de Sarlat, les militaires ont repéré le véhicule. Ils ont mis en place un périmètre de sécurité dans l'attente de l'arrivée

du Peloton d'intervention interrégional de la gendarmerie. Les trois suspects ont finalement été interpellés par les agents du peloton de surveillance et d'intervention de la gendarmerie (Psig) de Sarlat alors qu'ils étaient peut-être en train de prendre la fuite.

Placés en garde à vue à Sarlat pour tentative d'assassinat, ils ont ensuite été remis dans la soirée aux gendarmes de Gourdon. Lors de perquisitions effectuées par les militaires, l'arme utilisée aurait été retrouvée. Une trentaine de grammes de cannabis auraient aussi été découverts incidemment.

Les faits ont été requalifiés par le parquet de Cahors en violences avec arme en réunion avec préméditation. Les trois personnes ont été présentées en comparution devant le tribunal correctionnel le 3 février. Le jugement a été reporté au 10 mars. Déjà connu de la justice pour des faits de petite délinquance, le principal mis en cause a été placé sous mandat de dépôt à la maison d'arrêt de Montauban. Les deux Sarladais sont eux placés sous contrôle judiciaire.

### Vols et cambriolages

**Le Bugue.** Entre le 24 et le 27 janvier, un vol sans effraction a été commis sur le chantier d'une maison en construction, en centre-ville. Une perceuse, une meuleuse et deux scies circulaires ont disparu. Plainte a été déposée à la gendarmerie.

**Terrasson-Lavilledieu.** Le 2 février entre 11 h et 17 h, un appartement a été fracturé et visité. Bijoux et argent liquide ont été subtilisés pour un préjudice avoisinant les 13 000 €. Le groupe anticambriolage et la communauté de brigades (COB) de Terrasson sont chargés de l'enquête.

**Périgord Noir.** Dans la nuit du 31 janvier au 1<sup>er</sup> février, des cambrioleurs ont tenté de pénétrer dans un centre de contrôle technique au Bugue, sans succès. Ils ont par contre réussi à entrer dans un autre centre de la même enseigne, à Sarlat cette fois. Ils sont partis avec le fonds de caisse et des imprimés de contrôle technique vierges.

**Sarlat-La Canéda.** Le 5 février au matin, une femme demeurant résidence de Vignerac a constaté

### Mauzens-et-Miremont Un cambriolage élucidé

Le 25 janvier entre 13 h 30 et 16 h, une résidence principale située au Breuil avait été visitée. Du matériel informatique, un appareil photo numérique, une console de jeu vidéo et des bijoux avaient été volés aux propriétaires de la maison.

Saisis de l'enquête, les gendarmes cyriliotes et ceux du groupe anticambriolage ont réussi à identifier deux mineurs demeurant au Bugue. Ils auraient été vus peu après les faits dans le secteur, circulant à moto. Durant l'enquête, une partie du butin du vol a été retrouvée dans un bois non loin de là.

Les deux adolescents ont été entendus par les gendarmes à la brigade de Saint-Cyprien. Ils ont reconnu les faits. Ils auraient réfléchi aux actes commis et auraient décidé d'abandonner une partie des objets volés. L'ensemble des biens dérobés a été restitué aux victimes. Les jeunes buguois sont convoqués devant le délégué du procureur de la République le 26 février.

### Histoires de chiens

**Pazayac.** Le 28 janvier, un chien a tué une quinzaine de poules chez un particulier à Daudevie. Le propriétaire des volailles a enfermé l'animal dans le poulailler. Convoqué par les gendarmes lardinois, le possesseur du molosse sera verbalisé pour divagation de chien.

**Thonac.** Cette fois-ci, un chien est la victime. Le 29 janvier vers 15 h 30, l'animal qui divaguait dans le centre-bourg a reçu une volée de plombs au flanc droit. Appelés sur place, les gendarmes buguois n'ont pu que constater son trépas. Des témoins ont entendu une détonation mais n'ont pas vu l'auteur du tir. Le propriétaire du chien et le maire étaient sur place.

### Tribunal correctionnel

Audience du 29 janvier au tribunal correctionnel de Bergerac :

**Vézac.** Pour un refus de se soumettre aux vérifications tendant à connaître un état alcoolique, mais également pour une vitesse excessive eu égard aux circonstances, après un accident ayant eu lieu sur une route communale le 3 mai, un homme né en 1960 à Sarlat a été condamné à deux mois de prison avec sursis, à une suspension du permis de conduire pendant quatre mois et à 320 € d'amende.

**Sarlat-La Canéda.** Pour une conduite en état d'ivresse, sans carte grise et pour une vitesse excessive eu égard aux circonstances, commis le 8 septembre à 2 h 48, un homme né en 1987 à Sarlat a été condamné à deux mois de prison avec sursis, à l'annulation de son permis de conduire avec interdiction de le passer pendant six mois et à 240 € d'amende.

**Bar - Restaurant**  
52, avenue Gambetta  
SARLAT

Le **Vivaldi**

Ouvert tous les jours  
**MENUS OUVRIERS**  
**REPAS de GROUPE**

Sur réservations **05 53 31 83 67**

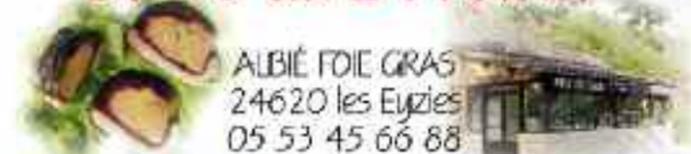
### Une catastrophe évitée de justesse

**Terrasson-Lavilledieu.** Le 3 février vers 16 h 45, un poids lourd de 38 t circule sur la RD 6089 à l'entrée de la commune quand un véhicule en face réalise un dépassement dangereux, au lieu-dit Maneyrol. Le chauffeur du camion, un Périgordin de 45 ans, a plié et a braqué pour tenter d'éviter la voiture. Un des pneus a éclaté et le poids lourd s'est mis en portefeuille, coupant l'axe. Il n'y a pas eu de blessés mais une déviation a été mise en place par les gendarmes jusqu'à 20 h, le temps que le 38 t soit dépanné par une société spécialisée. Le conducteur du véhicule ayant doublé sera poursuivi pour dépassement dangereux.

**Villac.** Le 2 février vers 21 h 30, un Yvelinois de 18 ans, accompagné d'une jeune fille de 16 ans, circule sur la RD 62. Pour une raison indéterminée, il perd le contrôle de sa voiture dans une courbe. Le véhicule termine dans le fossé, sur le toit. Les deux jeunes, indemnes, ont été pris en charge par des amis. Les gendarmes lardinois les ont tout de même invités à faire un bilan médical.

## FOIRE AU GRAS

### Du 10 au 24 Février



Canard entier avec foie	35€ / pièce
Canard entier sans foie	4€90 / Kg
Paletot	7€50 / Kg
Foie Extra Canard	34€90 / Kg
Foie Tout Venant	24€90 / Kg
Magnat frais canard	13€90 / Kg
Cuisse fraîche	4€50 / Kg
Manchon frais	3€50 / Kg
Barre de coli + aileron	3€50 / Kg
Chair à pâté	5€50 / Kg

**PENSEZ À PASSER VOS COMMANDES**

**Boîtes et sertissage offerts**

### Des incendies de bâtiments

**Grolejac.** Le 29 janvier vers 13 h 45, les gendarmes dommois ont été appelés dans un camping situé aux Granges Vieilles, où a été signalé un début d'incendie sur quatre mobil-homes. Un coup de vent aurait provoqué la chute d'un arbre sur un des logements. L'arbre mouillé par la pluie aurait alors été en contact avec un fil électrique, ce qui aurait provoqué un court-circuit et des étincelles, entraînant un départ de feu. Les sapeurs-pompiers et des agents eRDF se sont rendus sur place pour remettre tout en ordre.

**Cazolès.** Le 29 janvier vers 17 h 40, un hangar situé à côté de l'église a été en grande partie détruit par un incendie. Les gendarmes carluiciens se sont rendus sur place. Dans cette vieille grange en rénovation étaient stockés du matériel agricole et du bois. Le propriétaire du local aurait branché des appareils électroménagers sur une multiprise. Cela aurait provoqué un court-circuit qui pourrait être à l'origine du feu. Les sapeurs-pompiers sarladais et lotois sont parvenus à circonscrire les flammes vers 21 h. Le bâtiment a été sérieusement endommagé.

**Saint-André-Allas.** Le 30 janvier vers 8 h 30, pompiers et gendarmes sarladais se sont rendus sur un incendie d'habitation à proximité

du bourg d'Allas. Le feu avait pris un bon moment avant et à leur arrivée la maison était en grande partie détruite. Les causes sont accidentelles.

**Jayac.** Le 1<sup>er</sup> février vers 4 h, gendarmes et pompiers sont prévenus de l'incendie d'un local abritant une boulangerie bio, aux Endrivès. Tout le bâtiment d'une superficie de 350 m<sup>2</sup> a été détruit.

La gendarmerie a ouvert une enquête pour déterminer les causes de l'incident, probablement accidentelles. Le feu aurait pris à l'étage et se serait propagé sous l'effet de vents violents.

### Sarlat : feu de poubelles

Un quartier tranquille... Mais où sept conteneurs poubelles ont été réduits en fumée dans la nuit du 2 au 3 février. Cela s'est passé allée des Anémones. Les conteneurs papier et verre et la palissade de bois dissimulant les poubelles ont également été détruits par le feu. Aucuns autres dégâts chez des riverains ou sur le domaine public ne sont à signaler. Les sapeurs-pompiers sarladais et dommois sont intervenus, vers 1 h 30. L'enquête de gendarmerie déterminera les raisons de ce sinistre.



Incendie à Cazoulès. La grange était attenante à une maison

(Photo AMD)

### Prison ferme pour des délits routiers

**Sarlat-La Canéda.** Fin janvier, dans le quartier de la Brande, un quadragénaire avait été contrôlé par les gendarmes sarladais alors qu'il stationnait au volant d'un véhicule malgré une annulation de son permis de conduire. De plus, il était alcoolisé. Récidiviste d'infractions à la police de la route, ce Marquayais

a été placé en garde à vue puis présenté le 30 janvier à un magistrat du parquet de Bergerac dans le cadre d'une comparution immédiate. Lequel l'a condamné à deux mois de prison, dont un avec sursis, sans mandat de dépôt.



## Logement pour les saisonniers Un travail coopératif à mener

Le 27 janvier s'est tenue une réunion\* ayant pour but d'informer sur l'étude en cours sur le logement des saisonniers et des apprenants en Périgord Noir. Elle sera publiée prochainement. Elus et décideurs en seront informés.

Professionnels du tourisme et du logement, syndicalistes... tous ont pris la parole, tout comme des élus, afin de faire avancer la réflexion commune. Les débats ont été animés par François Vidilles, directeur de la Maison de l'emploi du Périgord Noir. Il a rappelé que la coopération entre les différents acteurs était nécessaire pour améliorer la situation.

Jean-Claude Delibie, propriétaire d'un hôtel à Vitrac, l'a souligné : "Tous mes collègues ont des besoins en logement". Celui qui est également président du Club hôtelier du Pays de Sarlat a décrit son cas personnel : "Nous logeons une quinzaine de personnes en pleine saison. C'est un effort considérable mais cela facilite le recrutement. Souvent les salariés reviennent d'une année sur l'autre."

### Des normes écrasantes.

Josiane Havel, représentante des campings, loge environ dix-huit saisonniers sur une cinquantaine qui travaillent dans son établissement. "Ceux que nous logeons sont les plus difficiles à trouver : animateurs, surveillants de baignade, cuisinier...". Françoise Vaunac, du Syndicat des loueurs de canoë-kayaks, a évoqué le contexte : "Nos salariés allaient jusqu'à présent dans des campings. Beaucoup sont étudiants : ils travaillaient l'été pour financer leur scolarité et ne veulent pas que leur salaire soit dépensé en grande partie dans le loyer ou le déplacement." Elle a mis en exergue le fait que certains professionnels, notamment les chauffeurs des véhicules transportant les clients et le matériel, étaient difficiles à dénicher.

"En général, le logement des saisonniers va permettre d'en recruter de bons", a affirmé Jean-Luc Bousquet, président de l'Union des métiers et des industries de l'hôtellerie de Dordogne. Il a toutefois parlé des freins à la réalisation de logements saisonniers : impossibilité de rentrer ces investissements dans le bilan, normes importantes. "Beaucoup d'entreprises ne veulent plus assurer le logement à cause de ces normes", a-t-il souligné.

L'agriculture est elle aussi une grande utilisatrice de saisonniers.

"Pour une entreprise, le logement est un investissement financier d'autant plus grand quand, comme aujourd'hui, la compétitivité de nos productions est en baisse", a avancé Laurence Domard, juriste du syndicat agricole FDSEA. L'industrie agro-alimentaire a également affaire à ce type de contrats. "Nous devons trouver suffisamment de gens disponibles à un moment donné, a dépeint François Piveteau, directeur des sites du Périgord d'Euralis Gastronomie. Nous en avons de plus en plus qui viennent de loin faire la saison." Parfois, le coût d'un logement est difficilement compatible avec les rémunérations pratiquées. Une problématique qui pourrait aller en s'accroissant.

Les salaires justement. Pierre Courrèges-Clercq, secrétaire général du syndicat FO Dordogne, embrayait sur la question : "Le salaire des saisonniers fait qu'ils ne peuvent s'offrir un logement, vu la cherté de celui-ci. Certes les marges d'entreprise sont en baisse. Il n'empêche que le pouvoir d'achat des salariés est loin d'être phénoménal!" Et cela ne va pas mieux quand certains logements qui pourraient être destinés aux travailleurs saisonniers sont utilisés pour faire des locations de gîtes. Plus rentable...

Au cours des discussions suivantes, les pistes pour améliorer la situation ont été abordées : utiliser des appartements HLM vides pour loger des étudiants, comme cela se fait à Sarlat-La Canéda pour les apprentis aides-soignantes, en lien avec Dordogne-Habitat ; mettre à disposition certaines parties de l'internat du lycée Pré-de-Cordy. "Aujourd'hui, on ne peut pas faire du logement qui reste vide : c'est un luxe", a estimé M. Bousquet qui a décrit la résidence hôtelière à vocation sociale qui verra le jour sous peu au campus de Boulazac.

Enfin, Sylvie Darregert, du cabinet Créham, a fait un bilan d'étape de l'étude en cours. Les employeurs se sont faiblement mobilisés : seuls 10 % d'entre eux (quarante) ont répondu. L'Observatoire départemental de l'habitat du conseil général a enquêté auprès de 146 communes, avec 80 % de réponses. Une trentaine d'entretiens ont été faits auprès de saisonniers et d'apprenants. Un salarié sur deux aurait au moins une fois été obligé de renoncer à un emploi faute de solution d'hébergement.

Guillem Boyer

\* Au Pôle international de la préhistoire aux Eyzies-de-Tayac-Sireuil.

## Lycée Pré-de-Cordy : le commerce, tout un art

Quoi de mieux que de rencontrer un professionnel expérimenté pour découvrir un métier ?



Paul Richard devant les élèves de la section Commerce

(Photo GB)

Avec ses quatre collègues enseignants\* de la section Commerce du lycée Pré-de-Cordy de Sarlat-La Canéda, Christophe Manet organise au moins une fois par an une rencontre avec un professionnel. Ainsi, le 4 février au matin, une quarantaine d'élèves\* âgés de 16 à 19 ans ont écouté avec attention

Paul Richard, P-DG de la laiterie Péchalou, basée à Saint-Cyprien.

Décoder une étiquette produit, le rôle de l'emballage et du conditionnement, le circuit de distribution, les intermédiaires, la communication, le merchandising des yaourts, les actions de promotion et d'animation, les étapes de la vente... Tous ces

points, et d'autres, ont été abordés par Paul Richard, qui les a illustrés par des exemples issus de son expérience.

"Vendre c'est provoquer, ce n'est pas attendre", leur a rappelé le chef d'entreprise, citant une phrase contenue dans "Au bonheur des dames", le roman d'Émile Zola. "Je n'ai rien à vendre sinon que de vous donner envie d'acheter", a aussi avancé le patron, esquissant une définition de la profession commerciale. Les élèves lui ont posé de nombreuses questions.

Après l'exposé, en toute fin de matinée, Paul Richard a suivi les élèves de CAP et les enseignants dans le magasin pédagogique attenant à l'une des salles de cours pour une séance de dégustation, un sketch de vente et une discussion sur les points de vente.

"La conférence retrace en grande partie ce que l'on va étudier dans le programme pendant l'année", décrit Christophe Manet. "Pour être un bon vendeur, il faut bien connaître les produits, souligne-t-il. Quand les élèves partent en stage, quel que soit le magasin, nous leur demandons de s'intéresser aux produits."

La section Commerce a été créée il y a seulement quatre ans et attire de nombreux candidats. Elle est plutôt un tremplin pour une poursuite d'études. "Nous incitons les jeunes bacheliers à continuer par un BTS, et les jeunes diplômés du CAP à se lancer dans le bac pro", affirme Christophe Manet.

GB

\* Dominique Arnal, Sandrine Joanez, Evelyne Billat et Matthieu Oustric.

\*\* Scolarisés en 2<sup>de</sup>, 1<sup>re</sup> et terminale du baccalauréat professionnel Commerce ou en CAP Vente de produits alimentaires.

*Le Pauby*

**vous propose son menu Saint-Valentin**

Poêlée de Saint-Jacques  
et sa fondue de poireaux

ou

Terrine de Foie Gras maison  
et son confit d'oignons

Filet de bœuf sauce aux cèpes

ou

Gambas flambées sauce homardine  
Cabécou  
Farandole de desserts

**28€**

**Les 4 Routes 24250 CÉNAC**  
**05 53 28 30 10**

## Sarlat en Périgord Fest'Oie Le week-end prochain

Pour la sixième année consécutive, la ville de Sarlat et l'Office de tourisme Sarlat-Périgord Noir (OTSPN) organisent Sarlat en Périgord Fest'Oie. Les 15 et 16 février, la cité vivra au rythme de la gastronomie. De nombreux touristes sont attendus, comme il y a un mois à l'occasion de la Fête de la truffe.

Le programme ne change guère par rapport à celui des années précédentes : vente de produits du terroir, soupe de carcasses, animations gratuites pour les enfants, deux cents oies au cœur de la ville, casse-croûte périgourdin, repas gastronomique tout à l'oie...

Samedi après-midi, des fermes et des conservateurs ouvriront en grand les portes de leurs exploitations : à la ferme de Turnac à Domme chez la famille Germain, à Paulin chez Maryline et Jean-Pierre Dubois, et à Salignac chez Roger Crouzel et ses filles. Ces animations

sont gratuites mais une inscription auprès de l'OTSPN est nécessaire.

Le samedi dès 19 h, la soirée Bodég'Oie, avec grillades d'oie et animée par une banda, se tiendra sur la place de la Liberté.

Renseignements et inscriptions auprès de l'OTSPN au 05 53 31 45 45.

## Sarlat : concours d'huile de noix

Un concours régional d'huile de noix est organisé par le Syndicat professionnel de la noix et du cerneau de noix du Périgord le samedi 8 février à la salle Molière, à l'Ancien Evêché, à Sarlat-La Canéda. La remise des prix aura lieu à 17 h. Cet événement coordonné par la municipalité est réservé aux professionnels.

## Concert des Gendarmes du cœur

Les musiciens de la Garde républicaine, quintette de saxophones, donneront un concert à Sarlat au bénéfice de l'association Gendarmes du cœur.

Ouvert à tous, il aura lieu samedi 8 à 15 h à la cathédrale de Sarlat.

L'association Gendarmes du cœur soutient les familles de gendarmes

dont un ou plusieurs enfants sont atteints d'une maladie orpheline. Elle aide également les veuves, les orphelins et les blessés.

Des artistes périgordins auront l'honneur d'ouvrir le concert.

La participation est libre, l'intégralité des fonds collectés sera reversée à l'association.



Anne Guibert, Maurice Ulrich, Serge Marcilly, Jeanne Rouanne et la représentante de la Caisse d'allocations familiales

(Photo GB)





## Les Béatitudes du Croquant

Ah la la ! Encore une fois, c'est le cas de le dire, ça va faire mauvais genre ! Ce Croquant tout de même quel crampon, on n'a pas idée d'insister comme ça ! Oui mais d'un autre côté cette "théorie du genre" est-ce qu'on peut la laisser prospérer ? Est-ce qu'on a le droit de baisser les bras ? Que dit Marx ? "Le rapport de l'homme à la femme est le premier rapport social." Ce qui signifie au moins une chose : il y a des hommes, et il y a des femmes. Et les hommes ne sont pas des femmes, et les femmes ne sont pas des hommes ! Pour ne rien vous cacher, c'est même ce qui m'a toujours plu, moi, dans cette histoire de vie sur terre. Qui n'est pas une partie de plaisir ! Mais dont l'agrément, que dis-je le piment, est bien cette différence entre les deux sexes. Moi qui suis un homme, comme je les admire les femmes – pour le meilleur ou pour le pire elles nous ensorcellent ! Alors vous comprenez, cette histoire de "genre", déjà que ça nous vient tout droit des Etats-Unis – on sait de quelle logique s'y prévalent les travaux universitaires, surtout en sciences humaines, sans compter que la papesse du "genre", la justicière féministe Judith Butler, a confessé publiquement, par écrit, qu'égarée dans son militantisme LGBT elle s'était fichu le doigt dans l'œil jusqu'au coude – bref, méfiance, méfiance ! A part ça, qu'il y ait des gens qui aient du mal à assumer leur sexe biologique, je le conçois. Et je ne dis pas que ce soit drôle ! Mais on ne va quand même pas faire passer l'humanité tout entière sur le lit de Procuste d'un malaise existentiel qui n'est le fait, grâce à Dieu, que de quelques-uns ! Moi par exemple je bégaie, eh bien je ne réclame pas qu'on légifère à partir de mon handicap, qui est pourtant le lot de près d'un million de pauvres bougres dans mon genre, ne serait-ce qu'en France. Et qu'on ne s'amuse pas à vouloir dire que les uns souffrent plus que les autres ! Il y a des causes au bégaïement, il y a des causes au trouble de l'identité sexuelle, mais fût-elle scientifique, à la mode, voire en embuscade jusque dans les rouages de l'Etat, est-ce à une idéologie d'aller mettre ses gros doigts dans l'intime de notre être ?

Et voilà, lecteur, le Croquant remet les pieds dans le plat ! Voyez-vous, sur ce point il n'a pas changé. Il se rappelle qu'en terminale, dans le sillage de mai 68, il a failli hériter de cours d'éducation sexuelle – et là, tout novice qu'il fut en science de l'amour, il n'avait plus un poil de sec ! Est-ce à l'école de se mêler de ça ? Par la suite, comme ses congénères, le Croquant a eu son lot de misère sexuelle, au sens que Wilhelm Reich donne à cette dure loi de l'existence terrestre. Ah ça ! Heureux, il ne l'a pas toujours été, tant s'en faut, être un homme ça n'est pas non plus facile. Oui, pour quelqu'un comme moi qui ne conçoit l'amour qu'entre égaux, croyez-moi, le fameux patriarcat ce n'est pas un cadeau ! Mais dans son malheur, qui est celui d'être né, le Croquant a dû réagir, comme tout le monde, par ses propres moyens. Seul face à lui-même. Pour cette raison bien simple : on est seul, irrémédiablement seul face à l'amour. Comme face à la mort. Quant au trouble de l'identité sexuelle ou de la parole, une fois qu'il est installé, la personne humaine l'a chevillé au corps, et la société doit bien y être pour quelque

chose, mais elle n'y peut rien. En clair, l'écriture de Rousseau j'aime, ses idées je tousse : non, la société n'est pas responsable de tout ! Non, elle ne peut pas tout pour nous ! En bas et en haut de lui-même il y a une part de l'homme qui transcende le social. Et moi je pose la question, cette fêlure de notre être qui nous hante, qui nous crucifie, n'est-ce pas aussi ce qui fait que nous sommes vrais, tel qu'en nous-mêmes ? Et semble-t-il – c'est ce qu'on me dit en tout cas – tel qu'on nous aime...

Tout ce que j'ai pu apprendre de la vie me dit que la société n'est pas l'alpha et l'oméga de l'existence humaine. C'est même pour ça que je ne suis pas de gauche. Oh ! Il y a bien longtemps, j'ai essayé. Par amitié. J'ai milité au PS, pas tout à fait un an. Tout ça, je dois dire, a été balayé comme fêtu de paille si peu que j'ai mis le nez dans les "Mémoires" du général de Gaulle. La gauche, elle, veut changer la société pour changer l'homme – c'est un objectif respectable. Mais moi je sais qu'on ne peut pas faire le bonheur des gens malgré eux, à chacun d'abord de se changer lui-même ! Je sais aussi une chose, les peuples comme les individus vivent de pain mais tout autant de traditions. Et on ne change pas plus de traditions que de conscience sur un claquement de doigts ! Alors les idéologues qui prétendent changer la société aux forceps... C'est en matière de progrès social justement qu'il faut appliquer le principe de précaution. De quoi a-t-on le plus grand besoin ? De bon sens ! Or cette théorie du genre, ça a du bon sens ? Brouiller les cartes de l'identité sexuelle, ça a du bon sens ? Que veut-on ? La liberté intégrale pour des individus sans chaînes... et sans racines ? Chômage au tournant et protection sociale en berne sur fond de jeu de rôle sexuel à la carte, c'est ça notre avenir radieux ? Vous savez ce qui se passe ? Du haut de leurs diplômes les demi-instruits ont pris le pouvoir, et voilà le résultat !

Jean-Jacques Ferrière

**Ferme-auberge LACOMBE**

Menu Saint-Valentin

**VENDREDI 14 FÉVRIER le soir & SAMEDI 15 le soir**

30 €

- Apéritif et ses amuse-bouche
- Tourin
- Foie gras mi-cuit
- Tournedos de magret au foie gras
- Pommes dauphine
- Salade
- Fromage
- Choux à la crème

**SAINT-ANDRÉ-ALLAS**

Réervations  
05 53 30 43 39  
06 76 50 32 81

## Je construis mon projet professionnel par alternance



Sous statut scolaire

**4<sup>e</sup> ET 3<sup>e</sup> PAR ALTERNANCE**

Brevet des collèges, série professionnelle (stages dans tous secteurs d'activités pour choisir son orientation professionnelle)

**CAP(A) SERVICES EN MILIEU RURAL** Stages dans les secteurs Sanitaire et Social, Petite Enfance, Tourisme, Accueil vente et Animation

**BAC PRO ARCU (ACCUEIL RELATIONS CLIENTÈLE USAGERS)**

Emploi dans les secteurs de l'accueil, la vente et le tourisme

En Contrat de professionnalisation ou Emploi d'avenir

**CQP ET TITRE MINISTÈRE DE L'EMPLOI**

Employé(e) d'étages, Agent d'hôtellerie, Réceptionniste

### Centre de formation MFR du Périgord Noir

SALIGNAC Place du Champ-de-Mars

05 53 31 31 90

à 10 min de SARLAT

E-mail : mfr.salignac@mfr.asso.fr - www.mfrperigordnoir.com

Association sous contrat avec le ministère de l'Agriculture

### PORTES OUVERTES

Samedi 15 février

Samedi 22 mars

Samedi 17 mai

De 9 h à 13 h

Mercredi 16 mai de 14 h à 18 h

### Le Tour des livres

## Les sept vies du marquis

Jacques Ravenne n'est pas seulement le talentueux romancier, auteur, avec Eric Giacometti, de thrillers ésotériques, il est aussi un des grands spécialistes de Sade et il fait montre d'excellentes qualités d'historien pour nous livrer, chez Fleuve, une biographie romancée intitulée "les Sept Vies du marquis". Avec une belle écriture qui évoque le siècle des Lumières, il nous brosse un tableau assez différent de la sombre réputation de l'inventeur du sadisme. On y découvre un Sade plus "Casanova", amoureux de certaines de ses nombreuses maîtresses. Libertin et débauché, il le fut comme beaucoup d'autres. Haineux envers la famille (son père l'avait abandonné) et envers la religion, traqué par la police de Monsieur de Sartine, il construit peu à peu une philosophie de la liberté individuelle. "Ce n'est pas ma façon de penser qui a fait mon malheur, mais celle des autres", écrit-il. S'il initia son épouse, la sage Pélagie, à des jeux sexuels, il aimait à la folie sa belle-sœur, la jeune Anne, délurée et curieuse de tout. Son sadisme, c'est surtout dans ses livres qu'il l'exprime. Et il eut le temps d'écrire car il passa dix ans à la Bastille (où il s'insurgea contre le régime royal), pour finir sa vie dans un asile de fous, à Charenton. Jacques Ravenne a préfacé, chez 10/18, un recueil de lettres du marquis de Sade.

Chez Belfond, Jean-Pierre Enjalbert nous propose une leçon de vie et de savoir mourir avec "Prendre fin". Par un bel après-midi d'été, alors que les jambes des jolies filles sont de sortie, le héros du roman s'écroule ; il va mourir. Mais il ne sait pas vraiment s'y prendre : c'est la première fois qu'il meurt. Alors il refuse, il nargue la Camarde, lui oppose tout ce qui lui passe par la tête : amour, révolte, insolence, ironie, colère. Ce livre est un questionnement à la fois grave et hilarant sur un sujet qui nous concerne tous.

Au Dilettante, Laurent Graff nous livre un autre roman délirant : "Grand Absent". Cette réflexion kafkaïenne sur le parking, qu'il décrit comme un scénario de Tati filmé par un Cronenberg dépressif, nous entraîne dans l'univers concentrationnaire de ces monuments souterrains, creusés à la gloire de l'automobile, et qui peuvent se révéler un piège mortel pour l'humain. Une fiction noire, bien noire, rhapsodie glaçante pour monde en panne.

Humour noir également pour "Comment j'ai mangé mon estomac", de Jacques Bertrand, publié chez Julliard. Lorsque le héros apprend qu'il est atteint d'un cancer de l'estomac, une partie de son corps dont il ne s'est jamais soucié, il décide de traiter la chose par l'insouciance et l'humour. La maladie n'est au fond qu'une métaphore. Alors mieux vaut avoir l'insolence de s'amuser de tout, de "vivre un peu en attendant la mort" aurait dit Pierre Desproges. La littérature éloigne de nous tous les maux : c'est donc avec enthousiasme que l'auteur se plonge dans l'écriture, le seul et souverain remède.

On retrouve une technique similaire dans le recueil de nouvelles de Denis Jeambar, paru chez Calmann-Lévy et intitulé "Dark Nights". La quête de l'absolu, la nostalgie du temps des possibles, la déliquescence de l'âme et du corps sont au cœur de ces vingt-neuf "nouvelles nocturnes". L'apparente hétérogénéité des personnages : une diva, un boxeur, un tueur, un collectionneur, un policier, une belle Cubaine, forme en fait comme un vaste roman polyphonique servi par un style sensuel et élégant.

Au Cherche-Midi, le romancier allemand Wulf Dorn nous propose "Nos désirs et nos peurs", un superbe thriller psychologique. En 1985, Jan est témoin de la noyade d'une jeune fille échappée d'une clinique psychiatrique. Le lendemain, son père meurt brutalement et son frère disparaît. Vingt-cinq ans plus tard, devenu psychiatre, Jan se voit proposé un poste dans l'établissement

**La Petite Jonnelle**

BEYNAC-ET-CAZENAC

OUVERT TOUS LES JOURS

MENU unique de la SAINT-VALENTIN

Vendredi 14 février le soir 42 €

- Cocktail Aphrodite et sa mise en bouche
- Tatin de foie gras aux pommes épicées et magret de canard fumé maison
- Poisson de l'amour à la chair savoureuse fondue d'endives aux kumquats émulsion d'oranges au piment d'Espelette
- ou Canette de Barbarie en 2 cuissons la cuisse en parmentier de panais le filet rôti au miel de châtaignier
- L'amour à deux en cage de verre fruits exotiques mousse noix de coco
- Café - Trilogie de macarons

Nos suggestions hebdomadaires à l'ardoise sont également disponibles

Réervations : 05 53 29 95 18

ment d'où est parti tout le drame. D'étranges événements vont l'obliger à revenir sur son passé. Il ne tarde pas à pénétrer dans un effroyable labyrinthe psychologique et meurtrier, au sein duquel se terre un terrible secret.

Jean-Luc Aubarbier

## Théâtre de poche

Jeudi 6, vendredi 7 et samedi 8 à 21 h, dimanche 9 à 16 h, le Théâtre de poche propose le spectacle conçu et mis en scène par Marie-Laure Monturet : "le Théâtre de poche en folie".

"Vous ne regardez plus la télévision, bonsoir !" Un journal télévisé comme vous en avez rarement vu ! Rempli d'émotion, de rires et... d'alcool ! On pourrait presque soupçonner les participants d'abuser de produits illicites... vu leur état ! 100 % rires garantis ! Spectacle bientôt remboursé par la Sécu !

Avec : Véronique Tache, Xavier Dournes, Julie Milhac, François Bouillaguet, Valérie Plancassagne, Pierre Le Rouzo et Agnès Felipe.

Entrée : 10 € ; 5 € pour les moins de 12 ans et les demandeurs d'emploi.

Théâtre de poche, 31-33, boulevard Eugène-Le Roy, à Sarlat.

Réervations au 06 32 36 69 66. Téléphoner avant de vous déplacer, même à 20 h 30.

## Pour retrouver un corps plus délié

Depuis deux ans, l'Amicale laïque de Sarlat propose parmi ses nombreuses activités une discipline qui rencontre un réel succès : le Stretching postural®.

Véritable gym du dos, il permet à chacun de découvrir ou de redécouvrir son corps en fonction de ses propres capacités, sans objectif de performance et sans comparaison à un modèle. Il s'agit d'un outil pour une meilleure connaissance de soi, et mieux nous connaissons notre corps plus nous pouvons agir sur lui, le stimuler ou le détendre.

Le Stretching postural® s'adresse à tous sans condition physique particulière. Il intéresse par exemple la personne sédentaire en manque d'activité et qui souhaite retrouver une aisance, un corps plus délié ; les porteurs de charges lourdes, les personnes longuement assises ou encore le sportif en recherche d'optimisation de ses performances ou de sa récupération. Les applications au Stretching postural® sont nombreuses : des domaines tels que les arts martiaux ou encore les utilisateurs du souffle (chants, instru-

ments) trouveront dans les postures et les respirations abordées une aide conséquente pour leur pratique.

Les cours, limités volontairement à douze personnes pour un meilleur accompagnement par l'enseignant, se déroulent au foyer du Pignol, à Sarlat. N'hésitez pas à venir découvrir cette discipline, le premier cours est offert.

Pour plus d'informations, contacter David au 06 12 02 56 10.

## Anim'ado - Quartier Jeunes

**Les vacances d'hiver approchent !** Il reste encore quelques places pour la période du lundi 24 au vendredi 28 février

Accueil à la journée de 8 h à 18 h, uniquement sur inscription préalable. Le repas est fourni.

Au programme : karting, patinoire, tir à l'arc, tennis de table, laser-game, ultimate...

Venez vite vous inscrire !

Anim'ado - Quartier Jeunes, le Colombier à Sarlat.

Renseignements sur le site Internet de la mairie : [www.mairiedesarlat.fr](http://www.mairiedesarlat.fr) Rubrique Vivre à Sarlat-Animations jeunesse.

Contact : [animado@sarlat.fr](mailto:animado@sarlat.fr) ou 05 53 31 19 11 ou 06 32 63 35 05.

## Carnaval de Sarlat

Le carnaval de Sarlat, organisé par l'Amicale laïque, se déroulera le samedi 22 mars sur le thème : le futur, c'est maintenant !

### Programme.

A 15 h, sous le chapiteau du Colombier, animations pour les enfants (maquillage et sculpture sur ballons), vente de crêpes, buvette et cotillons. Concours de déguisement, puis bal des enfants.

A 17 h, au départ du Colombier, défilé animé par la batucada Samba

Garage, Arawak Crew (personnages sur échasses) et sieur Rampano.

Puis jugement de Rampano et bûcher devant le Centre culturel. En soirée, repas grillades/frites, karaoké et bal masqué sous le chapiteau du Colombier.

La prochaine réunion du comité carnaval aura lieu le vendredi 7 février à 19 h au Centre de loisirs du Ratz-Haut.

Contact : 05 53 59 07 32.

## Les Amis du cinéma



Les Amis du cinéma vous proposent, jeudi 13 février à 20 h 30 au Rex à Sarlat, un ciné-rencontre avec la projection du film américain de Steve McQueen : "12 Years a slave".

Avec Chiwetel Ejiofor, Michael Fassbender, Benedict Cumberbatch.

Peu avant la guerre de Sécession Solomon Northup est un jeune Noir-Américain qui vit à New York avec sa famille et travaille comme charpentier et violoniste. Un jour, il est approché par deux prétendus artistes, qui le droguent et l'enlèvent. Il se retrouve dans un bateau allant vers la Nouvelle-Orléans, où il est vendu comme esclave à un propriétaire terrien pour travailler dans les champs de coton. Ce premier "maître" est plutôt bienveillant avec lui. Mais, suite à un conflit avec le

charpentier du domaine, il est vendu à un propriétaire violent, convaincu que maltraiter les esclaves est autorisé par la Bible...

Le triste destin de Solomon Northup fut celui de nombreux Noirs libres enlevés au Nord pour rejoindre comme esclaves les plantations du Sud dans le contexte où l'importation d'esclaves depuis l'Afrique était désormais prohibée. Avec une puissance d'expression saisissante, Steve McQueen décrit magnifiquement la machine à broyer qu'est le système esclavagiste, en même temps que l'incroyable force de caractère affichée par le brillant et cultivé Solomon Northup, qui parvient à garder esprit et dignité dans les conditions les plus inhumaines en digne prédécesseur de Nelson Mandela.

## Carrefour universitaire

Frédéric Mistral, le félibrige et le Périgord Noir

La prochaine conférence aura lieu le mercredi 12 février à 15 h au Colombier à Sarlat, salle Pierre-Denoix, dans le cadre de l'hommage



## Paraulas d'òc

*Lo Tòni es uros ! Aquò fa d'annadas que cercava un tal endrech ! Un endrech pro petit per estre conegut, plan bèl pr'aquò, estujat als agachs dels curiòs e expausat per veire pro luònh. Aprèp de recercas e de recercas, lo Tòni aviá trobat son paradís ! Qu'èra pas la pena de courre tant e tant, e d'aici e d'alai, emb la bicicleta, emb la mobiletta, e quitament emb la doas chavals, per trobar a tres pas de chas el un tal endrech ! De mai, lo Tòni lo trobèt per azard : fasiá calor, aviá la garganta tant seca qu'una coa de merluça salada, s'arrestèt per beure una cervesa tant fresca qu'un icebèrg e çò que deviá se passar se passèt... ! Quò's aprèp aver tornar montar las caucas que vegèt dins lo bòsc un tròç de sendarèl que davala en se trigossant e que, de segur, servissiá nonmas a las bestias salvatjas. Lo Tòni, curiòs, seguiguèt la traucada e tombèt sus son paradís !*

*"I a de cops ont lo azard fa plan las causas !" pensèt lo Tòni, e sa consciença apondèt "la cervesa fresca e tos budèls contestataris ajudèron força lo azard !"*

*E uèi, dimenge, pel primièr còp, lo Tòni es uros coma un papa !*

*La doas chavals es amagada rasi lo randalh cagadaire, lo Tòni a davalat la glacièra e sas quatre linas en passant pel sendarèl. Las a tendudas plan coma cal las linas, sens oblidar l'esquillon, e ara espèra que las carpas vèngan cassa-crostar !*

*Es benlèu un pauc tard per dire que lo Tòni es pescaire pel plaser de pescar, mas l'avètz tots compres. Solament cal apondre que lo Tòni es un pescaire de carpas e nonmas de carpas. Sos amics l'an chafrat "Pescarpas".*

*Aqueste matin lo Tòni s'es levat d'oras, sens far de bruch per pas desreivilhar la maisonada ; per s'en anar pus viste a pas begut son café e s'es quitament pas rasat de tant*

**SARL A.D.P.I.**  
adpl.sarlat@orange.fr

**Cheminées PHILIPPE**  
**Cuisines - Bains**  
Premier fabricant européen de cheminées

**SOLDES**  
**SOLDES**  
**SOLDES**  
**SOLDES**

jusqu'à **-50%** sur les **POÊLES** Godin Franco-Belge

Route de Souillac - SARLAT - Tél. 05 53 59 27 69 - Fax 05 53 59 42 60

national rendu à Frédéric Mistral, pour le centième anniversaire de son décès. Elle sera animée par Pierre Martial, ancien président des Périgourdins de Paris, membre de l'Académie art et lettres du Languedoc.

Y seront successivement évoqués : son origine, ses années d'études, sa vie, son œuvre, son engagement en faveur de l'occitan et des traditions, la création du félibrige et son fonctionnement, mais aussi les premiers majeurs, le prix Nobel, Mireille, Daudet et l'Arlésienne.

Seront ensuite abordés la continuation de son œuvre après son décès, ainsi que le sujet des félibres du Périgord Noir.

Conférence du 5 mars : Frédéric Chopin et George Sand, neuf ans de création musicale et littéraire.

**Restaurant**  
**Les Chênes Verts**  
Marie-Bernadette ZELLOS

ZI de Moutzèzes - SARLAT  
05 53 31 07 49

**Mique petit salé**  
le mercredi et le samedi tous les 15 jours

**Tête de Veau sauce gribiche**  
à l'ancienne le samedi tous les 15 jours

**MENU ouvrier**  
du lundi au samedi

**Cuisine traditionnelle**  
**Traiteur**

**Cinéma** **rex**

LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT  
4 salles

\* **MEA CULPA** - Vendredi 7 février à 19 h 15 et 21 h 45 ; samedi 8 à 17 h, 19 h 30 et 22 h ; dimanche 9 à 17 h 30 et 20 h 30 ; lundi 10 et mardi 11 à 20 h 30 ; mercredi 12 à 17 h 30.

**L'ÎLE DES MIAM-NIMAUX. TEMPÊTE DE BOULETTES GÉANTES 2** - Samedi 8 et dimanche 9 à 14 h 30.

**L'ÎLE DES MIAM-NIMAUX. TEMPÊTE DE BOULETTES GÉANTES 2 (3D)** - Samedi 8 à 17 h ; dimanche 9 à 17 h 30 ; mardi 11 à 20 h 30.

**THE RYAN INITIATIVE** - Vendredi 7 à 22 h 15 ; samedi 8 à 22 h ; dimanche 9 à 20 h 30.

**UN BEAU DIMANCHE** - Vendredi 7 à 21 h 45 ; samedi 8 à 14 h 30 et 17 h ; dimanche 9 à 14 h 30 et 17 h 30 ; lundi 10 à 14 h 30 ; mercredi 12 à 17 h 30.

2\*3\* **LE LOUP DE WALL STREET (VO)** - Vendredi 7 à 19 h.

2\*3\* **LE LOUP DE WALL STREET** - Mardi 11 à 20 h 30.

4\* **7<sup>e</sup> Jour, 7<sup>e</sup> art. TRUMAN CAPOTE (VO)** - Vendredi 7 à 19 h 15.

**PHILOMENA (VO)** - Samedi 8 à 14 h 30 et 19 h 30 ; dimanche 9 à 14 h 30.

3\* **TEL PÈRE, TEL FILS (VO)** - Dimanche 9 à 20 h 30 ; lundi 10 à 14 h 30 et 20 h 30.

**YVES SAINT-LAURENT** - Lundi 10 à 20 h 30.

3\*5\* **Opéra. RUSALKA** - Samedi 8 à 18 h 55.

**LA BELLE ET LA BÊTE** - Mercredi 12 à 14 h 30 et 20 h 30.

**LES TROIS FRÈRES, LE RETOUR** - Mercredi 12 à 14 h 30 et 20 h 30 ; jeudi 13 à 20 h 30.

**TANTE HILDA** - Mercredi 12 à 14 h 30.

**12 YEARS A SLAVE (VO)** - Jeudi 13 à 20 h 30.

**TARIF RÉDUIT**  
(pendant les travaux) : 6,60 €.

4 € pour les moins de 14 ans tous les jours à toutes les séances. Avec la carte du CINÉREX : 5 € (5,20 € ou 5,40 € selon la carte). Groupe (+ de 10 personnes), 5,50 €. 2 € de supplément pour les films en 3D.

\* **Avertissement.**

2\* **Interdit aux moins de 12 ans.**

3\* **Séances à heure précise.**

4\* **Tarif unique : 4,50 €.**

5\* **Tarif unique : 24 €.**

Renseignements au  
05 53 31 04 39  
[www.cinorex.fr](http://www.cinorex.fr)

Per l'Asco, Serge Lespinasse

## Annonces légales

Par arrêté préfectoral en date du 8 janvier 2014, L'ESSOR SARLADAIS est habilité officiellement à publier les annonces judiciaires et légales sur l'ensemble du département de la Dordogne. Par arrêté ministériel en date du 20 décembre 2013, le prix est fixé à 4,04 euros HT la ligne.

### DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE COMMUNE DE SAINT-RABIER AVIS D'APPEL PUBLIC À LA CONCURRENCE

Monsieur Claude DELPY, maire, mairie, le Bourg, 24210 Saint-Rabier, téléphone : 05 53 50 61 15.

**Principale(s) activité(s) du pouvoir adjudicateur :** services généraux des administrations publiques.

L'avis implique un marché public.

**Objet :** restructuration du restaurant scolaire, création d'une salle d'activités.

**Référence acheteur :** 14\_0491PA\_T\_01

**Nature du marché :** travaux.

**Procédure :** procédure adaptée.

**Code NUTS :** FR611.

**Délai d'exécution.** Durée d'exécution des travaux : 9 mois pour l'ensemble des travaux à compter de la date de l'ordre de service prescrivant le démarrage.

**Description.** Lieu d'exécution : groupe scolaire.

**Forme du marché.** Prestation divisée en lots : oui.

Possibilité de présenter une offre pour un ou plusieurs lots.

Lot n° 1 : VRD ;

Lot n° 2 : gros œuvre ;

Lot n° 3 : charpente bois ;

Lot n° 4 : étanchéité et couverture ;

Lot n° 5 : menuiserie aluminium et serrurerie ;

Lot n° 6 : menuiserie bois ;

Lot n° 7 : plâtrerie, isolation ;

Lot n° 8 : revêtements de sol et verticaux ;

Lot n° 9 : peinture, revêtements muraux ;

Lot n° 10 : plomberie, sanitaire, chauffage, VMC ;

Lot n° 11 : électricité ;

Lot n° 12 : équipement cuisine.

Conditions relatives au contrat.

**Financement :** paiement à 30 jours par virement administratif.

Conditions de participation.

**Situation juridique, références requises :** selon les modalités fixées au règlement de consultation.

**Critères d'attribution :** offre économiquement la plus avantageuse appréciée en fonction des critères énoncés ci-dessous avec leur pondération.

60 % : valeur technique de l'offre appréciée à l'aide du mémoire technique.

40 % : prix des prestations.

**Remise des offres :** 24 février 2014 à 12 h au plus tard.

**Langues pouvant être utilisées dans l'offre ou la candidature :** français.

**Unité monétaire utilisée :** l'euro.

**Validité des offres :** 120 jours, à compter de la date limite de réception des offres.

Renseignements complémentaires.

**Adresse auprès de laquelle les documents peuvent être obtenus :** les dossiers peuvent être téléchargés sur le profil d'acheteur du maître d'ouvrage sur le site : <http://marchespublics.dordogne.fr>

**Réception des candidatures.** Les dossiers de candidature devront parvenir sous simple enveloppe, à l'adresse indiquée ci-dessous, par pli postal recommandé avec accusé de réception ou bien être déposés en mairie contre récépissé : mairie de Saint-Rabier, le Bourg, 24210 Saint-Rabier, téléphone : 05 53 50 61 15.

Les dossiers devront parvenir à destination avant la date et l'heure indiquées ci-dessus.

Les dossiers qui seraient remis ou dont l'avis de réception serait délivré après la date et l'heure limites fixées ci-dessus, ainsi que ceux remis sous enveloppe non cachetée, ne seront pas retenus ; ils seront renvoyés à leurs auteurs.

Ou les candidats pourront également présenter leur offre sous forme électronique à l'adresse : <http://marchespublics.dordogne.fr>

Adresse auprès de laquelle des renseignements peuvent être obtenus :

- d'ordre administratif : commune de Saint-Rabier, le Bourg, 24210 Saint-Rabier, téléphone : 05 53 50 61 15. E-mail : [mairie.saintrabier@wanadoo.fr](mailto:mairie.saintrabier@wanadoo.fr)

- d'ordre technique : Isabelle BERGEY NAVARRE, architecte DPLG, les Soudes ouest, 24120 Terrasson-Lavilledieu, tél. 05 53 50 18 03. [isabelle.bergey@wanadoo.fr](mailto:isabelle.bergey@wanadoo.fr)

Michel DUGUE, économiste de la construction, Chapuzet, 24660 Notre-Dame-de-Sanilhac, tél. 05 53 09 32 02. [duguemichel@sfr.fr](mailto:duguemichel@sfr.fr)

ID BÂTIMENT Bet Structures, 22, avenue Georges-Pompidou, 24000 Périgueux, tél. 05 53 46 78 29. [ibatiment24@orange.fr](mailto:ibatiment24@orange.fr)

### SCI CAUMON Société civile immobilière au capital de 127 142,48 euros Siège social : les Grands Champs 24590 Salignac-Eyvignes 419 518 832 RCS Bergerac

Suivant procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire du 21 septembre 2013, enregistré à Sarlat le 4 novembre 2013, bordereau n° 2013/859, case n° 2, l'assemblée décide la dissolution anticipée à compter du 30 septembre 2013, nomme en qualité de liquidateur Monsieur Michel CAUMON, demeurant à Cahors, résidence La Verrerie, passage Del Solheilho, pavillon I2, et fixe le siège de la liquidation à la même adresse.

Le dépôt légal sera effectué auprès du greffe du tribunal de commerce de Bergerac.

Pour avis.

Signé : **le gérant.**

### CESSION DE FONDS DE COMMERCE

Suivant acte sous seing privé en date à Le Lardin-Saint-Lazare du 24 janvier 2014, enregistré au service des impôts des entreprises de Sarlat le 31 janvier 2014, bordereau n° 2014/100, case n° 2, LA BASTIDE HAUTE, SARL au capital de 20 000 euros, dont le siège social est situé à Lassablière, 24620 Manaurie, immatriculée au RCS de Bergerac sous le numéro 482 779 121, a cédé à CHÈNE CUIR & CIE, SARL au capital de 10 000 euros, dont le siège social est situé 44, avenue de Brive, 24570 Le Lardin-Saint-Lazare, immatriculée au RCS de Périgueux sous le numéro 799 842 810, un fonds de commerce de négoce en gros et au détail de meubles, ingénierie et formation dans le domaine du meuble, sis et exploité 44, avenue de Brive, 24570 Le Lardin-Saint-Lazare, moyennant le prix de 10 000 euros.

La prise de possession et l'exploitation effective par l'acquéreur ont été fixées au 1<sup>er</sup> février 2014.

Les oppositions seront reçues dans les dix jours de la dernière en date des publicités légales, au siège du fonds cédé.

### FIDAL 37, quai Ulysse-Besnard 41000 Blois L'IGNISOISE SARL au capital de 2 000 euros Siège social : 331, Ancienne Route de Chartres 45770 Saran RCS Orléans 751 787 946

Suivant décision de l'assemblée générale extraordinaire du 4 octobre 2013, le siège social a été transféré du 331, Ancienne Route de Chartres, 45770 Saran, à la Clauzade, 24540 Capdrot, à compter du même jour.

Le gérant est Monsieur Fabrice NIBART, demeurant 100, rue l'Agrippin, 59118 Wambrechies.

La société sera immatriculée au RCS de Bergerac.

Pour avis.

### TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE BERGERAC

Par jugement en date du 13 janvier 2014, le tribunal de grande instance de Bergerac a prononcé la résolution du plan et l'ouverture de la liquidation judiciaire de Monsieur Michel PASQUINI, la Gazaille, 24200 Carsac-Aillac.

Les déclarations de créances sont à déposer dans les deux mois suivant la présente publication auprès de la SCP PIMOUGUET LEURET, sise 37, rue Pozzi, 24100 Bergerac, mandataire judiciaire désigné.

BERTI Bet Fluides, 15, rue Sainte-Ursule, 24000 Périgueux, tél. 05 53 35 81 20. [contact@berti.fr](mailto:contact@berti.fr)

**Instance chargée des procédures de recours :** tribunal administratif de Bordeaux, 9, rue Tastet, BP 947, 33063 Bordeaux Cedex, tél. 05 56 99 38 00, fax 05 56 24 39 03, e-mail : [greffe.ta-bordeaux@juradm.fr](mailto:greffe.ta-bordeaux@juradm.fr)

**Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus concernant l'introduction des recours :** tribunal administratif de Bordeaux, 9 rue Tastet, BP 947, 33063 Bordeaux Cedex, téléphone : 05 56 99 38 00, fax 05 56 24 39 03, e-mail : [greffe.ta-bordeaux@juradm.fr](mailto:greffe.ta-bordeaux@juradm.fr)

Envoi à la publication : le 30/01/14.

Retrouvez cet avis intégral, l'accès au dossier et le guichet de dépôt sur : <http://marchespublics.dordogne.fr>

### DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE COMMUNE DE CARSAC-AILLAC

#### AVIS D'ENQUÊTE PUBLIQUE AU TITRE DES INSTALLATIONS CLASSÉES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

**Demande d'exploiter une nouvelle unité de fabrication d'aiguilles chirurgicales sur le territoire de la commune de Carsac-Aillac par M. Joaquim VALLS directeur général de la société SUTUREX & RENODEX**

Le public est informé que, conformément à l'arrêté préfectoral n° 2014031-0006 du 31 janvier 2014, une enquête publique est ouverte du lundi 24 février au mardi 25 mars 2014 inclus, soit 30 jours consécutifs, en vue d'exploiter une nouvelle unité de fabrication d'aiguilles chirurgicales au lieu-dit zone de Vialard, sur le territoire de la commune de Carsac-Aillac, à la demande de Monsieur JOAQUIM VALLS, directeur général de la société SUTUREX & RENODEX.

Le dossier qui comprend notamment l'étude d'impact, l'avis de l'autorité administrative de l'État en matière d'environnement ainsi qu'un registre d'enquête, sera déposé à la mairie de Carsac-Aillac, siège de l'enquête, et à la mairie de Sarlat-La Canéda, commune dont le territoire est situé dans le rayon d'affichage de 1 km. Il est tenu à la disposition du public pendant toute la durée de l'enquête, aux jours et heures habituels d'ouverture de ces mairies. Le public peut présenter ses observations, propositions et contre-propositions sur le registre ouvert à cet effet dans ces mairies.

Monsieur Bernard BESANÇON, commissaire-enquêteur, désigné à cet effet par le tribunal administratif de Bordeaux, sera présent à la mairie de Carsac-Aillac pour recevoir directement toutes les observations du public les lundi 24 février 2014 de 14 h 30 à 16 h 30, mercredi 5 mars 2014 de 14 h 30 à 16 h 30, jeudi 13 mars 2014 de 10 h à 12 h, vendredi 21 mars 2014 de 14 h 30 à 16 h 30, mardi 25 mars 2014 de 15 h à 17 h.

En cas d'empêchement il sera remplacé par Monsieur Christian BORDENAVE, désigné en qualité de commissaire-enquêteur suppléant.

Pendant cette même période, les intéressés pourront également adresser leurs observations par écrit, au commissaire-enquêteur, à la mairie de Carsac-Aillac 24200, siège de l'enquête publique.

Cet avis d'enquête est également publié sur le site des services de l'État en Dordogne : <http://www.dordogne.gouv.fr>

Toute information technique peut être demandée auprès de la direction régionale de l'Environnement, de l'Aménagement et du Logement (Dreal), unité territoriale de la Dordogne, tél. 05 53 02 65 80.

Le rapport et les conclusions du commissaire-enquêteur seront disponibles pendant un an à compter de la date de décision sur le site de la préfecture de la Dordogne, dans les mairies de Carsac-Aillac et de Sarlat-La Canéda et à la sous-préfecture de Sarlat.

A l'issue de cette procédure, la décision susceptible d'intervenir sera un arrêté préfectoral d'autorisation d'exploitation assortie du respect de prescriptions le cas échéant ou de refus.

Fait à Sarlat, le 3 février 2014.  
Pour le préfet de la Dordogne  
et par délégation,

Signé : **la sous-préfète de Sarlat,  
Maryline GARDNER.**

### DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE COMMUNE DE SERGEAC

#### ENQUÊTE PUBLIQUE SUR LE PLAN LOCAL D'URBANISME

Par arrêté n° 1/2014 du 31 janvier 2014, le maire a ordonné l'ouverture de l'enquête publique sur l'élaboration du PLU.

A cet effet, Monsieur Michel FLOIRAT, demeurant Fournel, 24550 Campagnac-lès-Quercy, a été désigné par le président du tribunal administratif en qualité de commissaire-enquêteur.

L'enquête se déroulera à la mairie du 25 février au 29 mars 2014 inclus, aux jours et heures habituels d'ouverture du bureau.

Le commissaire-enquêteur recevra en mairie les mardis 25 février, 4 mars, 11 mars et 18 mars 2014 ainsi que le samedi 29 mars 2014, de 14 h à 17 h.

Pendant la durée de l'enquête, les observations sur le projet pourront être consignées sur le registre d'enquête déposé en mairie. Elles pourront être adressées par écrit au commissaire-enquêteur, domicilié à la mairie.

Signé : **le maire,  
Jean-Pierre LAGARDE.**

**Institut de Beauté**  
Onglerie - Espace Bien-être  
Soins visage et corps - Epilation  
Cellu M6 - Faux ongles  
Power Plate - Magic Red

26, avenue Thiers - SARLAT  
05 53 31 22 16  
[www.institut-espacebienetre.com](http://www.institut-espacebienetre.com)

**Pour inaugurer**  
nos nouvelles  
cabines

**-15%\*** sur  
**1 soin visage**  
ou **1 soin corps**

\* offre non cumulable, valable jusqu'au 30 mars

### Société civile professionnelle Philippe LAURENT Sandra OUDOT Notaires associés 99, avenue de Selves 24200 Sarlat-La Canéda

#### TRANSFERT DE SIÈGE SOCIAL

Suivant acte reçu par Maître Philippe LAURENT, notaire associé à Sarlat-La Canéda, le 18 décembre 2013, les associés de la société civile immobilière dénommée SOCIÉTÉ CIVILE IMMOBILIÈRE BEL HORIZON, dont le siège est à Sarlat-La Canéda (24200), la Trappe Bellevue, au capital de 152,45 euros, immatriculée au RCS de Bergerac sous le n° 343 139 911, ont décidé de transférer le siège social à Saint-Denis-d'Oléron (17650), les Pérots du Port, 22, rue de l'Horizon, à compter du 18 décembre 2013.

Désormais, la société sera immatriculée auprès du greffe du tribunal de commerce de La Rochelle.

Pour avis.

Signé : **Maître Philippe LAURENT,  
notaire.**

### DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE COMMUNE DE GRIVES APPROBATION DE LA CARTE COMMUNALE

Par délibération en date du 27 novembre 2013, le conseil municipal a décidé d'approuver la carte communale sur le territoire de la commune de Grives.

Cette carte a été également approuvée par arrêté préfectoral en date du 17 janvier 2014, publié au recueil des actes administratifs de l'État dans le département.

Le dossier de carte communale approuvée est à la disposition du public en mairie de Grives ainsi qu'à la direction départementale des Territoires et dans les locaux de la sous-préfecture de Dordogne à Sarlat-La Canéda.

## Centre Notre-Dame de Temniac

**En route vers Pâques** — Le Centre Notre-Dame de Temniac organise une retraite ignatienne du vendredi 28 février à 19 h au mercredi 5 mars à 14 h, avec sœur Balbine Elele et sœur Michèle Rolland.

Au programme : enseignements par la parole, prière personnelle, prière avec la communauté (laudes, vêpres), possibilité d'accompagnement personnel. Le tout se passe dans un climat de silence qui permet à chacun de respecter le cheminement des autres.

Places limitées. Inscriptions jusqu'au 20 février.

Renseignements et inscriptions au 05 53 59 44 96 ou par courriel à l'adresse : [cmd.temniac@wanadoo.fr](mailto:cmd.temniac@wanadoo.fr)

**DOMAINE DE  
DONRECOUR**  
Château Hôtel\*\*\* et restaurant 05 53 28 33 59  
A 1,5 km de Beynac, direction Saint-Cyprien

**Dîner aux Chandelles  
SAINT-VALENTIN**

Apéritif Cupidon  
Amuse-bouche

Bouillon de poule émulsionné  
au foie gras et gingembre  
étuvé de poireaux et champignons

Saint-Jacques rôties façon carbonara  
écrasé de vitelottes

Tendresse d'agneau confit de 7 heures  
tagliatelles de légumes

Douceur au chocolat blanc  
praliné noisettes

Dîner seul : 49 €/pers.  
Dîner avec nuitée au château  
et petits déjeuners : 229 €/2 pers.



## Café langues

La prochaine séance du café langues (anglais et espagnol) aura lieu le jeudi 6 février à 20 h 30 à La Lune Poivre, 5, rue Jean-Jacques-Rousseau, à Sarlat.

Le thème se tournera sur le carnaval et les fêtes du mardi gras. On continuera également à discuter sur le voyage et sur les différentes raisons de voyager. Apportez vos photos, vos cartes ou encore les histoires de vos propres voyages.

Ouvert à tous, quel que soit le niveau. Entrée libre et gratuite.

## Asco et Café oc

Le Café oc de l'Atelier sarladais de culture occitane (Asco) se tiendra le jeudi 13 février.

Rendez-vous vers 20 h 30 au café La Lune Poivre, 5, rue Jean-Jacques-Rousseau à Sarlat.

La soirée, consacrée à la musique occitane, sera animée par le groupe Mena Bruch, avec Sébastien et Guilhem, animateurs bien connus des ateliers de chant occitan.

**GOURDON** Dimanche 16 février

Entrée 9€ Salle des Pargueminiers - de 14 h 30 à 20 h

**TONY BRAM'S**  
100 % Rétrodancing

Tombola géante 1 € = 2 billets

**THÉ de la Saint-Valentin** Jubilé 2014 2015 et 2016  
**DANSANT** 6 musiciens

Les plus grands succès  
de Georges JOUVIN, André VERCHUREN, DALIDA  
les COMPAGNONS de la CHANSON...

# Apajh du Périgord Noir Débrayage de salariés

Ils critiquent un mauvais management  
La direction dénonce le buzz d'un syndicat



"Direction démission" : le temps du débrayage, des salariés en colère ont apposé une banderole portant cette inscription devant l'entrée du siège social

(Photo GB)

Fin janvier, un moniteur éducateur de l'itep\* de l'Association pour adultes et jeunes handicapés (Apajh) du Périgord Noir a été mis à pied. "C'est une mesure non disciplinaire, prise à titre conservatoire le temps que l'association vérifie un certain nombre de pratiques", décrit Eric Jaubertie, directeur général de l'Apajh. Tant que les conclusions de l'enquête interne en cours ne sont pas connues, il refuse de parler de maltraitance. Ce serait pourtant le motif avancé pour mettre à pied ce salarié. Le salarié a été reçu le 30 janvier au matin par sa hiérarchie. Selon le syndicat CGT, il risquerait des sanctions pouvant aller jusqu'au licenciement.

"La mise à pied a pour but de protéger les usagers et le salarié. Lequel n'est à ce jour accusé de rien", précise Eric Jaubertie pour qui il s'agirait simplement d'améliorer la prise en charge des usagers : "Dans un souci de "bienveillance", nous devons vérifier nos pratiques. A-t-on le droit de le faire ?, demandait-il, agacé. Que penseriez-vous d'une police qui ne serait pas surveillée par l'Inspection générale de la police nationale ?"

## Inspectrices de l'ARS.

La version de la CGT est différente : le moniteur éducateur a été victime de répression pour avoir dénoncé des conditions de travail engendrant de la maltraitance sur les personnels et les usagers. "Ils essaient de couper des têtes. Cela aurait pu arriver à d'autres", affirmait

un de ses collègues qui, avec une trentaine d'autres, était devant le siège social de l'Apajh à Sarlat dans le cadre d'un appel à la grève le 30 janvier de 9 h 45 à 11 h 45.

Ils ont également demandé "de revenir à des conditions de travail meilleures" et "à des pratiques professionnelles décentes". Ils dénoncent un dialogue social dégradé.

Signe de ce fait, selon eux : la tentative de suicide d'une cuisinière travaillant au Pôle enfance, quelques jours avant. Un geste dramatique qu'ils relient à des pressions répétées de la hiérarchie. Eric Jaubertie est scandalisé par un tel rapprochement : "La CGT instrumentalise cette situation pour faire le buzz". Il annonce que la directrice du Pôle enfance, aurait elle aussi subi des menaces (lire le texte de Claude Brard, président, ci-après).

Deux inspectrices de l'Agence régionale de santé (ARS) se sont rendues sur place le matin du 30 janvier afin de comprendre les raisons de ce débrayage. Une rencontre entre elles, la direction et des syndicalistes a eu lieu. L'ARS pourrait entamer une enquête si elle l'estime utile.

Guillem Boyer

\* Institut thérapeutique, éducatif et pédagogique qui fait partie du Pôle enfance de l'Apajh et accueille des enfants de 4 à 12 ans.

## Le point de vue du président

"A la suite d'une récente manifestation intempestive de la majorité des encadrants du Pôle enfance, je tiens à exprimer ma plus vive indignation.

"Le directeur général en procédant à une mesure à titre conservatoire (suspicion de maltraitance) n'a fait qu'appliquer la loi, et ce en parfaite concordance avec la mission première de notre association : défense des intérêts matériels et moraux des enfants en situation de handicap qui nous sont confiés. Je lui renouvelle ma totale confiance. Ses qualités professionnelles ne sont plus à démontrer. Les slogans scandés à son encontre sont indignes. Il en est de même pour ceux proférés à l'égard de la directrice de cet établissement. Cette dernière, très affectée, doit prendre quelques jours de repos.

"Le conseil d'administration lui souhaite un prompt rétablissement."

Le président de l'Apajh du Périgord Noir,  
Claude Brard

## Aéro-club du Sarladais

L'association tiendra son assemblée générale le dimanche 16 février à 10 h 30 dans ses locaux, à l'aérodrome de Sarlat-Domme.

Ordre du jour : rapports d'activité et financier 2013, perspectives pour 2014.

## Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

**Messes** — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h mardi, jeudi et vendredi (sauf le premier du mois) ; à 18 h 30 mercredi ; à 11 h dimanche.

Vendredi 7 février à 17 h 30, adoration du très saint sacrement, puis messe à 18 h 30.

A Salignac, messe tous les mercredis à 16 h 30 à la maison de retraite, et tous les vendredis à 18 h à l'église.

Messe jeudi 6 à 15 h à la maison de retraite Saint-Rome à Carsac ; samedi 8 à 18 h à Salignac ; dimanche 9 à 9 h 30 à Salignac, à 11 h à Carlux et à 18 h à la chapelle des Pénitents Bleus à Sarlat.

**Prières** — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrél à Sarlat.

Avec les Veilleurs les deuxième et quatrième jeudis du mois à 20 h 30 à la cathédrale.

Dialogue contemplatif les premier et troisième jeudis du mois à 15 h au Centre Notre-Dame de Temniac.

Chaque premier jeudi du mois, prière et chapelet à 15 h à Paulin.

**Aumônerie** — Au Centre Madeleine-Delbrél, à Sarlat, rencontre des lycéens vendredi 7 de 20 h à 22 h 30.

**Autres** — Au Centre Madeleine-Delbrél, samedi 8 de 11 h 30 à 14 h, rencontre des servants d'autel ; lundi 10 à 20 h 30, rencontre dans le cadre des Lundis de la foi.

**Lescaleyrou**

**MENU de la Saint-Valentin**

Patience  
Œuf surprise  
et ses mouillettes

Aiguillettes de canard  
façon tartare à l'huile de truffe  
mikados de foie gras  
et roquette

Noix de Saint-Jacques  
en impression de persil  
embeurrée de poireaux

Quasi de veau  
cuit en basse température  
purée à la truffe  
jus de viande

Poirier

**49€**

Vin non compris

**RESTAURANT**  
RD 704 Montignac/Sarlat  
à côté du bowling L'Osmoz  
Tél. 05 53 31 12 65  
lescaleyrou@orange.fr

## Sept propositions pour gouverner la ville autrement

Voilà vingt-cinq années que le même maire préside aux destinées de notre ville. Une période si longue (déjà quatre mandats !) finit par installer de mauvaises habitudes : exercice solitaire et autoritaire du pouvoir, opacité comme règle de gouvernance, mépris de l'opposition... Nous pensons qu'un nouveau souffle sur la cité doit s'accompagner d'une relation nouvelle entre élus et citoyens, car nous ne pouvons plus faire de la politique comme dans les années 80.

- Pour pouvoir nous consacrer pleinement et sérieusement à nos responsabilités, nous nous engageons solennellement à ne pas cumuler les mandats, ce qui permet aussi d'éviter certains conflits d'intérêt. C'est la raison pour laquelle nous présentons un candidat pour le poste de maire et une candidate pour celui de la présidence de la communauté de communes. Le non-cumul imposera donc la concertation, le dialogue et la codécision.

- Les indemnités, légitimes, des élus communaux et intercommunaux

doivent être publiées. L'ensemble des indemnités communales représente chaque année 225 000 €, et 121 000 € pour l'intercommunalité. Nous proposerons aux deux assemblées une baisse volontaire de 10 % de ces indemnités. L'équivalent de cette somme (environ 34 000 €) pourrait permettre — par exemple — d'augmenter le budget consacré aux sorties scolaires, acte symbolique fort pour marquer notre désir de réhabiliter l'action publique.

- La transparence et le libre accès aux documents administratifs doivent être la règle commune, rendue possible facilement avec Internet (l'open data). Cet engagement mettra fin à la pratique actuelle qui empêche scandaleusement l'opposition de faire son travail. Ayant aussi accès à l'information, les citoyens pourront apporter leurs connaissances et leur opinion sur les grands projets de délibération (forums interactifs).

- En accord avec les associations et dans le respect de leur indépendance, nous nous engageons à une meilleure transparence des critères d'attribution des subventions (environ 500 000 € par an). Nous augmenterons globalement de 20 % les subventions aux associations, sur la durée de la mandature.

- L'ensemble des élus (majorité et opposition) doit pouvoir bénéficier régulièrement de formations auprès d'organismes agréés, afin d'assurer leurs missions et ainsi accompagner avec plus d'efficacité les services remis en confiance.

- L'opposition doit être respectée, sa mission de contrôle et de vigilance étant essentielle à la démocratie. Nous proposerons ainsi que l'opposition assure la présidence de la commission d'appels d'offres pour éviter toute suspicion de conflits d'intérêt ou de clientélisme.

- Le principe de délibération doit être la méthode normale pour faire mûrir un projet. Nous organiserons chaque année un grand débat public d'orientation budgétaire pour fixer ensemble les priorités d'investissement. Le droit de pétition (1/10<sup>e</sup> des électeurs inscrits doit pouvoir obtenir l'inscription d'une question à l'ordre du jour du conseil municipal), la pratique du référendum local, les sondages délibératifs (pour obtenir un avis citoyen à partir d'alternatives crédibles) doivent être des outils pour mieux impliquer les citoyens au processus de décision.

La participation active des citoyens doit ainsi permettre à des élus au mandat unique de prendre les meilleures décisions au service de l'intérêt général : voilà comment faire de la politique au XXI<sup>e</sup> siècle !

Romain Bondonneau  
et Hélène Coq-Lefrançois, pour la liste Sarlat-La Canéda, Commune Passion

## Algérie. Carte du combattant Nouveaux critères

Concernant les nouveaux critères d'attribution de la carte du combattant d'Afrique du Nord, qui ont été évoqués dans notre précédente édition, toutes les demandes doivent être renouvelées, y compris celles qui avaient été rejetées par le passé. Elles doivent être faites sur un imprimé spécial qui est disponible auprès des associations d'ancien combattant.

### Renseignements :

- comité FNACA de Sarlat et du canton de Domme, téléphone : 05 53 28 43 64 ou 06 72 21 99 74.

- ACPG-CATM-TOE et veuves, Guy Leydis, président local, téléphone : 05 53 59 33 82 ; association départementale, 15, rue Thiers à Périgueux, tél. 05 53 53 12 42.

## Portes ouvertes à la Plateforme de formation à Sarlat

La Plateforme de formation, située à côté du lycée Pré-de-Cordy, organise une opération portes ouvertes le samedi 8 février de 9 h à 12 h.

Accueil tous publics : chefs d'entreprise, salariés, demandeurs d'emploi, jeunes en orientation et leurs familles, élus locaux, responsables pédagogiques, etc.

Ce sera l'occasion de visiter une véritable vitrine pédagogique respectueuse de l'environnement (normes haute qualité environnementale). Vous y découvrirez 800 m<sup>2</sup> de locaux

au service de la formation professionnelle, ainsi qu'un équipement moderne.

En 2013, la Plateforme de formation a reçu 178 stagiaires, dont 12 en alternance sur un an, au service d'une cinquantaine d'entreprises, soit quelque 13 400 heures de formation bâtiment et plus de 2 000 en interprofessionnel.

Samedi c'est d'avenir dont on parlera : présentation des formations en cours et à venir, rencontre avec les formateurs et, bien sûr, visite des lieux.

**RESTAURANT**

**LES PRÉS GAILLARDOU**

Lieu-dit Gaillardou  
RD 703 - entre Cénac et Vitrac  
LA ROQUE-GAGEAC

**Menu Saint-Valentin 42€**

**Vendredi 14 février - 19 h**

Amuse-bouche  
Foie gras mi-cuit maison

Coquilles Saint-Jacques fraîches  
sur leur lit  
de pleurotes provençales

Rossini de joue de bœuf  
au bergerac

Rocamadour sur lit de mesclun  
à l'huile de noix

Profiteroles au chocolat maison

Réservation  
conseillée

**05 53 59 67 89**

## Canton de Sarlat

Beynac  
et-Cazenac

**Hostellerie  
Maleville**  
Le Bourg - BEYNAC

**Menu spécial  
St-Valentin 38 €**

Sucette de foie gras  
en pomme d'amour

Noix de Saint-Jacques  
au lait de coco et gingembre

Noisette d'agneau  
en croûte d'herbes et noisettes  
écrasé de potiron  
et ses légumes glacés  
ou  
Médaille de veau sauce morilles

Fondant au chocolat  
cœur caramel  
avec son coulis de framboises

Thé ou café

Réservations : **05 53 29 50 06**

## Avis de la mairie

En raison de l'enfouissement des réseaux de téléphone, la RD 703 traversant le bourg de Beynac sera fermée à toute circulation du lundi 17 au vendredi 28 février inclus.

Une déviation sera mise en place en amont, aux sorties de Sarlat et de Saint-Cyprien.

La Roque  
Gageac

## Repas de chasse

La société de chasse locale organise son traditionnel repas le samedi 15 février à 19 h 30 au foyer Fernand-Valette.

Au menu : soupe de campagne, feuilleté de chevreuil, duo de poissons en effeuillé de chou, trou laroquois, grillades de chevreuil, haricots beurre, salade, fromage, croquant au chocolat.

Le prix est fixé à 20 € (vin et café compris) ; 10 € pour les moins de 12 ans.

Réservations avant le mercredi 12 février au 06 67 00 24 45 ou 05 53 28 24 19 ou 06 81 90 14 33.

## Belote

L'Amicale laïque organise un concours de belote le vendredi 7 février à 21 h à la salle Fernand-Valette.

Nombreux lots : jambons, paletots de canard, bons d'achat boucherie, bouteilles d'apéritif anisé et de vin cuit, etc.

Engagement + réveillon (tourin, fromage, dessert, café) : 10 € par personne.

**Toutes vos animations  
dans  
L'ESSOR SARLADAIS**

## Marcillac-Saint-Quentin

## Gymnastique d'entretien



Après l'effort, le réconfort

(Photo Pierre Michel)

Pour récompenser le sérieux des participants, la section gymnastique d'entretien de l'Amicale laïque organise, au cours de la saison, quelques manifestations permettant de partager un moment de convivialité.

Ce fut le cas il y a deux semaines. Les membres de la section ont partagé la galette des Rois en fin de séance. Les calories perdues pendant l'heure de cours ont vite

été reprises, mais joyeusement et sans aucuns regrets.

Les séances de gymnastique d'entretien sont ouvertes à tous. Rendez-vous le jeudi à 19 h dans la salle du foyer laïque de Saint-Quentin.

Renseignements et inscription sur place.

## Saint-André-Allas

## Atelier d'Architecture

- Réalisation de plans
- Permis de construire
- Métré
- Décoration

Clarisse PICHAUD

Tél. 06 88 73 26 70 - clarisse.pichaud@laposte.net  
La Boyne-Basse - SAINT-ANDRÉ-ALLAS

On se réglera  
le 8 mars !

Pierre Brochant, célèbre éditeur parisien, organise chaque mercredi avec des amis un dîner de cons : chaque convive amène avec lui un "con", intarissable sur un sujet précis, qu'il a déniché au hasard. Ensuite, les organisateurs se moquent de ces "cons" toute la soirée sans que ces derniers s'en rendent compte. A l'issue du repas, on choisit le champion.

Un ami lui en a trouvé un fabuleux : François Pignon, qui se passionne pour les constructions de maquettes en allumettes. Mais rien ne va se dérouler comme prévu, l'incontestable sottise de François Pignon ayant des conséquences de plus en plus désastreuses au fil de la soirée pour celui qui espérait en rire.

C'est de cette pièce mythique que s'est inspiré le film du même nom, attirant plus de neuf millions de spectateurs.

La compagnie Cinéacte l'a réadaptée pour une tournée dans différentes villes, dont Bergerac, avec un incroyable succès.

L'Amicale laïque andrésienne aura le plaisir d'accueillir cette troupe le samedi 8 mars pour un superbe moment de détente. Le théâtre populaire, le vrai, comme on l'aime. A voir ou à revoir.

Entrée : 12 € ; 7 € pour les enfants.

Réservations au 05 53 31 98 46.

La FERME-AUBERGE LACOMBE  
à Saint-André-Allas  
reste à votre disposition  
toute la semaine pour les menus  
ouvriers et le week-end sur  
réservation au 05 53 30 43 39  
ou au 06 76 50 32 81.

## Carnet rose

Le couple de Laëtitia et Mickaël, domicilié à la Boyne-Basse, vient de s'agrandir avec l'arrivée de Chiara.

Cette petite fille fait également le bonheur de ses grands-parents, Christine et Jean-Louis, qui du fait de leur proximité pourront en profiter pleinement.

Le conseil municipal présente ses félicitations à cette belle et sympathique famille et tous ses vœux de prospérité au bébé.

Saint-Vincent  
Le Paluel

## Chasse

L'Amicale de chasse tiendra son assemblée générale le mercredi 19 février à 20 h 30 à la salle des fêtes de Sainte-Nathalène.

Ordre du jour : élection du conseil d'administration, renouvellement partiel du bureau, questions diverses.

Sainte  
Nathalène

**RESTAURANT  
L'ESCALE  
SAINTE-NATHALÈNE**

Samedi 8 février  
**SOIRÉE  
ENTRECÔTE**

Potage  
Entrecôte, frites  
Dessert

**15 €**  
Enfants : 8 €

Un quart de vin compris

Rés. **05 53 59 22 18**

Réunion  
d'information

Le Clic du Pays du Périgord Noir, la gendarmerie nationale, la municipalité et le Club des aînés nadalénois proposent une réunion d'information gratuite le vendredi 14 février à 15 h à la salle Nicole Duclos.

Sujets abordés : cambriolages, vols ; escroqueries ; démarchages abusifs ; risques liés à Internet.

Centre de loisirs  
Programme  
des vacances

Après avoir abordé le thème des animaux en hiver et participé à une sortie à la neige le samedi 1<sup>er</sup> février, les enfants du centre de loisirs vont découvrir le continent américain lors de la première semaine des vacances d'hiver.

Les plus petits se pencheront sur les diverses civilisations qui peuplent ce territoire. Les moyens seront dans la même approche, avec la découverte des drapeaux des différents pays, les sites connus et bien d'autres activités. Quant aux plus grands, ils s'essaieront à la bande dessinée pour illustrer les Amériques.

Les sports américains par excellence (hockey, basket-ball ou baseball) seront proposés aux 6-10 ans. Une sortie bowling, également réservée à cette même tranche d'âge, est programmée le vendredi après-midi. Encore une folle semaine pour les enfants !

Le centre sera ouvert du 17 au 21 février de 7 h 30 à 18 h 30 pour tous les enfants, de 3 à 10 ans. Des tarifs en fonction des revenus du foyer sont appliqués afin de permettre à tous de pouvoir bénéficier d'activités variées.

Pour tous renseignements, contactez le 05 53 59 07 82.

Comme chaque année, un séjour d'été se déroulera du 21 au 25 juillet à Meschers-sur-Gironde, en Charente-Maritime. Il permettra aux enfants de découvrir la région et l'environnement marin. Des sorties au zoo de la Palmyre et à l'aquarium de La Rochelle sont déjà au programme, baignade et autres activités agrémenteront ce séjour estival. Inscriptions au centre.

## Beynac-et-Cazenac/Vézac

## Ecole. Echanges européens



(Photo Anne Bécheau)

Pendant une semaine, le regroupement pédagogique intercommunal Beynac/Vézac aura vécu à l'heure européenne. Les cinq enseignants périgourdiens recevaient huit collègues européens dans le cadre du projet Comenius mis en place par Europe éducation formation. Un projet dont le but est de faciliter les échanges culturels et éducatifs entre enseignants européens afin de confronter leurs systèmes éducatifs, leurs pratiques, et de permettre aux enfants scolarisés d'avoir des contacts avec des écoliers d'autres pays.

Durant plusieurs jours, trois maîtresses d'école publique anglaises, deux espagnoles et deux suédoises ont assisté à la classe

des maternelles et des cours préparatoires. Une façon de prendre la mesure de l'enseignement dispensé en France. Ces enseignantes qui travaillent dans des milieux urbains ont été surprises par la taille modeste des écoles périgourdines et ont souligné la qualité de vie dont les enfants jouissent en Périgord.

Mardi 5 février, enseignants, parents d'élèves et enfants se sont retrouvés à Vézac pour une soirée conviviale autour d'un buffet, à laquelle assistaient les maires de Beynac et de Vézac, Alain Passerieux et Jean-Claude Castagnau. Au mois de mai, ce sont les enseignants périgourdiens qui se rendront en Espagne.

## Canton de Carlux

### Carlux

#### REMERCIEMENTS

Mme Claudine LESPINASSE, sa compagne ; M. et Mme Gilles ROUQUIE et leurs enfants, M. et Mme Delphine ROUQUIE-FANJAT, ses enfants, très touchés des marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors du décès et des obsèques de

**Monsieur  
Jean-Claude ROUQUIE**  
survenu à l'âge de 75 ans

vous remercient et vous prient de croire en leurs sentiments de profonde gratitude.

La famille tient aussi à remercier les infirmières de Saint-Julien-de-Lampou, les Ambulances Andrès et l'équipe de l'hospitalisation à domicile de Sarlat pour leur professionnalisme, leur gentillesse et leur dévouement.

Le Vignal - 24370 CARLUX

## Canton de Sarlat

### Sainte Nathalène

AMICALE LAÏQUE  
SAINTE-NATHALÈNE

# LOTO

Samedi 8 février à 20 h 30  
Salle Nicole Duclos

**SAINTE-NATHALÈNE**

**BONS D'ACHAT de 200 et 100 €**  
appareil photo numérique, cafetière  
service de vaisselle, petit mobilier déco, etc.

**Quines pour les enfants :**  
tablette numérique, rollers, places de ciné...  
**1,50 € le carton - 8 € les 6 - 15 € les 12**  
**PÂTISSERIES - BUVETTE**

### Tamniès

#### REMERCIEMENTS

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de la famille DELMOND ; M. et Mme ROULLAND, sa sœur et son beau-frère ; M. et Mme BOYER, son beau-frère et sa belle-sœur ; parents, alliés et amis, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

**Monsieur  
Pierre Rémy DELMOND**

vous expriment leurs sincères remerciements.

La famille remercie plus particulièrement le docteur Jardel, les infirmières Nathalie Delteil et Didier Aymar, les aides à domicile Stéphanie Lidier et Caroline Soulié, sa voisine Mme Josyane Etchéverry, les services du centre hospitalier de Sarlat et les pompes funèbres Michel André.

La Contie - 24620 TAMNIÈS

## Calviac-en-Périgord



#### FAIRE-PART DE NAISSANCE



### Thomas

est né le 23 janvier 2014  
pour le plus grand bonheur  
de son grand frère Alexandre

de ses parents Karine et Florent

et de ses grands-parents Arlette et Gérard DESPIERRE  
et Annie et Jean-Pierre BEAUVIEUX.



## Carsac-Aillac

### Superloto

L'Union lamponaise carsacoise organise un grand quine le samedi 22 février à 21 h à la salle des fêtes de Carsac.

Les quatorze parties, dont deux à carton sec, seront dotées de nombreux lots : corbeille de six canards gras, corbeille de quatre oies grasses, deux bons d'achat de 100 €, jambons, quatre quarts de porc, panier de fruits et de légumes, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze. Sandwiches et pâtisseries.

Tombola. A gagner : téléviseur 80 cm, oie grasse, canard gras, jambon...

**LA VILLA ROMAINE**  
Carsac-Aillac - 20 h 30

# CONCERT

*Les Nuits de Saint-Rème*  
org. par l'association Au fil de l'art

**Vendredi 14 février**  
**Jazz manouche**  
Mario Hoffman - *Sheik of swing*

Entrée : 10 €  
Réservations : 06 74 23 25 88

# LOTO

des **écoliers carsacois**

Vendredi 7 février - 20 h  
Salle des fêtes - **CARSAC**

**1 SEMAINE pour 4 personnes**  
dans les Pyrénées-Orientales  
*1 moitié et deux quarts d'agneau, etc.*  
**Quine enfants bon d'achat... Buvette**  
**Tombola Pâtisseries**

1,50 € le carton, 8 € les 6, 15 € les 12

## Cazoulès

**Le camion pizza BIG GOOD**  
sera à Cazoulès  
sur la place des Platanes  
les lundis de 18 h à 21 h 30.  
Tél. 06 48 15 86 29.

### Belote

Le Club des aînés ruraux de Cazoulès/Peyrillac-et-Millac organise un concours de belote le samedi 8 février à 14 h 30 dans la salle de la mairie de Peyrillac.

Un lot par participant. Buvette et pâtisseries.

## Canton de Domme

### Domme

## Le Comité des fêtes finance la salle Snoezelen



Mardi 21 janvier, le président du Comité des fêtes de la bastide de Domme, Arnaud Castanet, a remis un chèque d'un montant de 1 219 € à Laure Carré-Meyssonie, responsable de l'unité Alzheimer de l'hôpital de Domme. Ce chèque correspond aux bénéfices de la soirée cabaret organisée le 28 septembre par l'association, soirée qui était destinée à financer la création d'une salle appelée Snoezelen ayant pour objectif de réactiver par un travail sur les cinq sens la mémoire des malades.

Participaient à cette cérémonie M. Eymet, directeur de l'hôpital, et ses collaborateurs, dont Mme Courserant, Mme Lahalle, M. Ménardie du Comité des fêtes, le président du Rotary-club de Sarlat, Emma Debat, représentant un des groupes intervenant lors de la soirée, les No Names et de nombreux résidents.

Laure Carré-Meyssonie a indiqué que la création de cette salle était en bonne voie et qu'elle serait opérationnelle dès le mois d'avril. M. Eymet a remercié les organisateurs pour leur générosité et surtout pour la qualité du spectacle, ayant fait passer à tous une excellente soirée.

Une autre soirée cabaret est programmée le samedi 4 octobre. Les organisateurs souhaitent toujours venir en aide à l'hôpital en participant au financement d'équipements ou de matériel médical pour soulager les malades souffrant du cancer. L'association Entraide Cancer Périgord Noir a été contactée pour être partenaire de cette manifestation.

Ce moment de convivialité s'est achevé autour d'un buffet préparé par le personnel de l'hôpital.

## Office de la culture. Du folklore en ouverture de la saison 2014



(Photo Dominique Buridant)

Bien agréable soirée à Domme ce samedi 25 janvier ! Pour son spectacle d'ouverture d'une saison qui s'annonce très riche, l'Office de la culture recevait le groupe folklorique Les Ménestrels sarladais.

Fondé en 1976 et composé d'une vingtaine de danseurs et de musiciens, maintenant tous presque septuagénaires, le groupe a régalié une assistance d'environ soixante-dix spectateurs par des danses régionales mais aussi internationales. Il a exécuté bourrées, valse, mazurkas (Pologne), scottishes - qui, comme son nom ne l'indique pas, est une danse d'Allemagne -

et autres danses populaires mêlant danses de ville et danses de campagne. Le tout accompagné d'un curieux instrument appelé la vielle à roue et d'un accordéon.

De temps à autre, pour laisser souffler les danseurs, au demeurant fort dynamiques, une chanson, une comptine en français ou en occitan ou simplement une bonne histoire ont ponctué le spectacle.

L'Office de la culture avait organisé cette soirée sous forme de cabaret et le public a pu déguster gaufres, beignets ou chouquettes qui leur étaient offerts.

## Domme

Construire un roman  
Table ronde

Mardi 11 février à 20 h 30 à la salle de la Rode, l'Office de la culture de Domme recevra cinq romanciers autour d'une table ronde pour un débat public animé par Anne Bécheau et qui s'articulera autour de la question : Comment, à partir de faits réels ou historiques, un auteur arrive-t-il à construire un roman ?

Elle sera posée aux auteurs régionaux invités : Jean-Luc Aubarbier pour son roman " les Démons de sœur Philomène ", Marie-Claude Gay pour " l'Or de Malte ", Régine Laprade pour " le Bois de mon père ", Chantal Lavergne pour " la Femme entonnoir ", et Franck Klarczyk pour " Sanglante Vérité ".

Un dialogue entre les participants et le public permettra de comprendre le cheminement des auteurs pour aboutir à une œuvre littéraire à la fois vraie et romancée.

À l'issue de la soirée une séance de dédicaces donnera une occasion supplémentaire à l'assistance de faire plus ample connaissance avec les intervenants.

Castelnaud  
La Chapelle

## AVIS DE MESSE

Une messe sera célébrée le jeudi 13 février à 16 h 30 en l'église de Castelnaud-La Chapelle, à la mémoire de

Michel MATHIEU

## Amicale laïque

L'association tiendra son assemblée générale le jeudi 20 février à 18 h 30 dans sa salle (ancienne école).

Cet avis tient lieu de convocation.

Apéritif dînatoire  
concert

L'Amicale laïque propose une soirée avec apéritif dînatoire et concert le samedi 15 février à 19 h dans sa salle (ancienne école).

La soirée sera animée par Luc Alenvers, chanteur pour rire... chanteur pour drame, une fine silhouette portant guitare en bandoulière, au service de mélodies étonnantes et chamarrées, où se mêlent airs tzigano-swing, couleurs latines et chansons populaires.

Une plume doucement acérée, trempée dans l'encre de l'humour noir, à la fois sombre et solaire avec une grosse lampée de tendresse... En trame de fond, le plus beau des carnivals et la plus terrible des tragédies : cette féconde ironie de la vie. À l'envers et en musique, le monde a bien meilleure allure !

Entrée : 10 € (boissons non comprises, un apéritif offert).

Renseignements et réservations : 05 53 29 40 56 ou 05 53 30 30 27.

Castelnaud  
La ChapelleLes Vieilles  
Mécaniques du Céou

C'est désormais une tradition, le club tient son assemblée générale le dernier dimanche du mois des vœux, permettant ainsi de faire coup double.

Conservateurs, entre autres, de fleurons automobiles des Trente Glorieuses, ordinairement promis à la casse par le biais des fameuses primes, ces " sauveteurs " sont intarissables dès qu'il s'agit de parler de leurs joujoux grandeur nature. Ils ne rechignent pas non plus à les montrer, comme le prouve la liste des manifestations auxquelles le club a participé en 2013, reconduites in extenso en 2014.

Le 22 février le club tiendra un stand à la Bourse de Bergerac. Puis le 11 mai il sera engagé au Rallye du Sarladais historique, unanimement apprécié l'an dernier. Pour juin, le club se réserve une de ces sorties dont il a le secret : découvrir, entre Périgords et Quercy, des villages au patrimoine méconnu, parfois à l'écart de l'habituelle affluence touristique. Bien sûr les produits locaux maison ne sont jamais loin, rangés dans les coffres, prêts pour les agapes du pique-nique, quand ce ne sont pas ces haltes appréciées dans les petites auberges de village. Idem avec le Rallye du Céou en octobre et celui des Châtaignes en novembre. Rappelons qu'en 2013 ils permirent une mémorable balade en train à vapeur. Et ce ne sont pas les idées nouvelles qui manquent : le musée automobile de Talmont, en Vendée, ou pourquoi pas le circuit de Nogaro dans le Gers. À suivre... De quoi satisfaire ces amateurs un brin nostalgiques d'une époque qui, avec le regard d'aujourd'hui, paraissait simple, comme leurs autos sans électronique.

Dans le registre de l'animation locale, fidèle à son fief de Castelnaud-La Chapelle, le club organise désormais deux vide-greniers : le 12 ou le 19 août pour le premier, le 21 septembre pour le second, au lendemain du Comice agricole avec sa fameuse et réputée tête de veau. Sans oublier la participation à la fête du village en juillet. L'année se clôturera le 20 décembre par le repas de Noël auquel il faudra donner un thème au moins aussi festif que le dernier, placé sous le signe des années soixante-dix.

Hormis ce copieux menu de présence sur les routes, la réunion a permis de détailler un bilan financier à la santé toujours aussi florissante, ainsi que de procéder au renouvellement du bureau : président, Kléber Antoine, Vielcroze, Castelnaud-La Chapelle ; vice-président, Ivanohé Riccota ; secrétaire, Alex Vanhove ; secrétaire adjoint, Dominique Renaut ; trésorière, Claudette Lacaux ; trésorier adjoint, Manu Carvalho.

Après le passage du député-maire Germinal Peiro, les participants ne manquèrent pas de se retrouver comme à l'accoutumée autour d'une bonne table.

**vous voulez être vu !**  
Une grande Affiche  
augmente vos chances  
Renseignez-vous  
05 53 59 00 38 Imprimerie du Sarladais

## Cénac-et-Saint-Julien

## CÉNAC

Samedi 8 février à 20 h 30  
Salle socioculturelle de la Borie

## THÉÂTRE

soirée organisée par le Comité culturel  
avec la Troupe du Foyer rural de Tammies

*Armistice au pont de Grenelle*  
d'Eric Westphal  
*Qui est Monsieur Schmitt ?*  
de Sébastien Thierry

Entrée : 5 €. Gratuit pour les - 12 ans

Paroisse Bienheureux  
Guillaume-Delfaud

## Horaires des offices religieux.

Samedi 8 février, messe à 18 h à La Roque-Gageac.

Dimanche 9, messe à 9 h 30 à Saint-Martial-de-Nabirat et à 11 h à Cénac.

Mardi 11, messe à 16 h à la chapelle de Bedeau.

VENTE DIRECTE  
DE POMMES  
DU LIMOUSIN

Variétés : GOLDEN  
PINOVA, CHANTECLER

ET DE KIWIS  
DE DORDOGNE

Samedi 8 février  
Magasin  
POINT VERT  
à CÉNAC

## PERDU



**PRINCESSE**  
chienne de type border collie  
(ressemble à un husky  
aux yeux bleus)  
s'est perdue aux environs  
de la Rivière de Domme  
mercredi 29 janvier  
dans la matinée.  
Si vous l'apercevez,  
merci de contacter le  
06 06 82 36 41.

Bonne humeur et convivialité  
au repas des aînés

Chaque année, la municipalité organise un repas offert aux aînés de la commune.

Dimanche 26 janvier à la salle socioculturelle de la Borie, plus de cent trente convives se sont retrouvés autour d'une table de fête joliment décorée en rouge et blanc.

Avec le maire Rémi Jalès et Jean-Pierre Pillard en chefs cuisiniers, et au service les conseillères et conseillers, assistés de leurs conjoints, le conseil municipal n'a pas ménagé sa peine.

Les mets, accompagnés de bons vins, ont été appréciés.

Le temps morose n'avait pas altéré la bonne humeur des convives. Tout le monde a beaucoup parlé et même chanté.

Cette rencontre annuelle reste une précieuse occasion d'échange et de partage. Chacun s'est quitté ravi en se donnant rendez-vous l'année prochaine.

## Daglan

## Daglan, crue du Céou



(Photo Anita Riegert)

Jeudi 30 janvier, les élèves daglanais et leurs deux enseignants, Maryse et François, ont profité d'une accalmie pour une récréation hors les murs de l'école, direction du Céou. Ils ont gambadé sur le chemin de la Levade qui mène à la digue, près du moulin de Concazal.

Ce jour-là, plusieurs personnes avaient eu la même idée, notamment des retraités qui, attirés par un pâle soleil, étaient venus constater l'étendue de la crue. Expriment leur bonheur de voir cette bande d'enfants – cinquante – dans leur beau village déserté par les touristes en cette saison hivernale, les retraités se sont arrêtés pour bavarder. Les jeunes Daglanais ont pu apprendre notamment que le Céou devait sortir sept fois de son lit dans l'année pour que les nappes phréatiques soient suffisamment approvisionnées, ou que si la crue se désamorce trop rapidement c'est mauvais signe :

la pluie sera de retour avec les mêmes conséquences !

Rappelons que ledit Pont Neuf, à l'entrée sud de Daglan, a été construit en 1960 après la destruction de l'ancien par une crue mémorable.

Le cours d'eau d'une longueur de 55 km prend sa source à Montfaucon, dans le département du Lot, et traverse vingt communes avant de se jeter dans la Dordogne à Castelnaud-La Chapelle.

Espérons que le sort sera conjuré et que le scénario des dernières grosses crues, comme celle du 10 janvier 1996, ne se renouvellera pas...

Cette rencontre intergénérationnelle fut très appréciée par les écoliers qui ont pris plaisir à échanger.

## Canton de Domme

## Grolejac

**GROLEJAC** Salle des fêtes  
Vendredi 7 février - 21 h

**LOTO**  
de la Pétanque de la Vallée

1 000 € en bons d'achat corbeilles de fruits et de légumes lot de pièces de boucherie  
**TOMBOLA** (15 lots, dont 1 jambon)  
1,50 € le carton, 8 € les 6, 15 € les 12  
Buvette - Sandwiches - Pâtisseries

## REMERCIEMENTS

M. René BREL, son époux ; ses enfants, petits-enfants et arrière-petites-filles ; parents et alliés, très touchés par les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Anne BREL  
née LAFAYE

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

## Loto

Le Club de l'amitié organise un quine spécial Saint-Valentin le vendredi 14 février à 21 h au foyer rural. De nombreux lots doteront les treize parties, dont trois à carton plein : bons d'achat (200 et 100 €), panier de fleurs, canards gras, corbeilles de fruits et de légumes, bons d'achat boucherie, filets garnis, fleurs, magrets, canards sans foie, jambon, cartons de bouteilles de vin, coffrets périgourains, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Tombola. 3 € les cinq billets, 5 € les dix. Vingt lots à gagner !

Trois lots au tirage des tickets d'entrée. Un lot au tirage des tickets bar.

Buvette. Pâtisseries. Sandwiches.

## Association pour la sauvegarde de l'église

L'Association pour la sauvegarde de l'église de Grolejac tiendra son assemblée générale annuelle le mercredi 12 février à 18 h 30 au foyer rural. Ordre du jour : bilan financier de l'année 2013, renouvellement des membres du bureau, prévision des travaux pour 2014, questions diverses.

## Veyrines de-Domme

Samedi 15 février - 19 h 30  
Salle des fêtes

**VEYRINES-de-DOMME**  
**REPAS ET BAL**

Org. Comité des fêtes de Veyrines-de-Domme  
Kir, tourin, moules/frites  
fromage, tarte aux pommes

18 € vin et café compris  
12 € pour les moins de 12 ans

Réservations avec règlement avant le 9 février  
05 53 30 21 95 - 05 53 30 34 24

## Nabirat

Soupe autour d'un livre  
une soirée réussie à la bibliothèque

Samedi 25 janvier, la bibliothèque municipale proposait une rencontre autour d'un livre et d'une soupe. C'est l'auteur Sophie Read qui était à l'honneur. Cette artiste sarladaise a présenté son premier ouvrage : "Saltimbanque". Elle a parlé avec beaucoup de sensibilité mais aussi avec humour de son métier d'artiste de rue, une voie certes difficile mais royale, car en contact permanent avec le public.

Pour illustrer ses propos elle a réservé une belle surprise aux participants. En effet, elle était accompagnée du mime Malou, venu tout

spécialement de Thiviers pour jouer quelques courtes pièces au son de l'orgue de Barbarie.

Après la présentation de son livre, Sophie Read a partagé une soupe avec la trentaine de personnes présentes qui ont pu ainsi lui poser mille questions.

Cette deuxième Soupe autour d'un livre a été un succès encourageant pour les animateurs. Nul doute que la bibliothèque organisera d'autres rencontres de ce type au cours de l'année.

## Saint-Martial-de-Nabirat

## Rénovation de la salle des fêtes



Depuis des années, la salle des fêtes subit l'assaut du temps et l'usure des matériaux. Dans un but de rénovation et de remise aux normes, la commune a engagé des travaux selon un marché à procédure adaptée, la maîtrise d'œuvre de l'opération ayant été confiée au cabinet Vincent Olivotto.

La commission d'ouverture des plis a retenu les offres suivantes : gros œuvre, entreprise Pereira et Fils, 6 775 € HT ; menuiseries alu, entreprise Lacoste, 14 890 € HT ; menuiseries bois, M. Guzniczak,

1 315 € HT ; carrelage, entreprise Lacaze, 15 607,50 € HT ; chauffage, Ets Grinfan, 8 991 € HT ; électricité, M. Dufour, 9 930 € HT ; peinture, M. Guzniczak, 3 482,50 € HT.

L'achèvement des travaux, prévu pour fin février, permettra de retrouver une salle des fêtes aux normes pour tous types de réunions ou de manifestations.

Des travaux d'amélioration du local cuisine mériteraient aussi d'être envisagés à moyen terme.

## Canton de Salignac

## Salignac-Eyvigues

## Centre de loisirs La Tribu

Durant les vacances d'hiver, le centre de loisirs La Tribu sera ouvert du 17 au 28 février de 7 h 45 à 18 h 30. Les programmes sont élaborés en fonction de l'âge des enfants. Les inscriptions sont ouvertes\*.

**Petitoux** (moins de 6 ans). La première semaine abordera le cirque et la seconde le monde des fées. Deux thèmes de découverte au travers de jeux d'éveil corporel et sensoriel, fabrication de masques, découverte de la magie et bien d'autres aspects.

**Pirates explorateurs** (plus de 6 ans). Créatures et légendes en première semaine et préparation du carnaval lors de la deuxième.

Ici aussi les thèmes sont là pour explorer, découvrir et faire l'expérience de ses propres capacités.

Le carnaval se déroulera en partenariat avec les écoles de Salignac et de Saint-Geniès le vendredi 7 mars. La Tribu fabrique Monsieur Carnaval et décore le village, les écoles confectionnent les costumes. Un spectacle sera proposé à tous le soir et, comme de coutume, on fera brûler Pétassou !

\* Communauté de communes du Pays de Fénelon, Elodie Dubernard, coordinatrice de projets et directrice de Animation loisirs sans hébergement La Tribu. Les lundi, mardi et mercredi, téléphone : 06 84 14 13 47.

## Saint-Pompon

## Un Comité des fêtes va voir le jour...



(Photo Dominique Buridant)

La dernière réunion de travail pour la création et la mise en place du premier Comité des fêtes du village a eu lieu le lundi 3 février dans la salle de la mairie. Il a été souhaité qu'un administrateur de chaque association du bourg soit représenté, comme un ou des représentants de la municipalité.

Prendre désormais en charge la promotion, la gestion et l'organisation des nombreuses manifestations sera la mission de cette future association. Statuts, règlements de fonctionnement et composition du bureau seront étudiés et créés lors du prochain rendez-vous des candidats déclarés.

## Cartes sur table à Doissat



(Photo Dominique Buridant)

L'association Les Amis de l'école a organisé sa première manifestation dans la salle des fêtes de Doissat : un concours de belote qui a connu un vif succès. Pas moins de vingt-six équipes y ont participé et ont essayé de remporter les meilleures places. A l'issue de quelques tours de cartes permettant ainsi de départager les équipes en cas d'égalité, on est passé aux choses sérieuses. Chaque participant a pu repartir avec un lot.

La pesée du jambon a été l'objet de très nombreuses convoitises et de divers paris amicaux.

Les enseignantes ont vendu des crêpes pendant la soirée et, à la fin du concours, les membres de l'association ont offert la soupe aux vermicelles et des pâtisseries.

Les bénéfices serviront à financer des sorties scolaires pour les enfants de l'école de Saint-Pompon.

## Canton de Salignac

## Salignac-Eyvigues

Conseil  
communautaire

La communauté de communes du Pays de Fénelon tiendra sa prochaine réunion le lundi 10 février à 18 h à la salle des fêtes de Salignac.

## REMERCIEMENTS

Mme Odette DRIANT, son épouse ; Maryse, Liliane, Didier, ses enfants, et leurs conjoints ; Stéphanie, Cathy, Alexandre, Aurélie, Coralie, ses petits-enfants ; Mathilde, Erwan, Samuel, Enzo et Capucine, ses arrière-petits-enfants ; M. Roger LABERNARDIE et Nicolas ; parents et alliés, très sensibles aux marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

## Monsieur Roger DRIANT

vous remercie et vous prie de croire en leurs sentiments de profonde gratitude.

La famille tient particulièrement à remercier les membres de l'Ehpad de Salignac, les pompes funèbres Michel André pour leur délicatesse et leur dévouement, ainsi que le docteur Bousquet, le personnel de l'hôpital de Sarlat, les laïcs qui ont effectué la cérémonie, les membres du portage de repas et les infirmières du cabinet Ferber, et tous ceux qui se sont associés à leur peine.

Ehpad, avenue de La Calprenède  
24590 SALIGNAC

## Activités 2013 du conseiller général Michel Lajugie

**Archignac.** Mairie : fonds départemental (FD) de péréquations communes de moins de 5 000 habitants, 17 486,43 € ; FD d'aide au fonctionnement communes défavorisées, 4 734 € ; FD d'aide à l'investissement, 119 €. Scolaire : bourses scolaires, 526 €. Associations : Foyer rural, 1 000 €. Agriculture : bovin (lait), 3 000 €.

**Borrèze.** Mairie : FD de péréquations communes de moins de 5 000 habitants, 21 474,26 € ; FD d'aide au fonctionnement communes défavorisées, 6 970 €. Scolaire : bourses scolaires, 240 €. Agriculture : aviculture, 4 910 € ; Cuma (aide/achat matériel), 910 €. Sports : Union sportive Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze (football), 560 € ; Rugby-club cantonal salignacois, 1 425 €.

**Jayac.** Mairie : FD de péréquations communes de moins de 5 000 habitants, 10 874 € ; FD d'aide au fonctionnement communes défavorisées, 4 291 €. Agriculture : truffe, 311 € ; bovin (lait), 4 113 €.

**Nadaillac.** Mairie : FD de péréquations communes de moins de 5 000 habitants, 12 763,74 € ; FD d'aide au fonctionnement communes défavorisées, 5 046 €.

**Paulin.** Mairie : FD de péréquations communes de moins de 5 000 habitants, 9 772,65 €. Scolaire : bourses scolaires, 320 €. Agriculture : châtaigne, 1 500 € ;

tabac, 588,02 € ; Cuma (aide achat matériel), 1 230 €.

**Saint-Crépin-Carlucet.** Mairie : FD de péréquations communes de moins de 5 000 habitants, 16 645,85 € ; FDI d'aide au fonctionnement communes défavorisées, 5 584 € ; politique départementale de l'habitat (aide lotissements communaux), 30 000 € ; voirie (sécurisation voirie), 8 000 €. Agriculture : Cuma (aide achat matériel), 7 500 €. Association : Amicale laïque, 600 €.

**Saint-Geniès.** Mairie : FD de péréquations communes de moins de 5 000 habitants, 26 971,99 € ; FD d'aide au fonctionnement communes défavorisées, 8 762 €. Scolaire : bourses scolaires, 800 € ; bourses

Erasmus, 572 €. Agriculture : truffe, 514 € ; aviculture, 1 799 € ; caprin, 1 425 € ; tabac, 5 089 € ; bois forêt, 595 € ; noix, 2 624 € ; Cuma (aide achat matériel), 1 050 €. Sport : Union sportive Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil (football), 380 €.

**Salignac-Eyvigues.** Mairie : FD de péréquations communes de moins de 5 000 habitants, 23 803 € ; FD d'aide au fonctionnement communes défavorisées, 7 980 € ; opération locale de sécurité RD 61 et aménagement traverse bourg, 10 000 € ; réfection chaussée RD 61, 20 000 €. Scolaire : bourses scolaires, 1 006 €. Agriculture : fraise, 2 500 € ; caprin, 977 € ; noix, 744 € ; truffe, 160 € ; hydraulique agricole (audit), 2 050 €. Associations : Sentier des fontaines, 700 € ; Mémoire et patrimoine du Salignacois, 1 000 €. Sport : Entente Saint-Crépin/Salignac/Borrèze (football), 1 430 €. Tourisme : Office de tourisme, 2 000 €.

**Communauté de communes du Salignacois (CCS).**

Politique culturelle départementale, 4 800 €, dont 600 € pour l'Amicale laïque de Saint-Crépin-Carlucet, 3 000 € pour la CCS ; 500 € pour l'Office de tourisme ; 700 € pour l'Association du sentier des Fontaines.

Développement des activités physiques de pleine nature : parcours permanent course d'orientation commune de Jayac, 1 033 €.

LA FERME  
DES MARTHRES

Les Marthres - SALIGNAC

vous propose, du producteur  
au consommateurCanards gras mulards  
entiers ou sans foie  
Tous produits de découpe(cuisses, foie gras, magrets,  
aiguillettes, etc.)

Sur réservation

05 53 28 90 89

Restaurant Bar  
Florent COMBROUXSamedi 8 février  
**SOIRÉE  
BAL MUSETTE**avec  
**SYLVIE PULLÈS**Repas + bal : 20 €  
Bal seul : 10 €Dimanche 16 février  
**REPAS de la  
ST-VALENTIN**De 15 h à minuit **BAL**avec  
**PHILIPPE VINCENT**46350 MASCLAT  
Renseignements et réservations  
05 65 37 61 01

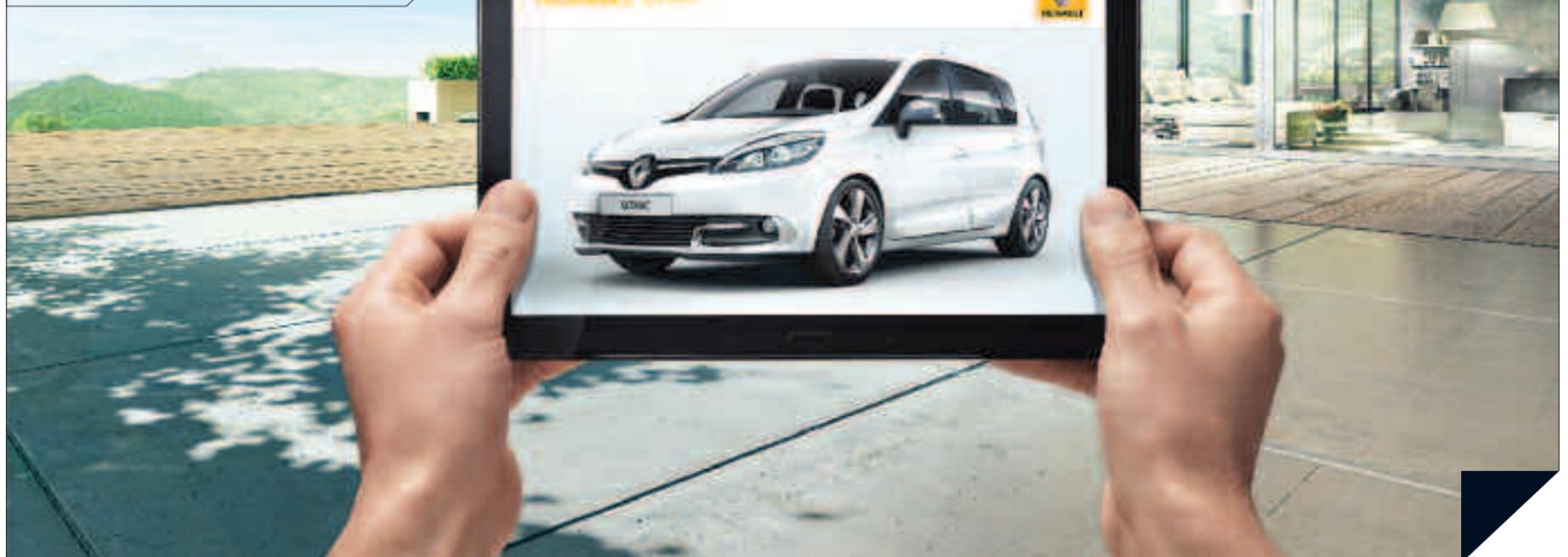
## Paulin

ELEVAGE d'OIES du PECH - Paulin  
Maryline et Jean-Pierre DUBOIS  
vous proposent les produits  
de leur élevage : oies grasses  
paletots, magrets, foie gras d'oie...  
Livraison possible.  
Sur réservation au 05 53 28 84 73  
ou au 06 75 92 91 55.

## RENAULTSHOP.FR

OBTENIR SA RENAULT NEUVE  
N'A JAMAIS ÉTÉ AUSSI RAPIDE

- GRAND CHOIX DE RENAULT NEUVES
- MODÈLES IMMÉDIATEMENT DISPONIBLES
- OFFRES EXCEPTIONNELLES TOUTE L'ANNÉE



Vous cherchez une nouvelle Renault immédiatement disponible ? Connectez-vous sur Renaultshop.fr ! Spécialement conçu pour vous faciliter la recherche, ce nouveau site est l'outil parfait pour accéder directement aux meilleures offres du réseau Renault.

Renault Scenic. Consommations mixtes min/max (l/100 km) : 4,1/6,2. Émissions CO<sub>2</sub> min/max (g/km) : 105/140. Consommations homologuées selon réglementations applicables.

RENAULT QUALITY MADE : la qualité par Renault.

Renault présente IF

CHANGEONS DE VIE  
CHANGEONS L'AUTOMOBILE



## Canton de Salignac

## Salignac-Eyvigues

Veillée de la grenouille  
Un moment inoubliable

Bruno Dallongeville et Patrick Bouineau allient connaissances de la nature et sens du conte

(Photo Michèle Jourdain)

Lundi 27 janvier, l'Association du sentier des fontaines a rassemblé vingt-cinq personnes pour une soirée présentée et animée par Bruno Dallongeville et Patrick Bouineau. Tout a commencé par une histoire contée à la lueur des bougies disposées dans la salle. A travers cette histoire qu'ils ont créée, les deux intervenants ont plongé le public dans le lavoir. Un grand moment de sensibilité et d'émotion.

Un questionnaire sous forme de quiz était ensuite proposé pour tester, par équipes, les connaissances du public sur les "petites bêtes" que l'on pourrait trouver dans le lavoir, avec parfois des choix amusants dans les réponses. Petits et grands ont participé et apprécié ce moment de découverte, sujet de discussion dans les équipes.

Les réponses étaient mises en évidence dans le diaporama présenté sur la faune du lavoir. Le but de la soirée qui était de sensibiliser le public à la vie cachée dans le lavoir a été atteint. Les solutions pour l'entretien des bassins en découleront, chacun prenant bien conscience que cette vie est nécessaire pour l'équilibre de la nature.

Une très belle leçon de choses admirablement présentée par Bruno et Patrick, duo intarissable sur tout ce qui touche à la nature, et très appréciée de tous. A renouveler sans aucun doute.

La discussion s'est poursuivie autour de la table avec des crêpes et les garnitures apportées par chacun. Une soirée qui restera dans les mémoires.

## Saint-Crépin-Carlucet

## Musique, crêpes et convivialité...



Une soirée idéale pour se réchauffer en période hivernale (Photo Michèle Jourdain)

Placée sous la houlette de Rita, la soirée Music et crêpes party organisée par l'Amicale laïque a, cette année encore, remporté un vif succès.

Bercés par des airs bien connus et magnifiquement interprétés par le groupe Gibann, jeunes et moins jeunes se sont retrouvés pour la traditionnelle Chandeleur fêtée traditionnellement quarante jours après Noël

## Archignac

**Auberge d'Imbès**  
La Gratadie - ARCHIGNAC

**WEEK-END ST-VALENTIN**  
Vendredi 14 février le soir  
Samedi 15 le soir  
Dimanche 16 le midi

**— Menu à 33 € —**

- Coupe de champagne et sa mise en bouche
- Tatin d'aubergines et foie gras poêlé
- Feuilleté de pétoncles au basilic
- Suprême de pintade sauce giroles
- Citronnel et son coulis passion
- Café

**Réservations**  
05 53 28 95 50 - 06 14 39 54 52  
aubergedimbès@orange.fr  
www.aubergedimbès.com

## Saint-Geniès

## Loto

L'Union sportive Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil (football) organise un quine le samedi 15 février à 20 h 30 à la salle des fêtes de Saint-Geniès. Nombreux lots : bons d'achat (150, 100 et 50 €), jambons, canards gras, paniers garnis...

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Tombola. Buvette et crêpes.

## Le maire a présenté ses vœux



Solange Delpech a reçu la médaille d'honneur régionale départementale et communale et un bouquet

(Photo Michèle Jourdain)

Vendredi 31 janvier, Michel Lajugie, maire et conseiller général, a présenté ses vœux à la population du village, et au-delà aux invités du canton présents. Entouré du conseil municipal et des maires, en présence de Vincent Flaquière, président de la communauté de communes du Pays de Fénelon, Michel Lajugie a confirmé qu'il était de nouveau candidat pour les prochaines élections municipales. Une nouveauté : la population du village ayant passé la barre du millier d'habitants, le vote se fera au scrutin de liste. Les listes devront respecter la parité.

## Canton de Montignac

## Montignac-sur-Vézère

## Soirée cabaret pour Nino



Nino en plein travail avec son papa

(Photo Pierre Foch)

Qui, dans le canton de Montignac, ne connaît pas Nino, ce petit garçon attachant de 5 ans, habitant à Aubas ?

Rappelons que Nino est atteint d'amyotrophie spinale, une maladie neuromusculaire rare. Elle touche un nouveau-né sur 6 000, indifféremment filles ou garçons. C'est une maladie génétique héréditaire due à la dégénérescence des motoneurones de la moelle épinière. Cela signifie que les nerfs moteurs n'achèment plus l'ordre du mouvement jusqu'aux muscles. Inactifs, ceux-ci s'affaiblissent, s'atrophient et se rétractent. Depuis notre dernière visite il y a un an, Nino et son père, Raphaël Gendre, ont fait

trois séjours de quinze jours dans une clinique de Barcelone spécialisée dans la rééducation intensive mettant en œuvre une méthode adaptée pour les troubles neuromusculaires. Ils y ont appris les exercices appropriés à la maladie de Nino. M. Gendre a délibérément fait le choix de consacrer 100 % de son temps pour faire pratiquer les exercices quotidiens à son fils. Même si les résultats ne sont pas spectaculaires, ils n'en sont pas moins encourageants : Nino se tient bien assis, ses muscles réagissent et il montre un regain de tonus.

Chaque après-midi, dans une pièce de la maison spécialement aménagée avec une cage de kinésithérapeute pour l'aider à marcher et une machine avec un tapis roulant, Nino fait une heure d'exercice, une heure de verticalisateur, une demi-heure de respiration avec son père. Nino bénéficie aussi de séances de kiné trois fois par semaine et d'une séance de psychomotricité, une masseuse bénévole intervient également une fois par semaine.

Raphaël et son épouse reçoivent l'aide de l'Association française contre les myopathies, de la Maison départementale des personnes handicapées et de l'association Debout avec Nino.

Une grande soirée "Cabaret de Bergerac" est programmée vendredi 7 février à 20 h 30 à la salle des fêtes de Montignac afin de recueillir des fonds. L'intégralité des recettes sera reversée à l'association Debout avec Nino.

Entrée : 15 €. Gratuité pour les moins de 12 ans. Réservations au 06 02 03 63 34. Nombreuses surprises. Buvette et gâteaux.

La collecte de bouchons en plastique continue tout au long de l'année.

ementale et communale échelon vermeil à Solange Delpech qui est entrée au service de la commune le 1<sup>er</sup> septembre 1980 comme cantinière, terme qui a bien évolué au fil du temps, comme la fonction, sans rien changer au service de la récipiendaire, très émue de cet honneur et de cette reconnaissance.

C'est ainsi que se terminait la réception avant le partage convivial du verre de l'amitié.

## Canton de Montignac

## Montignac sur-Vézère

## Amicale laïque

L'Amicale laïque du Montignacois (ALM) tiendra son assemblée générale le vendredi 14 février à 18 h à la salle Jean-Macé du Centre culturel.

L'ALM est l'une des toutes premières associations laïques de Dordogne. Elle compte plus de 550 adhérents adultes et enfants. Au cœur d'un chef-lieu de canton de près de 3 000 habitants, elle anime un réseau d'activités et de sections dont certaines ont une résonance nationale et internationale. Citons, entres autres, un festival international de folklore qui fêtera ses 34 ans cette année ; un centre d'accueil pour classes de découverte (entre 8 000 et 9 000 journées/enfants par an) ; un atelier d'aide aux devoirs (plus de 100 élèves de primaire et de collège concernés) ; une école des sports ; un judo-club ; un atelier multimédia ; un centre de loisirs été et petites vacances ; et encore nombre de sections ou d'activités (danse, dessin, loisirs créatifs, aikido, voyages, reliure, cirque, Club du temps libre, yoga, badminton, gymnastique adultes et enfants, randonnée, photo numérique, etc.).

## FNACA

Le comité cantonal de la Fédération nationale des anciens combattants en Algérie informe que les militaires ayant servi en Algérie peuvent prétendre à l'attribution de la carte du combattant pour quatre mois de présence en Algérie à cheval sur le 2 juillet 1962 sous condition d'avoir été présents en Algérie avant cette date.

Renseignements : Daniel Dubourreau, tél. 09 52 24 04 22.

## Peyzac Le Moustier

## REMERCIEMENTS

Mme Paulette VEYRET, son épouse ; M. Daniel VEYRET, M. et Mme Didier et Maryse VEYRET, M. et Mme Sylvie et Eric LIBERT, ses enfants ; Aurore, Fabien, Céline, Mickaël, Jimmy, et leurs conjoints, ses petits-enfants ; Evan et Thaïs, ses arrière-petits-enfants ; M. Gabriel VEYRET, son frère ; ses neveux et nièces ; parents et alliés, très touchés par les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

## Monsieur Jean VEYRET

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie tout particulièrement le docteur Cavalier de Montignac, le personnel de la maison de retraite de Montignac, les pompes funèbres Chevalier de Montignac, les voisins et amis pour leur dévouement et leur gentillesse.

## Randonnée pédestre

L'Association moustérienne de promenades organise une sortie de 9 km le dimanche 9 février.

Départ à 14 h du parking de la salle des fêtes du Moustier.

## Plazac

## Elections municipales

La campagne électorale s'annonce mouvementée...

Le premier magistrat Robert Delbary, élu en 1971 et maire depuis vingt-deux ans, avait pensé se retirer à la fin de son septième mandat. Au printemps dernier, il a annoncé qu'il se prononcerait définitivement six mois avant les élections. Dès lors, un adjoint, Christian Chevalier, a commencé à préparer sa liste. Un autre adjoint, Florence Gauthier, a décidé aussi de se lancer dans l'arène en montant sa propre liste. Depuis, le maire sortant a annoncé qu'il ne briguerait pas un prochain mandat et laisse donc la voie libre aux deux prétendants.

Christian Chevalier, 65 ans, retraité de la Papeterie de Condat, a été élu durant trois mandats à La Bachellerie où il résidait. Dès sa retraite en 2006, il s'est installé sur la commune. Elu en 2008, il est deuxième adjoint.

Florence Gauthier, 39 ans, est infirmière. Elle est originaire de la

commune où ses parents tiennent la boulangerie. Elue également en 2008, elle est la troisième adjointe depuis 2009.

À l'heure actuelle, la liste Chevalier est complète, celle de Florence Gauthier est sur le point d'être terminée.

Il est à noter que les deux adjoints qui se présentent ont été élus sur la liste commune sortante lors du dernier mandat.

Sur les 15 élus sortants, 2 seulement (Gérard Vidal et Alain Galinat), repartiront sur la liste Chevalier.

## Belote

Le Comité des fêtes organise un concours de belote le vendredi 7 février à 20 h 30 à la salle polyvalente. Nombreux lots. Un pour chaque participant.

Miniréveillon en fin de soirée.

## Le Comité des fêtes mis en sommeil



Lionel Bonnet et le nouveau président, Cédric Serpeau (Photo Alain Marchier)

Malgré le cri d'alarme lancé par le président Lionel Bonnet, une douzaine de personnes seulement ont participé à l'assemblée générale du Comité des fêtes.

En présence de trois membres du bureau, après avoir souhaité la bienvenue aux présents, principalement des élus du conseil municipal, c'est avec une certaine amertume que le président a regretté le manque de bénévoles, la démission récente de trois membres du bureau\* et la mise en sommeil de l'association.

Toutes les manifestations programmées en 2013 ont été réalisées, occasionnant dix réunions au préalable. Le secrétaire adjoint, Cédric Serpeau, les a énumérées : deux concours de belote, deux lotos, un marché de Noël, deux concerts – qui n'ont pas connu le succès escompté –, la fête votive, le réveillon de la Saint-Sylvestre. Huit seront reconduites en 2014 : deux concours de belote, deux lotos, un repas escargots le 22 mars, la fête votive, le marché de Noël et le réveillon.

Lors d'une précédente réunion, il a été décidé de changer la date de la fête votive (prévue le troisième week-end de juillet) et de l'avancer au samedi 21 juin, jour de la Fête de la musique et de la kermesse des écoles. La question est de savoir si, avant l'arrivée des touristes, cette date est bien choisie. Le maire

Robert Delbary a tenu à rappeler que le feu d'artifice est financé par la municipalité et qu'il faut bien réfléchir à ce changement de date. Le président a répondu vouloir attendre les élections municipales pour pouvoir se prononcer.

Lors du vote pour le renouvellement des membres du bureau, aucune candidature n'a été enregistrée. C'est alors que Lionel Bonnet a annoncé sa démission. Il restera membre du bureau. Face à la situation, Cédric Serpeau s'engagea à le remplacer à la présidence, et ce jusqu'à la fin juin.

"Le Comité des fêtes existe depuis plus d'un demi siècle, cette association est saine, le bilan financier présenté par Christine Labrousse est positif, ce qui manque ce sont des bras. C'est impensable qu'il s'éteigne", confia Lionel Bonnet. "Il faut réagir ! Tous, élus et bénévoles, doivent en prendre conscience sinon c'est sa mort. Chacun doit prendre ses responsabilités !", ajouta-t-il.

Les manifestations prévues jusqu'au printemps sont maintenues. Rendez-vous le vendredi 7 février à la salle des fêtes pour le concours de belote.

\* Odile Delbos, Danièle Culin et Sandrine Bonnet.

## Canton de Saint-Cyprien

## Saint-Cyprien

Dimanche 9 février - 14 h 30  
Salle des fêtes

**SAINT-CYPRIEN**

**SUPERLOTO**

de la section cycliste FSGT 47 et du Vélo-club Saint-Cyprien  
BONS D'ACHAT (500, 200, 100, 70, 50 €)  
2 demi-agneaux, 2 quarts de porc  
5 foies gras de canard, 10 kg de magrets  
10 canards gras sans foie, jambons, volailles...  
**1,50 € le carton - 8 € les 6 - 15 € les 13**  
Tombola :  
2 € les 5 billets, 5 € les 20 + 1 carton offert

## Concert

Le vendredi 7 février, l'Ensemble instrumental de la Dordogne, placé sous la direction de Bruno Rossignol, par ailleurs directeur du Conservatoire à rayonnement départemental, sera à la salle des fêtes pour une journée de découverte de l'orchestre proposée gratuitement aux établissements scolaires des cantons de Belvès et de Saint-Cyprien. Cette série de concerts-animations sera clôturée à 20 h 30 par un concert public. Libre participation.

Le programme, de saison, sera centré autour du Carnaval, avec le "Carnaval des animaux" de Camille Saint-Saëns, texte écrit et dit par Sarah Freynet. Il sera complété le soir par la "Suite Holberg pour orchestre à cordes" d'Edvard Grieg et par le "Concerto pour deux claviers en ut mineur BWV 1060" de Jean-Sébastien Bach, avec les solistes Isabelle Alberto et Pierre Le Bihan. En avant-programme, l'ensemble vocal Chœur à cœur de Meyrals, dirigé par Jean-Luc Redureau, jouera des œuvres de Pachelbel et Fauré.

Cette opération est rendue possible par l'engagement du conseil général dans le cadre de son appui aux projets de territoire, de la communauté de communes Vallée Dordogne et Forêt Bessède et de l'association Accolade qui est le support de cette action en faveur des scolaires. Elle entre dans le cadre des nouvelles missions de l'Ensemble instrumental de la Dordogne, qui, par une initiation à l'orchestre, porte la musique principalement dans les secteurs ruraux : Beaumont-du-Périgord en 2012, Mussidan en 2013, Saint-Cyprien cette année.

## Comité de jumelage

Le Comité de jumelage Saint-Cyprien/Mackenheim tiendra son assemblée générale ordinaire le lundi 10 février à 18 h à la mairie.

Les personnes intéressées sont les bienvenues.

RESTAURANT  
LE GABARRIER  
ALLAS-LES MINES

Robert et Sylvie vous  
informent de la **RÉOUVERTURE**  
du restaurant le 14 février

Menu spécial  
*Saint-Valentin*

Sur réservations  
**05 53 29 22 51**

## Plazac

## Travaux et circulation

La route départementale reliant Rouffignac-Saint-Cernin-de-Reilhac au Moustier sera fermée à toute la circulation les jeudi 6 et vendredi 7 février. Dans le cadre de l'aménagement de la traverse du bourg, l'entreprise de goudronnage réalisera le revêtement final (enrobé).

Une déviation sera mise en place dans le haut du bourg uniquement pour la population locale.

## Sergeac

## Quand Laugénie chante Aragon

Le Comité des fêtes présentera "Aragon, le chant d'une vie" par Alain Laugénie, samedi 15 février à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Dans un spectacle émouvant et chaleureux, Alain Laugénie avec sa voix et sa guitare rend hommage à l'un des plus grands poètes du XX<sup>e</sup> siècle ainsi qu'à ceux qui l'ont chanté (Ferrat, Ferré, Brassens, etc.).

Puisant dans l'œuvre de l'écrivain, Alain Laugénie nous fait le récit d'une vie exceptionnelle ! Un moment sensible et intime à partager.

Participation au chapeau.

Nombre de places limité. Réservation au 06 85 13 91 15.

## Audrix

## Loto de la Saint-Valentin

Le Comité des fêtes et loisirs organise un quine le samedi 15 février à 20 h 30 à la salle des fêtes de Saint-Cyprien. Les douze parties seront dotées de nombreux lots, dont home cinéma, robot de cuisine... Dotation de plus de 1 500 €.

1 € le carton.

Grande tombola. Buvette et pâtisseries.

## Saint-Amand de-Coly

## Randonnées

L'association Saint-Amand-Rando-Passion organise une sortie pédestre (circuit de 12 km) et une balade VTT découverte de 30 km le dimanche 9 février.

Rendez-vous au séchoir à tabac. Inscriptions à 13 h 30, départ à 14 h.

Participation : 4 €.

Infos au 05 53 51 60 65 (HR), au 06 84 09 84 35 ou 06 30 11 49 12.

## Canton de Saint-Cyprien

## Castels

## Le Bistrot d'Épicure

CASTELS Entre Beynac et St-Cyprien  
Ouvvert à l'année

## MENU ST-VALENTIN

Vendredi 14 février 42 €

## Amuse-bouche

Crème de cèpes à la noixette  
espuma de parmesan  
gambas snackées

Celerisotto à la Saint-Jacques  
et foie gras

Tournedos de bœuf  
à la réduction de Pécharmant  
ris de veau  
et croustillant de pommes de terre

Gratin de clémentines  
au sabayon de Grand Marnier

Pour tout renseignement ou  
réservations : 05 53 30 40 95  
www.le-bistrot-depicure.com

## SOUVENIR

Rémy  
déjà cinq ans !



Quoi que tu fasses, où que tu sois,  
rien ne t'efface, on pense à toi...

Ta famille

## Berbiguières

Le village a accueilli  
le Jeu des 1 000 euros

Judi 30 janvier, la biennommée salle de la convivialité était trop petite pour contenir les 200 à 250 personnes qui avaient répondu à l'invitation de Nicolas Stoufflet de France Inter.

Le tour de France du Jeu des 1 000 euros s'est donc arrêté dans cette petite commune de 184 habitants. L'animation a dû être intrigué à la réception du courrier posté de la mairie de Berbiguières en Dordogne pour faire acte de candidature et recevoir l'équipe de France Inter ! Le pari était osé.

"Chers amis, bonjour !". Le public, composé de fidèles de l'émission, venus de loin pour certains, de curieux et bien sûr de nombreux candidats pour les présélections, a repris en chœur un "Bonjour" franc et chaleureux.

Une forte participation des établissements scolaires du secteur a permis une sélection jeunes de très bon niveau. Le lycée de Sarlat avait organisé un car pour amener des lycéens. La section audiovisuelle a filmé la soirée.

Trois équipes ont été sélectionnées et ont participé à l'enregistrement du jeu.

Equipe 1 : Jean-Pierre Leclercq (Saint-Cyprien) et Fabrice Mathevet (Molières).

Equipe 2 : Charles Vanura (Meyrals) et Philippe Meurdesoif (Sainte-Foy-La Grande).

Spécial jeunes : Alexandre Meturoux (Castelnaud-La Chapelle) et Antonin Courcaud (Nérac).

Il faudra attendre le mois de mars pour connaître les résultats de ces équipes ! Diffusion sur France Inter à 12 h 45, les 10, 11 et 12 mars.

Merci à l'équipe de Nicolas Stoufflet qui, par sa gentillesse, a conquis tout le public présent à Berbiguières.

Coux  
et-Bigaroque

## Thé dansant

Le groupe folklorique Los Reipetits organise un thé dansant avec l'orchestre Mado Musette le dimanche 16 février à 14 h 30. Récompenses aux meilleurs danseurs de valse, de paso-doble et de rock.

Entrée : 8 €. Possibilité de réserver au 05 53 31 65 27 (HR)

## Belvès

## Sauver les abeilles avec Terre en vert



Richard Legrand était déjà intervenu à Belvès en mars (Photo Bernard Malhache)

"Terre en vert", l'association locale de protection de l'environnement, poursuit sa lutte contre les prédateurs des abeilles. Elle organise une réunion-débat le vendredi 7 février à 20 h 30 avec Richard Legrand, vice-président de l'Union nationale des apiculteurs français. Les personnes intéressées, apicultrices ou non, sont chaleureusement conviées.

L'intervenant est l'un des spécialistes de la lutte contre le prédateur majeur : le frelon asiatique. Même si l'on a enregistré une nette régression de sa prolifération en 2013, il ne faut surtout pas baisser les bras, mais intensifier intelligemment la lutte.

Nouvelle tombola  
pour Vivre Belvès

L'Association des commerçants et artisans de Belvès (Acab) Vivre Belvès renouvelle sa tombola.

Après la réussite de celle d'automne, c'est la tombola d'hiver qui a démarré la semaine dernière et qui se poursuivra jusqu'à fin avril. Vous trouverez les billets à remplir chez vos commerçants.

Un tirage de deux bons d'achat de 50 € a lieu chez un commerçant différent chaque samedi. Le prochain aura donc lieu le 8 février.

Saint-Vincent  
de-Cosse

## Soirée contes

Daniel Chavaroche, conteur bien connu dans la région, présentera son dernier spectacle, "Zidor et Compagnie", une truculente rétrospective de la vie dans la campagne périgourdine. Rendez-vous le samedi 15 février à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Ce conte qui s'adresse plutôt aux adultes narre la longue et palpitante histoire d'amour de Zidor et Marguerite.

Cette soirée est proposée par l'association Les Amis de Saint-Vincent-de-Cosse qui compte sur une nombreuse assemblée.

Entrée : 4 €.

## Canton de Belvès

Aide pour tous  
actifs et retraitésCIAS du canton  
de Belvès

- ▲ Aide familiale  
*sortie d'hospitalisation  
soutien social*
- ▲ Aide à la personne  
*toilette, aide lever et/ou coucher*
- ▲ Entretien du linge  
et de la maison
- ▲ Courses
- ▲ Aide aux repas
- ▲ Garde de jour et de nuit
- ▲ Promenades
- ▲ Aide administrative
- ▲ Jardinage/petit bricolage

## Portage de repas

possibilité de régime adapté

- Déduction fiscale -

Contact : 05 53 31 44 88

Autorisation du conseil général  
Convention avec caisse mutuelle et retraite

## Portes ouvertes au club de karaté



Les membres ont initié les nouveaux

(Photo Bernard Malhache)

Guy Ballety, éducateur sportif 4<sup>e</sup> dan, consacre beaucoup de son énergie à développer la pratique du karaté en Belvésois. Dimanche 2 février il avait organisé une journée portes ouvertes de 10 h à 17 h au dojo municipal. Il avait regroupé les participants des cinq sections du Kiai karaté-club, à savoir de Belvès bien sûr, mais aussi de Saint-Cyprien, Beaumont-du-Périgord, Montaignu-de-Quercy et Cazals.

Cet éducateur aime à dire qu'il n'enseigne pas comme on le lui a appris ; son enseignement est nourri

d'une pratique du travail interne, énergique. Avec une technique rigoureuse et efficace, Guy Ballety permet d'apprendre le karaté pour renforcer corps et esprit. En sortant du cours on ne doit pas être fatigué mais au contraire en meilleure forme qu'en arrivant. Cette philosophie a su attirer un nombre grandissant d'adultes, notamment des femmes (40 % de l'effectif). Il n'y a pas d'âge pour participer, on peut intégrer le club à tout moment.

Contact : nathalieverdier@yahoo.fr

## Marche dominicale



Le mauvais temps n'arrête pas les randonneurs

(Photo Bernard Malhache)

L'association Les Sentiers d'antan organise sa prochaine sortie le dimanche 9 février.

Elle espère proposer à tous des chemins pas trop humides entre la bastide de Molières et Badefols-sur-Dordogne, une randonnée de 16 km qui avait été annulée en février dernier en raison de la... pluie.

Le déjeuner sera pris à Badefols où des marcheurs ne souhaitant parcourir que les 8 km de l'après-midi pourront rejoindre le groupe. Les repas seront acheminés sur place.

Départ à 9 h de la place de la Brèche à Belvès (covoiturage) ou à 9 h 30 sur la place de Molières.

Informations au 06 82 19 81 53.

## Canton de Belvès

## Carves

## Soirée théâtre



L'association théâtrale Les Z'Igo- organise une soirée le samedi 8 février à 21 h.

Cette année, les ateliers d'art dramatique, animés par Marine Puheu et Martin Bortolin, comptent près de trente participants. Tous ces apprentis comédiens travaillent d'arrache-pied depuis octobre pour cette représentation.

Grande nouveauté en 2014, la participation de l'atelier adultes !

Le groupe d'adolescents, composé de Doriane Cabanne, Arthur Cajan, Félix Curat, Andoni Delpeyrat, Gaëtan Grasset, Léna Guillemet,

Camille Ponchel et Clémence Vicente, présentera " Jeux de niveaux ".

La troupe des enfants, composée de Marion Bazot-Boom, Enora Brunet, Maëlys Dufau, Hugo Jach, Lola Labrousse, Manon Lacoste, Adèle Lafon, Emma Migniot, Lili Mouillac, Mira Petit, Rémi Puigsech et Joon Rizo, jouera " Révolte contée ".

Quant aux adultes (Martin Bortolin, Arnaud Denis, Marie Doussaud, Catherine Harazim, Françoise Jach, Aglaé et Mathilde Michel), ils proposeront " Au théâtre... ".

## Cladech

## Carnet noir



La population de Cladech et ses environs a porté en terre, fin janvier, Francis Bouyssou, décédé à l'âge de 69 ans. Cet exploitant agricole du Dantou a été victime de deux accidents terribles dans sa ferme, qui ont justifié de longs séjours hospitaliers. Francis, toujours affable et serviable, jouissait de l'estime de ses voisins et collègues exploitants.

Les racines maternelles de Francis, dont il était légitimement fier, remontent à plusieurs générations dans le hameau monplaisanais de la Renardie. Au Dantou, depuis un quart de siècle, il avait pris le relais de ses parents et maintenait là le long implant familial des Bouyssou. Il avait pour compagne Martine Bouret, adjointe au maire de cette petite entité de Cladech, commune qu'il n'avait jamais quittée. Francis avait pris part, pendant cinq mandatures, à la vie communale.

Nous présentons nos sincères condoléances à ses proches.

## Grives

## Repas de chasse

La Société de chasse organise son traditionnel repas le samedi 15 février à 20 h 30 à la salle des fêtes. Au menu : apéritif, potage, crudités, charcuterie, sauté de chevreuil forestier, sorbet périgourdin, rôti de biche sauce poivrade, haricots verts, salade, fromage, dessert.

Le prix est fixé à 20 € (vins rouge et rosé, et café compris) ; 10 € pour les moins de 12 ans. Inscriptions avant le 14 au 05 53 29 24 78 ou au 06 70 89 11 72.

## Canton de Beaumont

## Saint-Avit Sénieur

## Vide-greniers et brocante

L'association Animation Agriculture et Tradition organise un vide-greniers et une brocante le dimanche 23 février dans le village.

Restauration et buvette.

Inscriptions au 06 70 34 11 29 ou 06 09 32 22 25.

## Canton de Terrasson

## Terrasson-Lavilledieu

## Des pêcheurs satisfaits

Peu de monde participait à l'assemblée générale de la Carpe terrassonnaise dimanche 26 janvier. Peu de monde pour une association qui se porte pourtant plutôt bien.

Renaud Morin, le président, a dressé un bilan assez positif pour 2013, avec une mention particulière pour l'étang des Fauries qui devient de plus en plus agréable avec des tables de pique-nique installées par la mairie et, bientôt, des barbecues qui seront mis en place par l'association de pêche. L'étang est un lieu privilégié où chacun peut pêcher sans posséder de carte " rivière ". Le procédé est simple : on s'installe pour pêcher et le garde-pêche, lors de son passage, délivre les différentes cartes (à la journée, au week-end ou à l'année). La Carpe terrassonnaise propose, depuis l'an dernier, des cartes à des tarifs défiant toute concurrence : 50 € pour le gardon et 80 € pour la carpe. Au titre des nouveautés, la carte famille a été lancée. Une carte découverte



(Photo Brigitte Ovaguimian)

annuelle est proposée pour les moins de 12 ans au tarif de 5 €.

Même en période de fermeture, il est possible de pêcher aux Fauries. Il suffit de prévenir le garde-pêche qui ouvre l'étang spécifiquement et le referme afin de garantir la tranquillité du pêcheur.

Le président, à propos du Coly, déclare : " Nous avons le coin le plus poissonneux de Dordogne. Suite à la pêche électrique que nous avons effectuée, nous avons eu 157 truites fario au premier passage et 60 au deuxième, sur 100 m de rivière. " De l'avis général, il faut cependant être un très bon pêcheur pour attraper des poissons dans le Coly (eau très claire sous les berges qui permet aux poissons de facilement détecter une présence). Sur la Vézère, de très belles prises ont été faites et Renaud Morin dit avoir participé à des pêches de brochets de plus d'un mètre en 2013.

Des lâchers ont été effectués tout au long de l'année dans les cours d'eau et dans l'étang : 180 kg de gardons, 20 kg de sandres, 380 kg de truites, 300 brochets, 12 000 truitelles et 6 000 truites nourries. Les mêmes quantités sont prévues pour 2014 avec un premier lâcher le 7 mars (la veille de l'ouverture) de 150 kg de truites en rivière et 30 kg dans l'étang. Des brochets et des sandres ont été introduits dans l'étang mais sont, pour l'instant, interdits à la pêche.

Les activités proposées en 2013 ont connu un beau succès. Le concours de pêche adultes a attiré 20 pêcheurs de plus que l'année précédente et la journée concours pour enfants et pétanque a été très appréciée. A la demande générale, la manifestation sera reconduite le 8 juin. Le concours adultes aura lieu le 13 avril. Un projet de concours toute pêche ou à la carpe est à l'étude. Le loto a été très prisé. Adeptes du no-kill (remise à l'eau des poissons pêchés), Renaud aimerait promouvoir cette pratique et organiser des parcours.

Les finances de l'association sont bonnes et les dépenses engagées l'année précédente, notamment pour la pose du filet sur l'étang, ont été compensées.

299 cartes ont été vendues en 2013. Elles le sont désormais sur Internet, au Carré d'As et à l'Office de tourisme de Terrasson ou auprès de la Carpe terrassonnaise.

Frédéric Gauthier, adjoint au maire, signale qu'un programme de plantation d'arbres va débuter autour de l'étang.

**BOUCHERIE CHARCUTERIE LABOUYSSARIE** SARL  
3, place Faure - LE LARDIN-SAINT-LAZARE  
06 40 46 45 87 ou 05 53 50 30 79

**FOIRE au PORC** jusqu'au 28 février inclus

**DEUX nouvelles TOURNÉES le MERCREDI**  
Gignac de 8 h à 10 h 30, à côté du café  
Nadaillac de 11 h à 12 h 15 à côté du restaurant

## Contrôles d'identité



(Photo Brigitte Ovaguimian)

Vendredi 31 janvier, sur réquisition du procureur des contrôles ont été effectués par la gendarmerie dans des bars de Terrasson et sur la route.

Seize gendarmes mobiles de l'escadron de Périgueux, sous les ordres de l'adjudant Valeix, aidé du système Lapi (lecture automatique de plaques d'immatriculation) et l'hélicoptère appuyaient les militaires de la communauté de brigades de Terrasson.

Tout d'abord c'est une trentaine de personnes qui ont été soumises à un contrôle d'identité dans plusieurs établissements de la commune. Les gendarmes ont ensuite effectué des contrôles

routiers le long de la RD 6089 et sur des voies annexes. Une cinquantaine de véhicules et environ quatre-vingts personnes ont été contrôlées. Aucune infraction n'a été constatée, aucune interpellation n'a eu lieu.

" Ces contrôles ont lieu dans le cadre du plan anticambriolage mis en place par le préfet de la Dordogne, explique le lieutenant Soula, commandant de la COB de Terrasson. Ils nous permettent également de consolider les bons chiffres de 2013, notamment en matière de cambriolages. Les gendarmes mobiles seront présents à Terrasson ponctuellement mais régulièrement dans les semaines à venir. "

## Canton de Terrasson

## Villefranche-du-Périgord

## Les vœux de l'Office de tourisme



Véronique Michel et les coprésidents ont présenté leurs vœux  
(Photo Daniel Conchou)

Mercredi 29 janvier, l'Office de tourisme du Pays du châtaignier (OTPC) a présenté ses vœux aux commerçants villefrancois et aux producteurs du territoire en présence des élus. Véronique Michel, au nom de ses collègues coprésidents – au nombre de six et qui gèrent l'OTPC après la démission du président Jean-Louis Hochard – a relaté les événements qui se sont déroulés depuis plusieurs semaines.

Au cours de l'été a eu lieu l'ouverture du nouvel Office de tourisme, puis plus tard celle de la Maison de la châtaigne.

Les conditions de travail ont changé. Depuis le 15 décembre, l'équipe d'agent d'accueil est renforcée avec l'arrivée de Candice Chlasta et de Thibaut Rousseau. Avec Julie Gauthier, ils seront là pour répondre aux attentes des touristes. " L'important est d'être

visible, ne pas l'être peut être néfaste pour nous tous ", a insisté Mme Michel. " Plus nous mettrons en valeur nos activités et plus nous inciterons les touristes à venir sur notre territoire ", a-t-elle poursuivi.

## Valoriser le territoire.

En s'adressant aux producteurs, elle a rappelé qu'une vitrine était à leur disposition pour installer leurs produits afin d'orienter les touristes vers leurs exploitations.

Bientôt regroupés avec l'Office de tourisme de Domme, il faudra garder son identité. Pas de grotte, pas de château ni de rivière, mais un territoire tourné vers le tourisme de pleine nature avec comme objectif : " le valoriser et vous valoriser ".

La coprésidente de conclure : " Notre bastide, le Musée des traditions périgourdines, la Maison de la châtaigne, nos sentiers de randonnées thématiques, la châtaigne, nos producteurs, nos commerces de proximité, tout ceci à travers les différents outils que nous mettons à votre disposition, afin que les touristes puissent aller à votre rencontre et découvrir notre territoire, car c'est à travers vous également qu'ils pourront le découvrir ".

Après la visite de la Maison de la châtaigne, Thibaut a énuméré tout ce que l'on peut apporter pour valoriser commerces et métiers.

## Campagnac-lès-Quercy

## Symbole d'une renaissance pour la quatrième édition de la Fête de la truffe

Dimanche 2 février, le village a accueilli la quatrième Fête de la truffe. C'est devenu un événement important dans cette commune partagée entre Périgord et Quercy.

Ce champignon, or noir de la terre, a drainé cette année encore, malgré un temps frisquet, de nombreux visiteurs. Les organisateurs (Comité des fêtes, mairie, producteurs locaux, Fédération départementale des trufficulteurs), avaient déployé tous leurs efforts pour que cette journée soit une réussite. Des chapiteaux et des chalets avaient été installés pour abriter les divers stands de producteurs et d'artisans locaux, promotion trufficole, vente de plants truffiers, documentation, présentation et dédicace des ouvrages de Jean-Claude Martegoutte, passionné par les arbres et les arbustes.

A l'intérieur de la salle des fêtes s'est tenu le marché aux truffes où 4 kg de truffes ont été proposés à la vente avec des prix oscillant entre 700 et 800 €, 900 € pour les plus belles.

Toute la journée, le visiteur a pu pleinement découvrir ce produit noble avec une envie d'en produire, mais aussi d'en consommer avec de 11 h à 12 h l'élaboration et la dégustation des plats truffés cuisinés par des chefs ou anciens chefs du terroir : brouillade aux truffes, de Bruno Lalande ; poêlée de Saint-Jacques truffée sur sa fondue de poireaux et sa crème d'huîtres, de Jacky Vasseur ; risotto à la truffe noire, de Bruno Marien ; croustillant de canard, pommes de terre, foie gras et truffe avec une crème de



La foule des grands jours pour l'édition 2014

(Photo Daniel Conchou)

topinambours, de Ludovic Braun, et le repas de midi qui affichait complet depuis plusieurs semaines. Un succès qui ne se dément pas, avec un menu, élaboré par Fabrice Lemonier et Jacky Vasseur, où la truffe était présente du début à la fin.

Au cours de l'apéritif offert par la mairie, les discours de Daniel Maury, maire, de Germain Peiro, président de la communauté de communes Domme/Villefranche-du-Périgord, et de François Fournier\* ont été courts. La foule s'était quasiment jetée sur les plateaux de toasts au beurre de truffe...

La journée s'est terminée par une conférence sur la truffe dans son milieu. En raison de l'heure avancée, la balade autour des truffières de Pouchou a été annulée.

\* Jean-Pierre Saint-Amand, vice-président du conseil général, chargé de l'Agriculture, retenu par d'autres obligations, n'était pas présent à ce moment-là.

## Belote

Le Club canin campagnacois organise son premier concours de belote le samedi 15 février à 20 h 30 à la salle des fêtes. Ouverture des portes à 20 h. Nombreux lots : canards gras avec et sans foie, filets garnis... Un lot pour chacun.

Engagement : 10 € par joueur.

Pesée du jambon. Tourin et pâtisseries offerts en fin de soirée.

## Département du Lot

## Gourdon

Union musicale de Gourdon  
Véritable succès du concert annuel

Le concert annuel de l'Union musicale de Gourdon (UMG), renforcée de ses homologues de l'Union philharmonique sarladaise, a connu un vif succès. La salle des Parguemiens s'est avérée trop petite pour accueillir tous ceux qui souhaitaient écouter l'excellente prestation des musiciens. Un concert durant lequel on a pu encore constater que la qualité et l'éclectisme étaient au rendez-vous.

Dirigés de main de maître par M. Vermeeren, secondé par M. Gra-

mont, les interprètes se sont surpassés dans un programme riche et varié.

L'assistance a offert par sa présence et ses applaudissements nourris une légitime récompense aux musiciens qui s'investissent pleinement tout au long de l'année. Les progrès constants de l'UMG sont réellement mesurables et il est indéniable que ses membres prennent du plaisir, communiquant ainsi leur enthousiasme à un public conquis et heureux.

RESTAURANT - BAR  
TRAITEUR

**LA MARCILLANDE**

Terrasse avec vue sur lac

**Saint-Valentin**  
Menu à 35 €

- Cocktail des amoureux et ses toasts
- Amuse-bouche  
foie gras mi-cuit façon torchon  
chutney d'oignons aux épices
- Flèche de filets de sole et de Saint-Jacques poêlées  
Piperade de légumes d'hiver  
Jus velouté orange gingembre
- Tournedos de filet mignon de porc roulé  
aux jeunes pousses d'épinards et cœur de foie gras  
Purée de céleri truffée  
émulsion noisette
- Cabécou pané au miel et graines de sésame torréfiées  
Mesclun de salade
- Doigt d'agrumes surmonté d'une fine mousse framboise et son trait de mangue

**PAYRIGNAC**  
2 km de Gourdon, direction Sarlat  
Tél. 05 65 41 69 01

Memento  
gourdonnais

Dimanche 9 février

Médecin de garde  
Appelez votre médecin traitant  
qui vous communiquera  
les coordonnées.

EDF Service	Tél. 05 65 41 30 59
Mairie	Tél. 05 65 27 01 10
Sous-préfecture	Tél. 05 65 41 00 08
Hôpital	Tél. 05 65 27 65 27
Gendarmerie	Tél. 05 65 41 00 17
SNCF	Tél. 05 65 41 02 19

## Gignac

## Belote

L'Entente Souillac/Cressensac/Gignac Foot et la société de chasse la Saint-Hubert gignacoise organisent un grand concours de belote par équipes le samedi 15 février à 20 h au foyer rural de Gignac. Nombreux lots de valeur à gagner.

Un petit repas convivial sera servi après le concours. Buvette.

## Rouffilhac

## Repas de chasse

La Bécassine, société de chasse, vous convie au repas des chasseurs le dimanche 9 février à 12 h à la salle des fêtes. Au menu : soupe, entrée, civet de sanglier et légumes, rôti de chevreuil en sauce, salade, fromage, dessert. Le prix est fixé à 18 € (vin compris).

Inscrivez-vous le plus rapidement possible au 06 32 84 95 95.

## Concorès

## Thé dansant

Le club Vermeil organise un thé dansant animé par l'orchestre Nelly Music le dimanche 9 février à partir de 15 h à la salle des fêtes. Pâtisseries offertes.

## Souillac

## Superloto

L'USS rugby organise un grand quine doté de nombreux lots le vendredi 14 février à 20 h 30 au palais des congrès.

## Rugby

## Janvier dans le rétro et... perspectives pour les rugbymen seniors cassistes

A l'issue du dernier match aller du 1<sup>er</sup> décembre, se soldant par une défaite *at home* contre Libourne, les bleu et noir, classés cinquièmes avec vingt points, possédant quatre points d'avance sur le premier reléguable, étaient parfaitement conscients que les rencontres du mois de janvier seraient capitales pour la bonne marche de leur club... et son maintien dans la division, objectif premier du président Vaunac et de son entourage...

Laborieuses mais méritoires à obtenir furent à Madrazès les victoires sur Belvès (12-11) et Isle-sur-Vienne (14-10). Tout aussi précieux a été le point de bonus défensif acquis de haute lutte dans les derniers instants de la rencontre chez les Decazeillois victorieux (20-15).

A ce jour, avec neuf points acquis lors de ces trois rencontres, les Cassistes, comptablement, se sont donné quelque air supplémentaire en reléguant le neuvième de la poule, premier candidat à la descente, à... neuf points.

S'il n'est pas inutile de regarder, par prudence, derrière soi, de lorgner devant sur une quatrième place pourrait être source de grande motivation... motivation dont les hommes de P. Bonal et E. Turpin auront le plus grand besoin à la veille d'affronter Castelsarrasin, troisième, dans son fief, le dimanche 16 février, et Bergerac, le brillant leader, au pied de l'entrepôt le dimanche 23.

Au soir de cette date on pourra mieux supputer le proche avenir du club... Les ambitions, feutrées, seront-elles légitimes?... Une revue à la baisse de ces dernières seront-elles d'actualité?... Quoi qu'il en sera, il restera quatre matches à disputer, dont deux à la maison... Comme une saison s'écoule vite !

Du côté des équipiers B de C. Fizez et X. Faure, ça baigne plutôt, pourrait-on avancer, malgré la petite tasse bue à Decazeville (20-14) vite oubliée avec la victoire retrouvée contre Isle-sur-Vienne (17-11).

Hormis un tsunami aux raisons difficiles à concevoir actuellement,

la qualification pour les phases finales paraît inéluctable, le quatrième élu pour cette récompense, Isle-sur-Vienne à ce jour, naviguant à quinze points. Une marge conséquente !

Toutefois, les plutôt laborieuses victoires à domicile sur Belvès (15-9) et sur les Isois (17-11) ont laissé planer quelques doutes sur la sérénité gestuelle et collective de l'équipe. Le déplacement à venir du 16 février à Castelsarrasin, qui n'a pas abdicué dans sa quête à la qualification, sera sans nul doute explicite quant à l'état de forme de nos représentants et à leur production de jeu après une nouvelle coupure de trois semaines.

La vie, même rugbystique, n'est pas un long fleuve tranquille ! Réactions et rebonds... ovales en font tout le charme...

J.-P. T.

## Très beau succès des Cénacois

**Monpazier : 0 - Cénac : 18.** Mi-temps : 0-8. Dimanche 2 février à Monpazier, au stade Jean-Bourdy. Arbitre : M. Villette du comité Périgord-Agenais.

Pour Cénac : deux essais (M'Bit, 27<sup>e</sup> ; Vidal, 42<sup>e</sup>), une transformation (42<sup>e</sup>) et deux pénalités (13<sup>e</sup> et 55<sup>e</sup>) de F. Dauriat.

Ce derby s'est déroulé sur une pelouse en très bon état. Le beau temps était lui aussi de la partie. Le match, quant à lui, ne sera peut-être pas le match référence de la

saison, mais les Cénacois ont su se sortir du traquenard tendu par une équipe qui n'a plus rien à espérer.

La mainmise sur la rencontre des partenaires de Loïc Mandral leur a permis de mener tout au long de la partie, mais une fin de match plus que virile verra l'arbitre sortir cinq cartons durant les dernières minutes.

**Agenda.** Dimanche 9 février au stade Stéphane-Branchat, les Cénacois seront au repos. Dimanche 16, ils recevront Virazeil.

**Repas d'avant-match.** A l'occasion de la réception de Virazeil, l'US Cénac organise un déjeuner ouvert à tous.

Au menu : assiette gourmande, tourtière au confit de canard, salade, fromage, cénacois, café. Le prix est fixé à 20 € (vin et entrée au stade compris).

Réservations auprès de Chéché, tél. 06 59 97 57 32, de Didier, tél. 06 08 55 02 15, ou de Jean-Pierre, tél. 06 28 27 01 51.

## Un déplacement mal négocié pour les Daglanais

Dimanche 2 février, le Rugby-club daglanais se rendait à Caudecoste. Malgré le mauvais état du terrain, le match des équipes premières a pu être joué, mais celui des réserves a été annulé.

Dès l'entame, les Daglanais occupent le camp des locaux, et à la 2<sup>e</sup> minute de jeu Max Sabatié inscrit un premier essai qui ne sera pas transformé. C'est la seule véritable action de cette première période. Le terrain se détériore rapidement et, dans la boue, les fautes amènent deux pénalités réussies par Joutet et une par les Lot-et-Garonnais. A

la pause, les Périgordins mènent 11 à 3.

De retour des vestiaires, le jeu s'équilibre mais dans le dernier quart d'heure les locaux font le forcing et marquent une pénalité, puis un essai transformé pour l'emporter 13 à 11.

Le contexte était particulier en raison des conditions de jeu difficiles, mais avec un peu plus d'envie les Daglanais n'auraient pas dû perdre ce match. C'était une des équipes les plus faibles de la poule et le prochain déplacement à Penne-

d'Agenais risque d'être plus compliqué.

L'équipe : Lopes, Sagaz, Maleville, Beynetton, Dufour, Miquel, Bonneval, Ch. Rivière, S. Sabatié, Joutet, Aladel, M. Sabatié, Ramalho, Carreaux, Couderc, C. Rivière, Laporte, Leroux, Favre, Picadou, Lavergne, Rubiot. Entraîneurs : Fongauffier et Floch.

**Agenda.** Dimanche 9 février, le RCD se déplacera à Penne-d'Agenais pour jouer un match en retard.

## Football

## FC Sarlat/Marcillac Périgord Noir Ah ! sacrée météo... Si tu voulais ! Pelouse ? Ou futsal !

Encore une fois les conditions météorologiques capricieuses ont eu raison des footballeurs contraints au repos forcé ce samedi 1<sup>er</sup> février et cela n'est pas encore fini !

Le match des seniors A contre Saint-Médard-en-Jalles a été reporté au 22 février et celui du samedi 8 à Anglet B l'est à une date ultérieure en raison d'un week-end chargé pour les Basques (football et rugby).

Avant la réception de Saint-Émilien le samedi 15, les Sarladais n'auront pas joué depuis le dimanche 12 janvier avec leur succès à Marmande, et une préparation d'entraînements perturbée.

**Le week-end du club.** Samedi 8 février, les U19 PH recevront Boé à Montignac.

Les U17 PH ont leur match reporté contre Casseneuil.

Les U18 se rendront à Vallée de l'Isle/Razac.

Les U15 joueront à Savignac.

Les U13 Ligue accueilleront Saint-Seurin (sous réserve).

Les U13 B et C rencontreront Condat et iront à Notre-Dame-de-Sanilhac.

Dimanche 9, les seniors B en découdront face à Bias à Marcillac-Saint-Quentin et les C affronteront Château-L'Évêque à Proisans.

## Distinctions.

Vendredi 31 janvier, lors de la soirée des Trophées du sport de la ville de Sarlat qui s'est déroulée en présence de nombreuses personnalités du sport français, des membres du FCSMPN sont montés sur scène afin de recevoir leurs récompenses : les seniors B, vainqueurs de la Coupe de district la saison dernière, et deux éducateurs bénévoles, Freddy Huleux (en U11) et Thierry Crosta (en U19) pour leur disponibilité et leur dévouement envers les jeunes du club.

## Une première.

A défaut d'avoir eu une rencontre professionnelle pour son centenaire en 2008, et grâce aux bonnes relations du club sarladais avec la ligue d'Aquitaine et le district de la Dordogne, le FCSMPN va avoir l'honneur d'organiser deux rencontres internationales de football féminin.

La Plaine des jeux de La Canéda aura le plaisir d'accueillir une phase qualificative de l'Euro 2014 U19 féminines, avec le samedi 5 avril le match France-Roumanie et le lundi 7 Suède-Pologne.

Une grande première donc à Sarlat pour le football au niveau international et un sacré événement pour les dirigeants sarladais prêts à relever ce défi.

## AS Portugais de Sarlat Deux dirigeants honorés

Vendredi 31 janvier, la ville de Sarlat-La Canéda organisait les Trophées du sport au cours desquels deux dirigeants ont été honorés.

Elle est la première femme présidente de l'ASPS depuis 2011. Cette jeune chef d'entreprise n'a pas peur de prendre le sifflet pour arbitrer. Très active au sein du club, elle mérite cette distinction.

Lui a joué à l'Entente Saint-Crépin/Salignac, puis à l'ASPS de 1997 à 2007 (D1 district). Il a été secrétaire du club dans les années 2000, et président de 2007 à 2011. Demeurant à Gourdon, il n'hésite pas à parcourir soixante kilomètres chaque week-end pour assurer l'arbitrage de touche de l'équipe fanion.

Il est également éducateur chez les U17 du Football-club Sarlat/Marcillac Périgord Noir, au sein duquel évolue son fils Camille. Médaille du district, c'est un homme très calme, posé et disponible pour son club ; il mérite lui aussi largement son trophée.

Félicitations donc à Stéphanie Portela et Eric Durand.

**Agenda.** Samedi 8 février, les U18 recevront l'Entente Périgord Noir football à Saint-Crépin-Carlucet à 15 h.

Dimanche 9, les seniors B évolueront en lever de rideau à Meyrals et les A accueilleront Condat FC. Coup d'envoi à 13 h 15 et à 15 h.

## Football-club belvésois Pas de compétition

C'est toujours très calme au niveau des compétitions puisque cela fait maintenant deux week-ends que toutes les rencontres sont reportées en raison des conditions météorologiques.

**Agenda.** Samedi 8 février, les U9 évolueront en plateau à Daglan.

Les U11 disputeront un plateau aux Eyzies-de-Tayac-Sireuil.

En championnat, les U13 recevront Creysse à Saint-Cernin-de-L'Herm à 15 h.

Les U15 accueilleront Bergerac Jeunes à Mazeyrolles à 14 h.

Les U18 se déplaceront à Marsac-sur-Isle pour affronter Périgueux Foot à 15 h.

Dimanche 9, reprise du championnat pour les équipes seniors, la B se rendra à Cénac pour un match compliqué face à l'Entente Périgord Noir football et la A jouera déjà un match capital pour rester dans la course à la montée à Vergt à 15 h.

## Cyclotourisme

## Cyclotourisme sarladais

## Circuits des 11 et 14 février

Départ de Sarlat sur le parking de la gare des voyageurs à 13 h 30.

**Mardi 11. A, environ 77 km :** Sarlat, Rivaux, Les Eyzies-de-Tayac, Manaurie, RD 31 Le Bugue, Campagne, Saint-Cyprien, Beynac, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat. **B et**

**C, environ 66 km :** idem A jusqu'aux Eyzies-de-Tayac, puis Saint-Cirq, Campagne, Saint-Cyprien, Beynac, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat.

**Vendredi 14. A et B, environ 80 km :** Sarlat, piste cyclable, Cazoulès, Souillac, le Pigeon, RD 15

puis RD 96 Pinsac, Souillac, Le Roc, Mareuil, Saint-Julien-de-Lampon, Rouffillac-de-Carlux, Sarlat. **C, environ 62 km :** idem A et B jusqu'à Souillac, puis Le Roc, Mareuil, Saint-Julien-de-Lampon, Rouffillac-de-Carlux, Sarlat.

## Tir

## Sarlat tir Périgord Noir Deux titres de champions départementaux



Les tireurs du club

### Championnat de France des clubs 10 m. Sélection départementale.

Une fois n'est pas coutume, les tireurs sportifs de la Dordogne avaient rendez-vous le 26 janvier au stand de Tourtoirac, sous l'orchestration de l'équipe d'Astérix, le président Marc Delort. Fabrice Malard, responsable départemental de l'arbitrage, a officié, comme les années passées, au respect des règles sportives fédérales, assisté de Jean-Gabriel Desbords, Richard Thorillon, Nathalie Buron et Claude Pénichon, tous arbitres fédéraux et spécialistes de l'ISSF.

Si l'accueil du STHT fut excellent, les conditions météorologiques sont restées passables tout au long de la journée et la pluie s'est même offert le luxe d'arroser la remise des médailles en lieu et place du "pétillant" officiel et traditionnel des podiums.

Les douze équipes, dont quatre du STPN, sont arrivées très tôt, les matches devant débuter dès 8 h. Les différents contrôles réglementaires effectués, les tireurs se sont installés. Les épreuves se sont enchaînées au rythme des cinq tireurs par équipe adultes qui ont bénéficié de quatre heures pour effectuer les cent cinquante tirs.

Avec une heure de décalage, les jeunes de l'école de tir, par groupe de trois, ont également participé à la compétition.

En carabine, deux équipes s'affrontaient, celle de Périgueux et celle de Sarlat. Comme chaque année, le STPN a aussi présenté un groupe de jeunes en pistolet. Mention spéciale à Octave De Bortolli au pistolet et à la carabine. Un bel exemple de solidarité et de sportivité puisqu'il permet ainsi à ses deux coéquipiers pistoliers de participer au match de qualification.

A l'heure de la pause déjeuner, le palmarès était le suivant :

**Pistolet. Adultes :** ABT, 1 242 points ; STPN, 1 233 points ; ATS, 1 116 points ; STHT, 1 153 points. **Ecole de tir :** STPN, 359 points.

**Carabine. Adultes :** STHT, 1 236 points ; STP, 1 228 points ; ATS, 1 116 points ; STPN, 1 089 points. **Ecole de tir :** STP, 437 points ; STPN, 409 points.

Puis les finales ont débuté. Une finale s'effectue sur sept points entre

deux équipes opposées. Chacune marque un point si au moins trois de ses tireurs remportent leur duel en obtenant un score supérieur à leur adversaire.

En pistolet, les adultes se montrent convaincants et remportent la demi-finale, puis la finale. Le STPN est le club champion départemental, tout comme l'école de tir en pistolet.

A l'inverse, les carabiniers adultes ont perdu la demi-finale et terminent quatrièmes, tandis que les jeunes sont vice-champions départementaux.

Sur les quatre podiums possibles, le STPN en gagne deux, ainsi qu'une deuxième place. Deux coupes et deux médailles d'or et une d'argent, un joli palmarès qui récompense chacun pour le travail fourni tout au long des séances d'entraînement.

L'équipe adultes carabine, Nathalie, Nicolas, Christophe, Thierry, Alexis, se classe quatrième.

L'équipe adultes pistolet, Clarisse, Justine, Charlotte, Frédéric, Corentin, monte sur la première marche du podium.

L'équipe de l'école de tir pistolet, Octave, Nicolas, Damien, excelle à la première place.

L'équipe de l'école de tir carabine, Emeline, Octave, Victor, se hisse sur le deuxième marche du podium.

Félicitations à tous.

Les tireurs ont rendez-vous les 22 et 23 février à Agen, en Lot-et-Garonne, pour la sélection régionale.

**Challenge hunter loisir** du Lardin-Saint-Lazare.

Pour la troisième étape du challenge amical organisé par l'ATV le samedi 18 janvier, vingt-deux tireurs ont effectué quarante-cinq tirs.

Trois licenciés du STPN avaient fait le déplacement. Thierry remporte la catégorie 100 m lourde avec 239 points et termine sixième en carabine 100 m lourde ; Alexis se classe quatrième dans la même discipline et onzième en hunter loisir ; Laurent finit douzième en 100 m ouvert et onzième en 100 m optique.

## Tennis

## Tennis-club sarladais

### Equipes jeunes.

Samedi 1<sup>er</sup> février, pour le compte de la dernière rencontre des phases préliminaires en poule, Thomas Salas et Enzo Mariel se sont inclinés 0 à 3 au Bugue.

Léna Lestérie et Rachel Daubige, en 9/10 ans filles, et Félix Biette et Calvin Grapillard, en 11/12 ans garçons, se sont qualifiés pour la phase finale.

### Championnat du Périgord.

A Madrazès, **Sarlat 2** bat Bourdeilles 5 à 1 et assure à 95 % son maintien en deuxième division. Victoires en simple de Fabrice Merchadou, d'Amboudillahi Abdourahim et de Ludovic Roux, et en double de la paire Mathieu Boudot/Guillaume Corso.

Les équipes 3 et 4 ont perdu leurs dernières rencontres. Elles descendront en troisième division pour y retrouver un niveau plus approprié.

A Rouffignac-Saint-Cernin-de-Reilhac, **Sarlat 3** est battue 2 à 4 après les victoires en simple de Nicolas Moutinho, 30, qui perfe à 15/5, et du capitaine Didier Robert qui assure à classement égal (30/1).

Même score pour **Sarlat 4** avec les victoires d'Eric Boquet, 30, qui perfe à 15/5 (pour la troisième fois de l'année sportive contre le même adversaire), et de Patrice Réfif, 30/1, qui perfe à 30.

### Championnat individuel adultes.

Résultats de la quinzaine pour les licenciés du TCS inscrits dans

## Canoë-kayak

## Sélectif interrégional descente classique et sprint sur le Céou

Le Castelnaud-en-Périgord Kayak-club et le Comité départemental de la Dordogne organisent le sélectif interrégional descente classique et sprint 2014, qualificatif pour les championnats de France, les 15 et 16 février sur le Céou dans les communes de Castelnaud-La Chapelle et de Saint-Cybranet. La Dordogne est le premier département de France en descente de rivières et l'Aquitaine est la première région de France dans cette discipline du canoë-Kayak.

La compétition se disputera sur les embarcations suivantes : kayak monoplace, canoë monoplace et canoë biplace.

Seront en lice deux cents à deux cent cinquante compétiteurs, dont les meilleurs Français, venant des trente-cinq clubs des cinq départements aquitains (Dordogne, Gironde, Landes, Lot-et-Garonne et Pyrénées-Atlantiques) et d'une dizaine de clubs des régions limitrophes (Poitou-Charentes, Limousin, Auvergne et Midi-Pyrénées).

### Programme.

**Samedi :** départ de la descente classique à 13 h, puis toutes les trente secondes, depuis le camping Les Cascades sur une distance de 4,5 km de rapides de classe 2. Course contre la montre. Arrivée en amont du camping Maisonneuve.

Remise des prix à 18 h sur la place ou dans la salle de Tourne-pique.

**Dimanche :** parcours sprint (sur deux manches, classement sur la meilleure manche) au camping Les Cascades sur une distance de 600 m où se succèdent chutes et rapides. Course contre la montre.

De 9 h à 12 h : première manche.

De 13 h à 16 h : seconde manche.

Remise des prix au camping Les Cascades à partir de 14 h dans l'ordre d'arrivée des catégories.

Renseignements auprès d'Alain Le Provost, tél. 06 85 11 53 07, ou de Michel Clanet, téléphone : 06 88 97 34 25.

## Athlétisme

## PNA. Cross régional à Bègles L'union fait la force

Dimanche 19 janvier à Bègles, bénéficiant de conditions idéales pour un cross, les athlètes du Périgord Noir athlétisme Sarlat se sont brillamment comportés lors du cross régional. Aidés de leurs camarades du CA Périgueux et de l'ES Trélissac, avec qui ils composent l'Entente Périgueux/Sarlat/Trélissac athlétisme (EPSTA), ils se sont classés premier club aquitain devant les grosses écuries girondines, elles aussi en ententes ou en fusion de clubs.

L'EPSTA a remporté la Coupe d'Aquitaine benjamins/minimes, la Coupe cadets/juniors et celle toutes catégories confondues.

Le PNA Sarlat a participé aux deux titres par équipes en benjamins et en juniors garçons et s'est attribué deux podiums : Mélina Villefer monte sur la deuxième marche en cross court filles et Maud Fuehrer sur la troisième en cadettes.

### Classement des Sarladais.

**Course benjamins :** 121<sup>e</sup>, Morgane Pennec.

**Course benjamins :** 31<sup>e</sup>, Nolan Lieubray.

**Course minimes filles :** 8<sup>e</sup>, Manon Roche ; 38<sup>e</sup>, Ophélie Bru ; 106<sup>e</sup>, Noémie Maleville ; 142<sup>e</sup>, Julie Picoult.

**Course minimes garçons :** 8<sup>e</sup>, Benjamin Frigard ; 62<sup>e</sup>, Aurel Journoud ; 76<sup>e</sup>, Driss Secondis ; 127<sup>e</sup>, Océan Portzert.

**Course cadettes :** 3<sup>e</sup>, Maud Fuehrer ; 31<sup>e</sup>, Zoé Daval.

**Course cadets :** 11<sup>e</sup>, Clément Lalba ; 22<sup>e</sup>, Nicolas Petitfrère.

**Course juniors garçons :** 8<sup>e</sup>, Mathieu Bru ; 9<sup>e</sup>, Antoine Delbos.

**Cross court filles :** 2<sup>e</sup>, Mélina Villefer ; 27<sup>e</sup>, Mathilde Stenne Portzert ; 46<sup>e</sup>, Charlotte Svahn.

**Cross court garçons :** 6<sup>e</sup>, Kévin Cheyral ; 26<sup>e</sup>, Fabrice Lemièr.

**Espoir féminine :** 4<sup>e</sup>, Margot Cornet.

**Seniors dames :** 21<sup>e</sup>, Cécile Bétouille.

**Vétérans dames :** 7<sup>e</sup>, Florence Fournery ; 18<sup>e</sup>, Marie-Christine Brusquand ; 38<sup>e</sup>, Angélique Pennec.

**Course seniors messieurs :** 39<sup>e</sup>, Alan Barry.

**Course vétérans :** 77<sup>e</sup>, Christophe Picoult ; 93<sup>e</sup>, Philippe Châtillon ; 123<sup>e</sup>, James Board.

Avec vingt-cinq athlètes qui participeront au cross interrégional du dimanche 9 février à Montauban, le PNA espère compter un maximum de qualifiés pour les championnats de France.

## Bons résultats des jeunes Sarladais

Samedi 1<sup>er</sup> février au gymnase de La Canéda, les **moins de 11 ans mixte** du Sarlat handball Périgord Noir recevaient Bergerac, une équipe féminine.

L'entame du match est serrée. Les Sarladais, qui ont quelques problèmes en défense, posent un temps mort pour rappeler le placement en défense afin de récupérer plus de ballons. Le premier tiers temps se termine sur le score de 6 à 4.

C'est en seconde période qu'ils creuseront l'écart pour mener de six buts et montrer quelques actions collectives et un repli défensif intéressants pour les prochaines rencontres. Avec seulement trois buts marqués lors du troisième tiers, les deux équipes ont eu des difficultés en attaque et finissent la partie sur le score de 14 à 7 pour Sarlat.

L'attaque est donc un point sur lequel ils devront travailler pour le samedi 8, jour de la confrontation avec Vallée Vézère, premiers ex aequo de leur poule.

L'**équipe 1 des moins de 13 ans garçons** se déplaçait à Chamiers 1, une formation que les Sarladais n'ont jamais battue en première phase. Les joueurs première année ont subi la vitesse et la technique des voisins de la cité périgourdine. Leurs entraîneurs sont fiers d'eux car ils ont gardé un très bon esprit et ne se sont jamais découragés tout au long du match, et ce malgré une très lourde défaite 8 à 40.

Quant à l'**équipe 2**, elle recevait un peu plus tard dans l'après-midi la seconde équipe de Chamiers. Les bleus, au courant de la défaite de leurs coéquipiers, voulaient laver l'affront. Appliqués en défense et en attaque et surtout sur les montées de balles rapides, les Sarladais prennent très vite l'avantage, ce qui leur permet de travailler plusieurs styles de défense et de faire tourner l'effectif. Mission accomplie pour Sarlat, victoire 41 à 11.

Les **moins de 15 ans filles** se rendaient au gymnase du collège d'Eymet.



Les seniors garçons

Le déroulement du match se limite à un écart de plus ou moins deux buts. L'arbitrage ne permet pas de jouer sereinement. Seulement quatre cartons jaunes distribués, dont un pour chaque coach. Tout se joue dans les deux dernières minutes. Alors menées 24 à 26, les Sarladaises resserrent leur défense et parviennent, sur deux contre-attaques, à revenir au score puis finalement à l'emporter 27 à 26.

Cette victoire est satisfaisante, mais elle ne doit pas être considérée comme une référence. Le seul point sur lequel tout le monde s'accorde c'est que lors du match retour, le coach adverse ait une extinction de voix...

Les **seniors filles** recevaient Ribérac, équipe contre laquelle tous les matches ont été compliqués. Et ce fut une fois de plus le cas. De nombreux échecs aux tirs, et une défense un peu trop laxiste sur la meneuse de jeu ont déstabilisé les Sarladaises, même si elles surpassent largement leurs adversaires. Le score à la pause est de 12 à 11.

En effectif réduit, les Ribéracoises craquent en fin de match suite à la

disqualification d'une de leurs joueuses. Victoire de Sarlat, 24 à 18.

Les **seniors garçons** affrontaient Médoc, équipe à égalité de points, pour le dernier match de la phase aller.

La rencontre est serrée de la première à la soixantième minute. De trop nombreux échecs aux tirs entachent les efforts défensifs des Périgordins. Les deux collectifs sont bien en place et ne parviennent pas à se détacher de leurs adversaires. 10 partout à la mi-temps.

La seconde période est similaire et les équipes ne se départageront pas. Score final, 25 partout.

Domage pour un match à domicile qui aurait mérité une issue plus favorable aux Sarladais.

Dimanche 2, de bon matin, les **seniors garçons 2** disputaient un match en retard de la Coupe de Dordogne contre Piégut-Pluviers, une formation qui s'était déplacée avec un effectif minimum.

La première mi-temps est celle du portier sarladais Jean-Philippe, auteur de quatorze arrêts. Les bleus déroulent en attaque et le score à la fin des trente premières minutes est sans appel, 13 à 1.

Le second acte repart sur le même rythme et le deuxième gardien Gillian

fait aussi bien que son prédécesseur avec également quatorze arrêts. Grâce à une solide défense et des attaques bien menées, les locaux remportent facilement le match sur le score de 34 à 6 et passent le deuxième tour de coupe.

Les **moins de 15 ans garçons** évoluaient à Agen.

La partie est en faveur des Lot-et-Garonnais durant tout le match. Les riverains de la Cuze ne sont pas bien en place défensivement et jouent trop rapidement en attaque, les buts s'enchaînent de part et d'autre, le premier tiers temps est atteint avec un 13 à 11 au tableau d'affichage. En milieu de match les Sarladais craquent et prennent trop de tirs en demi-position. Ils recollent au score mais les Agenais creusent l'écart, et un sursaut d'orgueil avant la pause leur permet de remonter 27 à 23 au terme du deuxième tiers.

Le troisième est celui des Sarladais qui veulent prouver qu'ils méritent de l'emporter malgré l'écart de quatre buts, ils ont envie de bien faire et remontent petit à petit. Score final, 34 partout.

**Agenda.** Samedi 8 février au gymnase du lycée Pré-de-Corday à 13 h 30, les moins de 11 ans recevront Vallée Vézère ; à 15 h, les moins de 13 ans garçons rencontreront Foyen vélinois ; à 16 h 30, les moins de 15 ans filles accueilleront Mussidan ; au gymnase de La Canéda à 19 h, les seniors filles affronteront Montpon-Ménéstérol ; à 21 h, les seniors garçons en découdront contre Saint-Médard-en-Jalles.

## Automobile

### Nissan Note

Nissan va bien ; le bilan 2013 met en avant un bond important : un tiers de ventes en plus par rapport à 2010. Les best-sellers ont pour noms Qashqai et Juke ; quant à Leaf, elle permet à l'associé de Renault de figurer en tête des électriques. L'objectif de peser 4 % du marché hexagonal et 8 % à l'échelon mondial n'est pas loin.

Le nouveau Note s'installe avec de solides arguments au cœur du segment B. Dessiné et conçu pour le marché européen, il ne manque pas d'atouts. A commencer par sa ligne franchement moderne, à la fois élégante et dynamique. Il bénéficie d'un système unique sur le segment B : le Nissan Safety Shield. Alerte de franchissement de voies, détection des angles morts et d'objets en mouvement lors des manœuvres ; la caméra arrière en est l'instrument principal, dotée d'un lavage-séchage intégré ! La carrosserie sera préservée et le conducteur sera également à l'abri de chocs plus importants aux conséquences parfois lourdes. Ajoutez-y la vision panoramique à 360°, baptisée Around View Monitor : quatre caméras facilitant les manœuvres de stationnement. Le test proposé était particulièrement bluffant : vitres entièrement occultées, la réalisation d'un créneau devient vite un jeu d'enfant et le dégagement de la place de stationnement s'effectue en un éclair. Il est évident que plus ces systèmes attireront de clients, plus ils deviendront abordables au fil des ans.

Quant au style, il fait l'unanimité : on apprécie les nouvelles lignes réussies, les flancs sculptés et les



Nissan Note à partir de 13 490 €.

Et les autres...

**Micra** : six millions d'exemplaires circulent déjà. Oubliées les rondeurs de la première, place à des lignes plus tendues et plus conventionnelles. Mais la qualité et l'agrément de conduite demeurent. " Tout est nouveau sauf la caisse ", nous fut-il expliqué. Depuis 2006, les tarifs, à finition et motorisation équivalentes, sont restés sages.

Le cross-over **Juke** reçoit un tout nouveau moteur Diesel de 1,5 litre ; l'étagement de la boîte de vitesses a été modifié, le couple fait un petit bond en avant (de 240 à 260 Nm), le moteur est davantage plein dès les bas régimes et moins polluant : que demande le peuple ? Le stop and start de série ? Il y est. Une consommation plus basse ? C'est le cas, plus particulièrement en ville : 1,2 litre de moins. De quoi donner des insomnies aux Mini et autres DS3 qui se veulent elles aussi dynamiques et décalées.

Enfin, le sublime **370 Z** est accessible à moins de 33 000 €, pas vraiment donné mais presque ; 100 € le cheval et un couple camionnesque de 363 Nm. Presque... 370. La stupéfiante version Nismo est à 371 ; son V6 de 3,7 litres développe 344 ch et abat le 0 à 100 km/h en 5,3 s, comme nous avons pu le vérifier sur la nouvelle piste-école du circuit Paul-Ricard. Inutile d'être un expert en talon-pointe pour les rétrogradages : l'électronique le réalise pour vous. Et gare au freinage : ses quatre disques bloquent presque la respiration.

Jean Teitgen

## Cyclisme

### Deux Belvésois champions de France de cyclo-cross



Anthony Courrière et Daniel Pasquet  
(Photo Bernard Malhache)

plus haute marche du podium des championnats de France de cyclo-cross et ont revêtu la tunique tricolore.

Si Daniel Pasquet est un habitué des podiums, souvent au sommet, Anthony, lui, en était à sa première participation, fort de tous les conseils que lui ont donnés les anciens et porté par les encouragements de son fan-club.

Deux autres Belvésois se sont classés très honorablement : Yoan Laplanche et Pauline Courrière.

Félicitations à tous.

Dimanche 2 février à Mennecy, dans l'Essonne, deux Belvésois, Daniel Pasquet, en catégorie 50/59 ans, et Anthony Courrière, âgé de 13 ans, sont montés sur la

C'était la dernière compétition de cyclo-cross de la saison, rendez-vous est donné à ces champions pour les championnats régionaux et nationaux de VTT en mai.

## Divers

□ Camping, secteur Sarlat, RECHERCHE PERSONNES motivées (H/F) pour CDD de 6/7 mois, cuisine, ménage, polyvalence, permis B exigé. — Envoyer CV + photo + lettre de motivation au journal qui transmettra. n° 671

□ Marquay, RECHERCHE CUISINIER (H/F) d'avril à septembre, 35 h hebdomadaires, cuisine traditionnelle pour résidents en demi-pension. — Ecrire au journal qui transmettra. n° 672

□ Crêperie à Sarlat RECHERCHE du PERSONNEL pour cuisine et salle. — Ecrire au journal qui transmettra. n° 674

□ Cabinet d'expertise comptable (Dordogne), dans le cadre de son développement, RECHERCHE COLLABORATEUR (TRICE) en droit social, contrat CDI. — Ecrire au journal qui transmettra. n° 675

□ Auberge Lambert à Beynac RECHERCHE SECONDE de CUISINE pour la saison d'avril à novembre. — Tél. 05 53 29 50 45.

□ HOMME sérieux, MULTISERVICE : petite maçonnerie, plomberie, électricité, peinture. Vous avez les fournitures, je me charge de la pose ! Débarrasse maisons, etc. Tonte, débroussaillage, taille de haies, avec ou sans outillage. Cesu acceptés. — Téléphone : 06 82 80 13 33 ou 05 53 29 27 65.

**IDEAL ELECTRIQUE**  
SOLUTION - CONCEPTION - INSTALLATION  
06 37 83 79 71 SARLAT

□ A Sarlat, Gérard, ASTROLOGUE, MAGNÉTISEUR, tarologue, chemin de vie, thème astral. Uniquement sur rendez-vous. — Tél. 06 43 92 83 87 ou 05 53 59 16 56.

**OLIBOX** Self stockage  
LOUEZ VOTRE BOX de stockage individuel en libre accès et sécurisé de 4,5 m<sup>2</sup> à 16 m<sup>2</sup> à 9 m<sup>2</sup> = 32 m<sup>2</sup>  
CARSAC-AILLAC 3 km de SARLAT 06 87 21 35 79

SEMAINE MOIS ANNÉE  
Meubles Archives Articles saisonniers...

□ Céline L., NETTOYAGE AUTO, intérieur/extérieur, avec véhicule de prêt, rénovation optiques de phares, visitez mon site : [celinelnettoyageauto24.spaces.live.com](http://celinelnettoyageauto24.spaces.live.com) — Sarlat, tél. 06 86 43 67 33.

□ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 50 € à 60 € suivant modèle ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 70 € ; cantou et chaudière à bois, de 80 € à 90 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. Vente et pose de détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone : détecteur de fumée posé, 60 € TTC ; détecteur de monoxyde de carbone posé, 80 € TTC. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

□ Menuisier qualifié PROPOSE ses SERVICES : tous travaux de pose, agencement, bardage, plancher, cuisine, escalier, petite charpente... Sur Sarlat et alentours. Cesu acceptés. — Tél. 06 60 51 73 45.

□ ACHÈTE et VEND TRUFFES fraîches. — Tél. 06 07 84 71 48.

□ Aide à la personne. Je PROPOSE mes SERVICES pour faciliter votre quotidien : ménage, repassage, courses, écoute. English spoken. — Tél. 06 40 33 35 57.

Régis VEYRET  
Travaux publics - VRD  
NOUVEAU Goudronnage et enrobés  
MARCILLAC-ST-QUENTIN  
05 53 59 19 70

□ Professeur de lettres, expérience, des résultats, DONNE COURS particuliers de FRANÇAIS, collège et lycée. — Tél. 06 99 20 78 64.

□ Martine COUTOULA, antiquités, 5, rue Montaigne à Sarlat, ACHÈTE TABLEAUX anciens, même en mauvais état, MEUBLES, FAÏENCES. Déplacements gratuits. Paiement comptant. — Tél. 05 53 28 84 65 ou 06 07 37 62 90.

□ ACHÈTE FERRAILLE et métaux, VIDE MAISONS artisans et particuliers. — Troc du Moulin à Salignac, tél. 06 16 73 04 02.

□ SARL DOUSSEAU, PLOMBERIE, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ MINIBROC, Cazouls, ACHÈTE OBJETS et BIBELOTS anciens : cuivres, fontes, horloges, bronzes et divers petits meubles. Vide caves et greniers. Paiement comptant. Ouvert jeudi, vendredi et samedi. — Tél. 05 53 29 73 92 ou 06 44 87 27 39.

□ Sophie, AIDE à la PERSONNE, ménage, courses, toilette, etc. Très bonnes références. Cesu acceptés. — Tél. 06 28 27 39 97.

□ SARLAT AFFÛTAGE & SOUDURE, Francis Pérusin, Sudalissant à Sarlat, vous propose ses services pour l'affûtage de tous vos outils, professionnels et particuliers, alimentaires, bois, espaces verts et métaux. Ainsi que les soudures sur alu, acier et fonte. Vente d'outils neufs. — Tél. 05 53 59 46 72 ou 06 08 64 12 14.

□ FABRIQUE et POSE toutes MENUISERIES, charpentes bois, couvertures, zinguerie, gouttières, réparations, remplacement couvertures tuiles tous modèles. — Téléphone : 06 85 15 08 46 ou 05 53 28 31 39.

ARTISAN DIPLOMÉ  
Jean-François BOUYSSOU  
RAMONAGE FUMISTERIE  
Ramonage (Bois, Fioul, Gaz) - Tubage Installation conduit de fumée  
Vente et installation poêle à bois et à granulés  
Vente, livraison de granulés de bois  
Les Combes Hautes 24250 La Roque-Gageac  
Tél. 06 37 75 24 40

□ Dame avec expérience PROPOSE SOUTIEN SCOLAIRE anglais et français, de la 6<sup>e</sup> à la 3<sup>e</sup>, suivi des devoirs, préparation au brevet du collège. Cesu acceptés. — Téléphone : 06 71 75 39 95.

□ PUISATIER, nettoyage, curage, remise en service de PUIITS, diamètre +/- 1 m ; VENTE de pompes. — Téléphone : 06 84 50 38 39 ou [www.puisatier-sudouest.fr](http://www.puisatier-sudouest.fr)

□ Dame REMPLAÇE CHAISES, paille naturelle, dorée, cannage ; RÉNOVATION de toute assise. — Mme BECKER, tél. 06 47 73 13 26.

□ ACHÈTE LIVRES, déplacement possible, paiement comptant. — Jacques PARMENTIER, téléphone : 05 53 50 45 07 ou 06 33 94 10 38.

□ DORDOGNE PC. Profitez de nos services informatiques : dépannage, maintenance, nettoyage, installation, mise à jour, restauration, sauvegarde et sécurité de vos données, mise à niveau et évolution de votre ordinateur, paramétrage tablettes, intégration de votre ordinateur au sein de votre équipement audiovisuel, mise en réseau, réglage de vos box, TV et home cinéma. — Besoin d'aide ? Tél. 06 95 76 62 19 ou site : [www.dordognepc.com](http://www.dordognepc.com)

□ DÉMOUSSAGE et traitement de toitures, hydrofuge sur toiture, maçonnerie, faitage et arêtier, nettoyage et réparation de gouttières, soudure à l'étain. — Plaine de la Roussie à Prois-sans, tél. 06 86 06 27 36.

□ Bézenac et ses alentours, le RÉMOULEUR est de retour pour affûter vos couteaux, ciseaux, forets, outils de jardin et de menuiserie. Se déplace ou à domicile. — Tél. 06 72 42 08 39.

□ SARL MGB. TRAVAUX du BÂTIMENT : couverture, charpente, murs en pierre. Devis gratuits. — Téléphone : 06 04 44 34 30.

**Assistance Electronique Sarladaise**  
35 ans d'expérience professionnelle  
A votre service pour toute installation, dépannage et conseil dans tous les systèmes électroniques de votre maison (téléviseur, son, informatique domotique, automatismes)  
CONSEIL ENERGIES NOUVELLES À LA CONSTRUCTION  
Alain RONTEIX - 06 82 37 90 94  
Cont@ct : [aes@sfr.fr](mailto:aes@sfr.fr)

□ CHAUFFAGE, PLOMBERIE, ÉLECTRICITÉ, secteur Sarladais, intervention rapide, déplacement gratuit. — Tél. 06 86 27 35 12.

□ Laurent BRUNET, artisan, FAIT MAÇONNERIE, carrelage, petits et gros travaux, Saint-Cyprien. — Tél. 06 14 95 57 02 ou 05 53 29 01 87.

□ L'immobilier 100 % entre particuliers. Acheteurs français et européens RECHERCHENT tous types de BIENS sans commission à la vente. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60.

**Horlogerie - Bijouterie Pendules anciennes**  
Pascal Fontaine  
Maître artisan  
Réparations - Déplacement à domicile  
27, bd Louis-Jean-Malvy - SOUILLAC  
Tél/Fax 05 65 37 83 37

□ Exploitant forestier ACHÈTE BOIS SUR PIED, toutes essences, toutes catégories. Achat et vente bois de chauffage. — Tél. 06 80 91 53 94 ou 05 53 28 13 21 (HR).

□ ACHÈTE MEUBLES, OBJETS et TABLEAUX anciens. Règlement comptant. — Antiquités Bernard VIALENC, Le Bugue, téléphone : 07 70 26 37 52.

□ STAGE PRATIQUE APICOLE 2014 à Tamniès, 10 samedis sur la saison. — Renseignements et inscriptions au 05 35 54 02 16 ou [stage.apicole@okali.com](http://stage.apicole@okali.com)

**DÉMÉNAGEMENTS** toutes destinations  
Paris ↔ Périgord toutes les semaines  
**GARDE-MEUBLES**  
SOULHIOL-NOYER  
25 bis, rue de Cahors - SARLAT  
05 53 30 42 23

## Locations

□ 1 km de Carrefour market, jusqu'à 31 mars, deux logements meublés, tout confort, entièrement équipés, état neuf : 1 MAISON individuelle T2 et 1 APPARTEMENT T3. Pas sérieux ni soigneux s'abstenir. — Téléphone : 06 86 59 10 78.

□ Sarlat, place de la Bouquerie, STUDIO meublé au deuxième étage, 1 chambre, cuisine, 400 €. — Tél. 06 42 80 89 20.

□ Payrignac, 17 km de Sarlat, 7 km de Gourdon, LOGEMENT individuel, 2 chambres, séjour, cuisine, salle de bain, cour, garage. — Téléphone : 06 11 24 63 54 ou 05 65 41 69 25 (HR).

□ Sarlat, le Pontet, STUDIO de 25 m<sup>2</sup>, conviendrait à personne retraitée, 370 € (eau froide et chaude, électricité et chauffage compris). — Téléphone : 05 53 31 10 85 ou 06 83 25 49 10.

□ Marquay, 7 km de Sarlat, MAISON de 2008, 3 chambres, grande pièce à vivre, garage, pelouse, libre. — Tél. 06 78 12 40 39.

□ Veyrignac, MAISON récente de plain-pied, calme, confort, séjour américain, 3 chambres, garage, piscine, terrain clôturé et boisé de 2 500 m<sup>2</sup>, libre le 1<sup>er</sup> avril, 750 €. — Tél. 06 73 19 89 44.

□ 3 km de Sarlat, au calme, MAISON individuelle T3, 550 €. — Téléphone : 06 82 20 35 71.

□ Sarlat, avenue de Madrazès, à proximité du centre commercial, LOCAL COMMERCIAL de 130 m<sup>2</sup>, parking, possibilité de bail 3/6/9 ans, conviendrait pour commerces, agence de voyages, bureau d'assurances, professions libérales. — Tél. 06 62 44 53 22.

□ Couple de retraités RECHERCHE LOGEMENT à LOUER sur Sarlat ou environs, 1 ou 2 chambres, cabinet de toilettes en rez-de-chaussée, cour ou petit jardin, proche commerces, loyer assuré. — Téléphone : 05 53 59 49 30.

□ RECHERCHE CHEVRONS de charpente anciens + TÔLES ondulées anciennes. — Tél. 06 71 87 88 70.

□ PEINTURE murs, plafonds, menuiseries ; pose PAPIER PEINT, PARQUET, toile de verre ; extérieur, peinture de vos boiseries, avant-toit, volets, lasure ; MAÇONNERIE sur façades, fentes, fissures ; DÉMOUSSAGE et lavage toitures et murs. Stéphane PIERROT, plaine de la Roussie, 24200 Proissans, tél. 07 85 91 36 94.

□ Jeune femme FERAIT MÉNAGE, COURSES, etc., à l'année, chez particuliers, sur Marcillac-Saint-Quentin et communes alentours. Paiement cesu. — Tél. 06 48 65 33 79.

**ENTREPRISE P. CHAUSSE & Fils**  
Travaux publics et carrières  
AU SERVICE DES PARTICULIERS  
pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage  
Tél. 05 53 29 70 16

□ Entrepreneur PROPOSE - 30 % sur DÉCAPAGE de TOITURES jusqu'à 24 février. — Tél. 06 76 10 36 92.

□ Guillaume MAZÈRE, diplômé d'État, 24220 Vézac, JARDINS, ESPACES VERTS, entretien, création, semis de gazon, aménagement paysager avec maçonnerie, devis gratuits. — Tél. 06 87 30 31 29 ou 05 53 59 69 55.

□ Couple RECHERCHE MAISON indépendante à LOUER, sur petit terrain, à la campagne, autour de Sarlat, loyer 500 € maximum. — Tél. 05 53 59 30 24.

**DIAGNOSTICS IMMOBILIERS**  
DPE, Amiante, termites, Gaz, Elec...  
Vente - Location  
**PERFORMANCES**  
05.53.28.53.22  
Votre opérateur du canton Sarladais et à votre service pour des expertises de qualité.  
[www.performances24.com](http://www.performances24.com)

□ Salignac, belle MAISON vide, parfait état, cuisine, salle à manger, 2 chambres, salle de bain, W.-C. séparés, 2 garages de 50 m<sup>2</sup>, cour fermée, libre, 550 €. — Téléphone : 05 53 28 98 51 ou 06 86 13 39 69.

□ Sarlat, près de la place Pasteur, particulier loue APPARTEMENT de plain-pied dans maison individuelle, refait à neuf, 1 chambre, cuisine, salle de bain dressing, chauffage au gaz de ville, double vitrage, 450 €. — Tél. 06 73 51 91 50.

□ Sarlat, LOCAL COMMERCIAL aux normes pour la petite restauration, 800 €. — Agence Cédric BONORON, tél. 05 53 30 49 35 ou 06 40 60 84 95 ou 06 75 20 06 14.

□ Beynac, SNACK-PIZZERIA, bon emplacement, parking privé, local intérieur, terrasse, matériel de restauration, bail de 6 mois. — Téléphone : 06 79 74 57 17.

□ Sarlat centre, dans immeuble sécurisé, T2 vide en très bon état, très ensoleillé, cuisine aménagée. — Tél. 06 73 00 21 02.

□ Sarlat, le Pontet, APPARTEMENT de 55 m<sup>2</sup>, 2 chambres, salle à manger, cuisine, salle de bain, W.-C., chauffage au gaz de ville, double vitrage, cour fermée de 30 m<sup>2</sup>, garage, libre, 400 € + un mois de caution. — Tél. 05 65 41 51 28 (après 18 h).

□ Proche de Sarlat, MAISON de 150 m<sup>2</sup>, 4 chambres, cuisine équipée, chauffage central + insert, terrain clos de 2 500 m<sup>2</sup> avec jardin, libre le 1<sup>er</sup> mars, 850 €. — Tél. 06 86 82 54 05.

□ Sainte-Nathalène, MAISON individuelle, séjour avec cheminée, cuisine, 3 chambres, salle de bain, W.-C., garage, terrain, 670 € hors charges. — Tél. 05 53 59 38 79.

□ Sarlat, à l'année, APPARTEMENT T3, vide, tout confort. — Téléphone : 05 53 28 43 93.

□ Saint-Vincent-de-Cosse, à l'année, APPARTEMENT indépendant de 45 m<sup>2</sup> dans longère périgourdine à la campagne, salle de séjour, cuisine, salle de bain, W.-C., 2 chambres et garage de la même surface, jardin, 350 €. — Tél. 05 53 28 48 99 (après 20 h).

□ Sarlat, 1, impasse Gaubert, à l'année, F3, très bel intérieur, 500 €. — Tél. 05 53 30 48 99 (HR).

□ Sarlat centre, GARDE-MEUBLES ou stockage 33 m<sup>3</sup>, PARKINGS dans garage, accès facile, portes automatiques. — Tél. 06 80 65 82 40.

□ 1 km de Sarlat, à la campagne, jusqu'en juin : GÎTE meublé de 65 m<sup>2</sup>, 2 chambres, 450 € ; MAISON meublée de 100 m<sup>2</sup>, 3 chambres, 550 €. — Tél. 06 89 33 87 40.

□ Sarlat, sur les hauteurs, à 5 min du centre-ville, STUDIO indépendant, double vitrage, terrasse, parking, DPE C. — Téléphone : 06 80 83 36 24 ou 06 30 38 75 76.

□ Domme, APPARTEMENT T2 de 40 m<sup>2</sup> au deuxième étage, libre le 1<sup>er</sup> mars, 285 € + un mois de caution. — Uniquement par SMS au 06 73 60 89 20 ou par courriel : [hulk.51@hotmail.fr](mailto:hulk.51@hotmail.fr)

□ Saint-Cyprien, APPARTEMENT T4, libre, 550 € + charges. — Téléphone : 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

□ Sarlat, cité historique, près de la maison de La Boétie, LOCAL COMMERCIAL de 20 m<sup>2</sup> pour saison 2014. — Tél. 06 27 25 85 40.

□ Campagnac-lès-Quercy bourg, MAISON restaurée, grand séjour, cuisine, 2 chambres, 2 W.-C., chauffage au bois + convecteurs, garage, cave, cour, terrasse, libre le 15 février, 450 €. — Tél. 05 53 28 45 01.

# Ventes

□ A SAISIR. A 2,5 km de Sarlat, MAISON en BOIS massif, cuisine ouverte, séjour, 3 chambres, dont 1 avec balcon, salle d'eau, W.-C., buanderie, terrasse carrelée et couverte, terrain de 2 000 m<sup>2</sup> environ, 160 000 €. — Tél. 06 84 36 80 43 (laisser message si répondeur) ou 05 53 28 85 24 (après 18 h).

□ Saint-Vincent-Le Paluel, MAISON de 186 m<sup>2</sup> habitables, 4 chambres, 2 salles de bain, cuisine équipée, grande salle à manger, garage, terrain de 1 600 m<sup>2</sup>, 225 000 €. — Téléphone : 06 87 31 31 92.

□ ANON de 8 mois, petit prix à débattre. — Tél. 05 53 29 37 39 (HR).

□ Petites bottes de FOIN à Carsac-Aillac. — Tél. 06 43 44 30 68.

□ EXCEPTIONNEL. Sarlat centre, 2 APPARTEMENTS T2 au calme, belle vue, lumineux, chauffage au gaz de ville. Excellente rentabilité. 38 000 € FAI l'un ou 65 000 € FAI le lot. — Agence Cédric BONORON, tél. 05 53 30 49 35 ou 06 40 60 84 95 ou 06 75 20 06 14.

# Locations

□ Domme, STUDIO de 20 m<sup>2</sup>, + petit meuble, au deuxième étage, libre, 195 € + un mois de caution. — Uniquement par SMS au 06 73 60 89 20 ou par courriel : hulk.51@hotmail.fr

□ 5 min de Sarlat, MAISON de 90 m<sup>2</sup>, 2 chambres, salle de bain, W.-C. séparés, salon, cuisine équipée, garage, jardin clôturé, libre le 1<sup>er</sup> mai, 630 €. — Tél. 06 84 71 37 91.

□ Saint-Cyprien, proche du centre, T3 de 62 m<sup>2</sup> au premier étage, très bon état, cave, libre, 395 €. — Tél. 06 83 40 32 44.

□ Venez propriétaires de votre maison pour le prix de votre loyer : MAISON, 3 chambres + garage. — Les Maisons CHANTAL B (CR), tél. 05 53 02 19 02.

□ Sarlat, BAR-BRASSERIE en gérance, 3 500 €. — Agence Cédric BONORON, téléphone : 05 53 30 49 35 ou 06 40 60 84 95 ou 06 75 20 06 14.

□ Salignac, MAISON vide, parfait état, séjour, cuisine, 2 chambres, salle de bain, libre, parking, 400 €. — Tél. 06 86 13 39 69 ou 05 53 28 98 51.

□ Marquay, à l'année, APPARTEMENT meublé, pièce à vivre de 20 m<sup>2</sup> + à l'étage chambre et salle d'eau mansardées. Garage de 21 m<sup>2</sup>, terrasse, pelouse. Convient à personne seule. — Tél. 06 78 12 40 39.

□ Vézac, APPARTEMENT, idéal pour une personne. — Téléphone : 06 81 37 70 07.

□ Marcillac-Saint-Quentin, MAISON, 3 chambres, grand séjour. — Téléphone : 05 53 31 85 44 (le soir) ou 06 13 19 82 51.

□ Sarlat, rue Jean-Jaurès, APPARTEMENT au premier étage, 1 chambre, séjour/coin-cuisine, salle de bain, W.-C., libre, 390 €. — Téléphone : 06 23 74 89 20.

□ Sarlat, 500 m du centre-ville, MAISON de 100 m<sup>2</sup>, cuisine américaine/ séjour, 3 chambres, salle de bain, véranda, chauffage central au gaz, terrain clos de 1 500 m<sup>2</sup>, 750 € + 50 € de charges. — Tél. 06 34 82 76 21.

□ Sarlat, après le Centre Leclerc, MAISON, 2 chambres, jardin, garage, libre le 15 mars. — Tél. 05 53 30 31 58 ou 06 09 36 38 26.

**STORESUD**  
STORES ET MENUISERIES  
**MENUISERIE PVC / ALU**  
STORES INTÉRIEURS/EXTÉRIEURS  
CHANGEMENT DE TOILE  
PARASOL - VOILE D'OMBRAGE  
VOLETS ROULANTS - MOUSTIQUAIRES  
PORTAIL - MOTORISATION  
PORTE DE GARAGES  
RIDEAUX MÉTALLIQUES  
**Tél. 05 53 31 27 81**  
Les presses 24 200 Sarlat

□ Sarlat, dans quartier agréable, MAISON, 3 chambres + garage, prête à décorer. Normes RT 2012. Tous frais compris. 146 500 €. — Les Maisons CHANTAL B (CR), téléphone : 05 53 02 19 02.

□ BOIS de CHAUFFAGE châtaignier, en 2 m, 25 € le stère à prendre sur place ou 32 € le stère livré. — Tél. 06 08 58 04 74.

□ VOLKSWAGEN Fox 1.2 essence 55, 2007, première main, 70 000 km, noire, 3 portes, contrôle technique OK, 3 300 €. — Tél. 06 70 32 63 54.

□ RENAULT Mégane coupé, moteur HS, 500 € ; PEUGEOT 306 TD, segment moteur soudé, vendue en l'état, 400 €. — Tél. 06 63 83 84 07.

□ 2 FAUTEUILS en cuir de buffle vert, bon état, 150 €. Visibles à Vitrac. — Tél. 06 49 53 45 20.

□ FOUR à MICRO-ONDES Panasonic NNE 235, très bon état, couleur inox. — Tél. 05 53 59 65 89.

□ A vendre ou à louer, LOCAL COMMERCIAL de 50 m<sup>2</sup>, rue Emile-Faure à Sarlat, tout commerce, 2 grandes vitrines sur rue passagère à 20 m de la poste. — Tél. 05 53 59 09 47 (HR) ou 06 37 61 05 47.

□ VOLKSWAGEN Jetta 1.6 105, dernière génération, 76 000 km, juillet 2011, première main, très bon état, toutes options, 15 500 €. — Tél. 06 75 23 76 97.

□ Particulier vend à 12 km de Sarlat, TERRAINS à BÂTIR avec c.u. et tout-à-l'égoût, Veyrignac ; GRANGE de 400 m<sup>2</sup> + terrain de 1 000 m<sup>2</sup> avec c.u. ; 2 PARCELLES avec NOYERS d'1,5 ha environ en production ; RAMASSEUSE à NOIX parapluie avec vibreur hydraulique incorporé, 1 000 €. — Tél. 06 08 70 06 91.

□ RENAULT Kangoo Diesel, 2009, 68 400 km, crochet d'attelage, contrôle technique OK. — Tél. 06 07 02 38 94.

□ RENAULT Master 2.8 dTi, janvier 1998, 175 000 km, très bon état, contrôle technique OK, moteur et embrayage changés, 6 500 € HT, TVA récupérable. — Tél. 06 75 23 76 97.

**MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION**  
Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes, Clôtures et grillages divers.  
Tôles couverture et bardage déclassées.  
Câbles en plastique et méta. Vitrines électriques.  
**GROS ARRIVAGE BARBELE DÉCLASSÉ**  
Planificateur de découpe verte avec potaux.  
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h à 12 h à 12 h.  
**Ets FAURE**  
24590 JAYAC  
Tél. 05 53 28 84 53  
06 07 40 21 59  
Fax 05 53 29 83 09  
Service - Qualité

□ Nabirat, MAISON, 2 chambres + garage, sur très beau terrain calme, prête à décorer. Normes RT 2012. Tous frais compris. 136 800 €. — Les Maisons CHANTAL B (CR), téléphone : 05 53 02 19 02.

□ DÉBROUSSAILLEUSE MacHulloch Elite 2010 BT, excellente qualité, double harnais, 3 lames, 1 fil, kit protection, état impeccable, peu servi, 200 €. — Tél. 05 53 28 27 97.

□ BOIS de CHAUFFAGE, possibilité coupé à 0,50 m, livraison assurée ; LUZERNE pure en rouleaux de 120 x 120 ; SEMENCE de luzerne ; FOIN en rouleaux de 120 x 120. — Tél. 06 82 40 14 11.

□ Simeyrols, MAISON de plain-pied, 2 chambres, cuisine équipée, grande salle à manger, salle de bain avec douche et baignoire, poêle à bois, garage, terrain de 1 400 m<sup>2</sup>. — Tél. 06 87 31 31 92.

□ BMW 324 TD, 1986, 213 000 km, bon état général, crochet d'attelage, vidange faite, contrôle technique OK, 3 000 €. — Tél. 06 08 55 58 11.

**Les maisons**  
by  
*Chantal B.*  
□ Vitrac, MAISON, 3 chambres + garage, sur terrain très bonne exposition, prête à décorer. Normes RT 2012. Tous frais compris. 162 800 €. — Les Maisons CHANTAL B (CR), tél. 05 53 02 19 02.

□ Cause déménagement, 2 SOMMIERS et 2 MATELAS, en 90 x 190, + petits meubles d'appoint ; ÉLÉMENTS de cuisine. Le tout en bon état et à petits prix. — Téléphone : 05 53 59 64 67.

□ PIERRES de taille + LINTEAUX ; TUILES canal, plates et mécaniques ; 2 ECHELLES en alu, l'une de 11 m avec roulettes, l'autre de 12 m ; 20 rouleaux de LAINE de VERRE ; GROUPE ELECTROGÈNE ; BOIS de CHAUFFAGE. — Téléphone : 06 44 08 32 60 ou 06 81 58 19 86.

□ Bottes de FOIN + LUZERNE ; BLÉ de consommation ; 30 rouleaux de FOIN. Petits prix. — Tél. 05 53 28 46 13.

□ TERRAIN à BÂTIR de 3 000 m<sup>2</sup> avec c.u., situé sur les hauteurs de Saint-Cybranet, à 15 km de Sarlat. — Tél. 06 72 64 80 35.

□ CANAPÉ convertible Interior's Wilson, 4 places, très bon état, dimensions : extérieur 2,27 m, profondeur 0,78 m, intérieur 1,70 m, 330 € à débattre, à Carlux. — Tél. 06 62 53 94 84.

**VITRERIE - MIROITERIE MENUISERIE**  
DRADEAU Benjamin  
MENUISERIE BOIS - ALU - PVC  
SERRURERIE - VOLETS ROULANTS MIROIRS  
VITRAGES ISOLANTS PARE-DOUCHES  
Maison-Longue - CARSAC-AILLAC  
06 75 74 97 23 - 09 66 93 31 72  
Fax 09 70 06 65 98

□ Vitrac, MAISON, 3 chambres + garage, sur terrain viabilisé, prête à décorer. Normes RT 2012. Tous frais compris. 175 900 €. — Les Maisons CHANTAL B (CR), tél. 05 53 02 19 02.

□ Droit au bail MAGASIN de 40 m<sup>2</sup> avec toilettes et grande vitrine, état neuf, situé dans le centre de la cité médiévale, bail tous commerces même restauration, avec petit loyer mensuel (bail neuf), libre, 85 000 €. Curieux s'abstenir. — Téléphone : 05 53 31 04 37.

□ ORDINATEUR complet, écran plat (Internet, multimédia, bureautique), garanti 6 mois, 159 € ; PC portable (Internet, multimédia, bureau) garanti 6 mois, 209 €. — Tél. 06 28 33 22 43.

□ VOLKSWAGEN Polo TDi 90 Confort Line, 5 portes, 2010, 65 000 km, gris poivre, garantie 6 mois constructeur, excellent état. — Tél. 05 53 59 65 89.

□ Cause séparation, nouveau CAMPING-CAR Arca 4.85 Fiat Ducato 2.8 JTD 130, 60 000 km, contrôle technique OK. — Tél. 06 08 01 13 57.

LA BOUTIQUE DU MENUISIER  
PVC • BOIS • ALU • MIXTE  
ZAE Périgord Noir - 05 53 59 51 85  
Votre magasin à SARLAT  
**Styles & Fenêtres**  
**DÉSTOCKAGE AVANT TRAVAUX**  
**PRIX CASSES**  
sur  
● MENUISERIES PVC, ALU et BOIS  
● VOLETS BATTANTS ● VOLETS ROULANTS  
● PORTES d'ENTRÉE ● PORTES d'INTÉRIEUR  
● FAÇADES PLACARDS  
Du 10 au 28 février 2014  
Du lundi au vendredi  
de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h

□ 2 TERRAINS avec c.u. à 5 min de Sarlat, 25 € le m<sup>2</sup>, soit 29 600 € et 32 000 €, tout-à-l'égoût et branchements à proximité ; 1 TERRAIN de 922 m<sup>2</sup> avec c.u. à 5 min à pied de Sarlat, 25 000 €, terrassement fait, tout-à-l'égoût et branchements à proximité. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ Proissans, projet de MAISON, 2 chambres, sur terrain calme, prête à décorer. Normes RT 2012. Tous frais compris. 127 800 €. — Les Maisons CHANTAL B (CR), téléphone : 05 53 02 19 02.

□ TOYOTA Advensis D4-D, très bon état, petit prix ; SEAT Toledo Diesel, première main, très bon état, petit prix ; BATEAU pêche/promenade, 2 moteurs 5 cv, cabine, remorque, prix à débattre ; CITROËN C15 Diesel, deuxième main, très bon état, révisé ; CITROËN AX GT collection, petit prix, à voir ; CITROËN Berlingo HDI, très bon état ; HARLEY DAVIDSON Softail Heritage ; VAISSELIER en chêne, petit prix ; divers MEUBLES (armoire, etc.) ; SÈCHE-LINGE neuf ; REVUES techniques voitures anciennes ; PEUGEOT 2CV accidentée, complète, pour pièces ; CITROËN 2CV, 1959, première main, à restaurer ; PEUGEOT 306 cabriolet, à restaurer, petit prix ; PEUGEOT 406 TD, 1996, bon état ; RENAULT Clio essence, 5 cv, 2013, 8 000 km, garantie trois ans, 8 700 € à débattre. — Garage RAPATEL à Carsac-Aillac, tél. 06 80 62 33 72.

□ CITROËN DS3 cabriolet, gris et violet, 2013, 14 500 km. — Téléphone : 06 80 81 78 86.

□ I-Pod Nano, 8 GB, black, réf. MB 263 ZK/A. — Tél. 05 53 59 65 89.

□ TAPIS de marche magnétique neuf, compteur 5 fonctions, longueur 1,20 m x largeur 1,68 m x hauteur 1,23 m. — Tél. 06 01 59 48 78.

□ SCOOTER Piaggio Typhoon, août 2009, très peu roulé, 5 400 km, état neuf, abrité dans garage, 650 €. — Tél. 05 53 28 82 39 (HR).

□ Sarlat, 5 min à pied du centre, MAISON de VILLE à rafraîchir avec petite cour/jardin, possibilité de créer garage, 2 chambres, travaux à prévoir, 100 000 € FAI négociables. — Agence Cédric BONORON, tél. 05 53 30 49 35 ou 06 40 60 84 95 ou 06 75 20 06 14.

□ CANAPÉ 3 places + 2 FAUTEUILS bois style Louis XV, couleur vieux rose, avec petite TABLE de salon en bois style Louis XV, 130 €. — Tél. 05 53 29 69 39.

□ 15 km de Sarlat, Périgord Noir, à Saint-Cyprien, cœur de ville, MAISON mixte commerce-habitation sur quatre niveaux, trois accès indépendants sur trois rues, habitable en l'état. L'habitation comporte : grande cuisine, salon climatisé, 2 grandes chambres avec dressing, 2 salles d'eau, grande cave et grenier aménageable, chauffage central, ventilation. La partie commerciale ouvre sur l'artère principale où se trouvent de nombreux commerces et le marché dominical, 200 000 €. — Téléphone : 06 37 37 94 35.

□ CANES mulardes, prêtes à gaver. — Tél. 05 53 28 11 25.

□ Particulier trufficulteur à Nadaillac vend 6 CHIOTS lagoto ramagnolo (recherche de truffes), 2 mâles et 4 femelles nés le 30/11, disponibles fin janvier, père LOF (Victor de la maitairie boisée, n° 8 CERO 000109/00025), mère non LOF mais race pure (parents LOF), prix à débattre. Chiots à voir à Brive sur rendez-vous. — Tél. 06 75 83 81 08.

□ Sarlat, sur les hauteurs de la ville, MAISON de construction artisanale, très bon potentiel d'habitation, avec terrain, vue panoramique. — Tél. 05 53 28 25 08.

SARL **INFORMATIQUE.COM**  
**VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE**  
Des centaines de références en stock !  
DEVIS GRATUIT  
PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE  
NOUVELLE ADRESSE  
Avenue de Madrazès  
SARLAT  
**200 m<sup>2</sup> d'informatique**  
Tél. 05 53 29 45 23  
www.informatiquecom.com

□ Sainte-Mondane, projet de MAISON, 3 chambres + garage, sur magnifique terrain calme. Finition : prête à décorer. Normes RT 2012. Tous frais compris. 143 000 €. — Les Maisons CHANTAL B (CR), tél. 05 53 02 19 02.

□ FORD Fiesta Trend essence, 2009, 47 000 km, très bon état, noir métallisé, 6 500 €. — Tél. 06 74 75 76 80.

□ 2 BILLARDS : un français et un américain. — Tél. 06 09 30 50 58.

□ Grolejac, TERRAIN de 4 000 m<sup>2</sup> + plan d'eau. — Tél. 06 08 70 06 91.

**L'ESSOR SARLADAIS**  
Hebdomadaire d'information  
Siège social :  
29, avenue Thiers - 24200 SARLAT  
CPPAP n° 1016 C 83767  
Propriétaire :  
Madame Marie-Louise ARMAGNAC  
Directeur de la publication :  
M. Michel DELPECH  
Rédactrice en chef : Josette DELPECH  
Edité par :  
IMPRIMERIE DU SARLADAIS  
29, avenue Thiers - Sarlat  
Imprimé par  
ROTOGARONNE  
47310 ESTILLAC  
Tirage :  
8 800 exemplaires  
Dépôt légal  
à parution  
La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

ACCUEIL - CONSEIL - SERVICE - QUALITÉ

# MADIMAT

Nicolas, Bruno, Claude et toute l'équipe sont à votre service du lundi au samedi de 7 h à 12 h 30 et de 14 h à 19 h

Prentegarde - MARCILLAC-SAINT-QUENTIN  
Tél. 05 53 30 40 00

la PROMO du MOIS\* A partir de **895 € HT**

**SCIE à BÛCHE à CHEVALET**  
Lame 700 mm Sur prise de force **roselli**  
\* Suivant stock disponible

**NOUVEAU MADIMAT** vous propose la **CACQUEVEL 1702**  
Pensez à la récolte de vos noix  
Transmission hydrostatique  
Débit de ramassage 250 kg/h

## Trophées du sport : 152 récompenses décernées

La traditionnelle célébration des sportifs sarladais

s'est déroulée le 31 janvier à la salle Paul-Éluard, au Centre culturel et de congrès de Sarlat

La municipalité d'orlote ses sportifs. La soirée des Trophées du sport s'est tenue dans une ambiance festive le vendredi 31 janvier au Centre culturel. Une musique rythmée a accompagné les animateurs du show, Thierry Garnier, le coordinateur, Thierry Repetto, Jacques Laval, Philippe Brun, sans oublier JD et Gwen son acolyte féminine dans le rôle des voix off.

Les tabléés de sportifs ont suivi le spectacle tout en dégustant petits biscuits et champagne. Recevoir un tel trophée est pour beaucoup un moment qui restera gravé pour longtemps dans leur esprit. Ils furent encore nombreux à avoir cet honneur, puisque 152 trophées ont été décernés cette année, que ce soit à des sportifs individuels, à des équipes ou à des bénévoles.

Voici ci-dessous un classement des clubs primés par ordre décroissant de prix reçus, annoncés entre parenthèses. Sont également précisés les noms des personnes ou des équipes récompensées :

**Les Dauphins sarladais du Pays Périgord Noir** (20) : Nathalie Buron, Nathalie Faucher, Nathan Veyssset, Méline Cattiaux, Manon Eyroi, Charlotte Bouriane, Lisa Mazon, Salomé Delmas, Mathilde Veyssset, Camille Bertrand, Maxime Cattiaux, Macéo Lassalle, Ethan Lassalle, Tessiane Cottin, Benjamin Besse, Aurélien Boyer, Mathias Brajot, Jérémy Nonnin.

**Attitudes** (16) : Cloé Bernouillet, Elise Peyrot, Sophia Hill, Ortal Gabbay, Sharon Gabbay, Gabriella Hill, Théa Hoffmann, Marie Gailhac, Capucine Ogonowski, Elodie Alix, Léa Coispel.

**Association des tireurs sarladais** (15) : Jules Pelé, Katia Delhor-



La traditionnelle photo finale regroupant les sportifs récompensés, les élus et les parrains de la soirée

(Photos GB)

be, Cathy Girodeau, Daniel Deguilhem, Liliane Maillet, Jean-Philippe Girodeau, Michel Rambeau, Fabrice Malard, Michel Leulier, Jean-Romain Arias, Maxime Bouland, Pascal Bouland, Katy Woolf, Pascal Buffard, Vitaly Gavrylchenko.

**Périgord Noir athlétisme** (11) : Betty Daval, Hérouan Le Borgne, Emma Roche, équipe de cross poussins (Émilie Boyer, Emma Roche, Lia Lefebvre, Lou-Ann Aubila et Morgane Pennec), équipe de cross poussins (Jules Ripoll Dansa, Lucas Rives, Nolan Lieubray, Kylian Cas et Nicolas Picoult), équipe de cross minimes (Nicolas Petitfrère et Martin Gatine), équipe de cross cadettes (Maud Fuehrer et Zoé Daval), Victor Brusquand, Mélina Villefer, Antoine Delbos, Mathieu Bru.

**Sarlat tir Périgord Noir** (11) : Emeline Bonneau, Damien Lassignardie, Alexis Bonneau, Corentin Cegalebra, Charlotte Buron, Clarisse

Faucher, Justine Buron, Nathalie Faucher, Frédéric Bonneau, Laurent Buron, équipe (Clarisse Faucher, Charlotte et Justine Buron).

**SOC Gym** (9) : Eline Boyer, Sarah Massoubre, Typhaine Sanvicente, Pauline Later, Luciane Torti, Ludvine Peybère, équipe poussins (Éline Boyer, Julie Fouladoux et Ludvine Pennec), équipe benjamines/minimes (Typhaine Sanvicente, Anaïs Leplat, Marie Blanc et Morgane Pennec), équipe benjamines/minimes (Sarah Massoubre, Alicia Coustati et Lola Thion).

**Tennis-club sarladais** (9) : Bruno Cornoy, Alejandro Del Toro, Amandine Bouriane, Jade Delmas, Estelle Jourdain, Paul Genson, équipe 9/10 ans (Léna Lestérie, Jade Delmas et Julia Pedelucq), équipe + 45 ans (Didier Robert, Jacques Boquel et Philippe Bouriane).

Guy Hatchi a reçu le Trophée du cœur. Ex-professionnel de foot, Guy est présent tous les jours au club, toujours disponible.

**Judo ju-jitsu sarladais** (7) : Nino Bonnet, Alban Rouanne, Erell Bougeard, Caroline Cheyron, Morgane Delpech, Cynthia Fauvel, Mélina Grelou.

**Badminton-club du Sarladais** (6) : Riwal Le Borgne, Loïs François, Naila Radic-Marrot, Daniel Faupin, Estelle Anglade et Laurent Quinzeling.

**Pétanque sarladaise** (6) : Léo Bouty, Louis Veyssières, Xavier Gargaud, équipe jeunes et équipe seniors.

**Club athlétique Sarlat Périgord Noir** (5) : Mathieu Granger, équipe

des moins de 15 ans minimes à XV, équipe des moins de 19 ans juniors Philiponeau, équipe des moins de 15 ans minimes à VII, Charles Combès.

**Karaté do Le Samourai** (5) : Julien Debidour, Marc Duriez, Marcello Mazery, Vincenzo Mazery, Elora Plazat Lemoine.

**Taekwondo Le Soleil Levant** (5) : Ericha Rives, Romane Segurel, Enzo Fernandes, Mathéo Hevin et Richard Langlois.

**Sarlat handball Périgord Noir** (4) : Jean-Claude Varlet, équipe moins de 13 ans filles, équipe moins de 15 ans garçons, équipe seniors garçons.

**Union cycliste sarladaise** (4) : Jean-Claude Ulbert, André Dominguez, Bernard Gaucher, Michel Deschuyter.

**Football-club Sarlat/Marcillac Périgord Noir** (3) : équipe seniors B, Freddy Huleux, Thierry Crosta.

**Moto-club sarladais** (3) : Christophe Descamp, Sébastien Brugues et Gérard Brugues.

**Association Circuit automobile de Bonnet** (2) : Romain Royère, Rémy Royère.

**Association sportive des Portugais de Sarlat** (2) : Eric Durand et Stéphanie Portela.

**Cercle d'escrime sarladais** (2) : Paul Lamaud, Jules Durand.

**Loubéjac sports et loisirs** (2) : Jean-Marc Marchandise et Béatrice Basmer.

**Action Projet Jeunesse** : Morgan de Souza.

**Association Micka sport automobile** : Michaël Lobry et Gaëtan Parade.

**Sarlat boxing-club** : Léo Level.

**Tennis de table sarladais** : Armelle Brochard.

**Volley-ball sarladais** : équipe masculine.

GB

### Les parrains

Les sportifs d'exception ont partagé leur passion du sport et ont remis les trophées avec les élus municipaux. Il s'agissait de Valérie Galli (escrime), de Lionel Roye (triathlon), de Julien Lorcy (champion du monde de boxe), de Pascal Reyes (canoë-kayak), de Joël Jeannot (Handisport), du géant (2,10 m) Franck Butter (basketball) et du Sarladais Boubacar Dangnokho (boxe). Nicole Duclos, excusée, a toutefois salué l'assemblée au cours d'un film dont Thierry Garnier était le héros, diffusé au début de la soirée.



Romain et Rémy Royère, Thierry Repetto, Pascal Reyes, Carole Delbos et Julien Lorcy

## Mathieu Bru, sportif de l'année

Chaque association présente a élu son podium des sportifs sarladais de l'année parmi cinq sélectionnés. Les votes cumulés ont désigné l'athlète junior **Mathieu Bru**, qui exhibe un beau palmarès en 2013. Jugez plutôt : champion départemental cross individuel et par équipe, champion d'Aquitaine et interrégional de cross par équipe. Mathieu est également qualifié au championnat de France de 500 m et de cross-country. Le jeune homme a terminé 5<sup>e</sup> au bilan national juniors sur 10 km

route. Coïncidence : c'est son club, le PNA Sarlat, qui a trouvé le podium dans l'ordre, remportant ainsi vingt places de cinéma.

Terminent 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> : **Christophe Descamp** (Moto-club sarladais) champion de France enduro, et **Justine Buron** (STPN), championne régionale et départementale en pistolet précision 25 m, 50 m et standard, et championne départementale en pistolet précision 10 m.